The Ladies' Journal (Issued Monthly)

婦女雜誌

五卷九號



中華郵務局特准掛號認為新聞紙類

商務印書館發行

女界最適用之圖書

女子禮儀法掛圖

本圖將家居交際各項舉止禮儀逐幅分繪用彩色精印凡家有婦女欲其嫺習禮貌者不可不備至女學校中懸挂教室以供指示之用尤爲相宜第三種每幅一元二角

近世泰西列女傳

近二百餘年來之泰西名媛凡教育家美術家無不各爲列傳女子讀之可資觀感每部定價六角

家事實習寶鑑

本書爲家庭實習之指導身爲主婦者不可不讀內容分衣服飲食居住看護急救育兒修容七編文詞簡明方法完備學校家庭均甚適用每册定價六角

日用百科全書

此書共分四十四編凡屬於日用不可少之常識如天文　地理　書法　畫法　算法　柬帖　尺牘　楹聯　禮制　法律　交通　財政　租稅　農業　畜產　蠶桑　染織　刺繡　造花　編物　裁縫　衛生　洗濯　烹飪　家教　家政　醫藥　看護　運動　音學等莫不詳備婦女手此一編以便參考勝於讀書十年每部定價六元

家庭必備要書

- 幼兒保育法　一角
- 修身詩教　二角
- 實用一家經濟法　二角半
- 簡易療病法　二角
- 家庭藥物學　三角半
- 日用衛生　二角
- 教女遺規　一角
- 驗方新編　一元二角

商務印書館發行

上海及各省商務印書館啟

婦女雜誌第五卷第九號目次

●圖畫
●泰西名畫沙場訣別圖
●泰西名畫深閨憶遠圖
●武陵礪鐵壺夫人春宵課子圖
●吳江麗則女學球會攝影

●社說
●結婚主義果以何者爲適當乎　何簡齋

●學藝
●[illegible]單位　呂寶
●家庭傳播病菌之研究及其預防法　胡宗瑗
●天然奇異之食品　謝九香
●難病之治療法（續）　西神
●烹飪秘術（續）　李均一
●看護婦對於傳染病室之預防　顏卓
●兒童疾病治療法（續）　朱夢梅
●草帽辮製造法 附圖五　村士
●蚊蟲與瘧疾（續）附圖　玄市

●家政
●雪宧繡譜（續）　瘦雲
●妊娠之衛生　尤月
●治家綱要（續）　胡品元
●嬰兒之保護　惲代英
●實用新式鷄鴨飼育法（續）　徐恰有
●有滋養之果物　艾者
●家庭常業 養蠶談　西神

●紀述
●聰明之女郎　惲代英
●德人近來之生活狀況　艾者
●南洋僑女戒用裝飾品之可慕　李張紹南
●婦女嗜烟賭之大罪惡　李張紹南
●時事要聞　記者

●文苑
●女傭鬭茶銘　王育琦
●寒假送同學歸金陵序　李昭實
●遊金山記　薛李韞珍
●詩選三首　袁淑應　湯兆先

●詞選一首　顧保璐

●小說

九原可作（續）　附圖　閩縣林紓 [illegible]同譯

●秋之夜　附圖　學陶

●飛露　附圖　雲孫

●一藍花（續）　[illegible]綺女士

●君子花彈詞（續）　附圖　[illegible]盧

●國文範作

●文[illegible]　陳沅　范德馨　毛宗英　[illegible]　[illegible]文南　張德昭　陶學詩　徐霞素

●雜俎

●學齋詩話　蔣[illegible]森

●餘興

●科學之趣味（續）　谷青
點火之水　幻跡　見幽靈之法　妖怪之出現　不可思議之並行線　長短之記　蜂房之不可思議

●寓言小說　國民之敵　[illegible]農

●理科新遊戲　[illegible]學

●世界新智識　[illegible]

●寓言　負義之[illegible]　[illegible]青

五卷第十號要目預告

新文學與新女子

心疾之不用藥療治法

鴉片之毒害及預防法

漁之棲止所

救國的注音字母

威爾遜氏之家庭

科學小說　虹

食品與兒童體育之關係

竹花

[illegible]之研究

家庭必備之常識

動物之壽命



沙場

好些男兒
家[illegible]後首
重[illegible]鳴年
滿陌上花
聲[illegible]歸來

劉九
生題

泰西名畫（其二）



閨中

玉雪兒呼耶
征人天一涯
閨中何所怨
淸淚落悲笳

鶴九生題

商務印書館發行

夏秋二季最宜注意

衛生

衛生治療新書 一元
讀此可知家庭防病治病之法
既省醫藥之費又免倉卒誤事

旅行衛生 二角

日用衛生 二角

衛生新論 二角

衛生初步 五角

衛生勉學法 四角

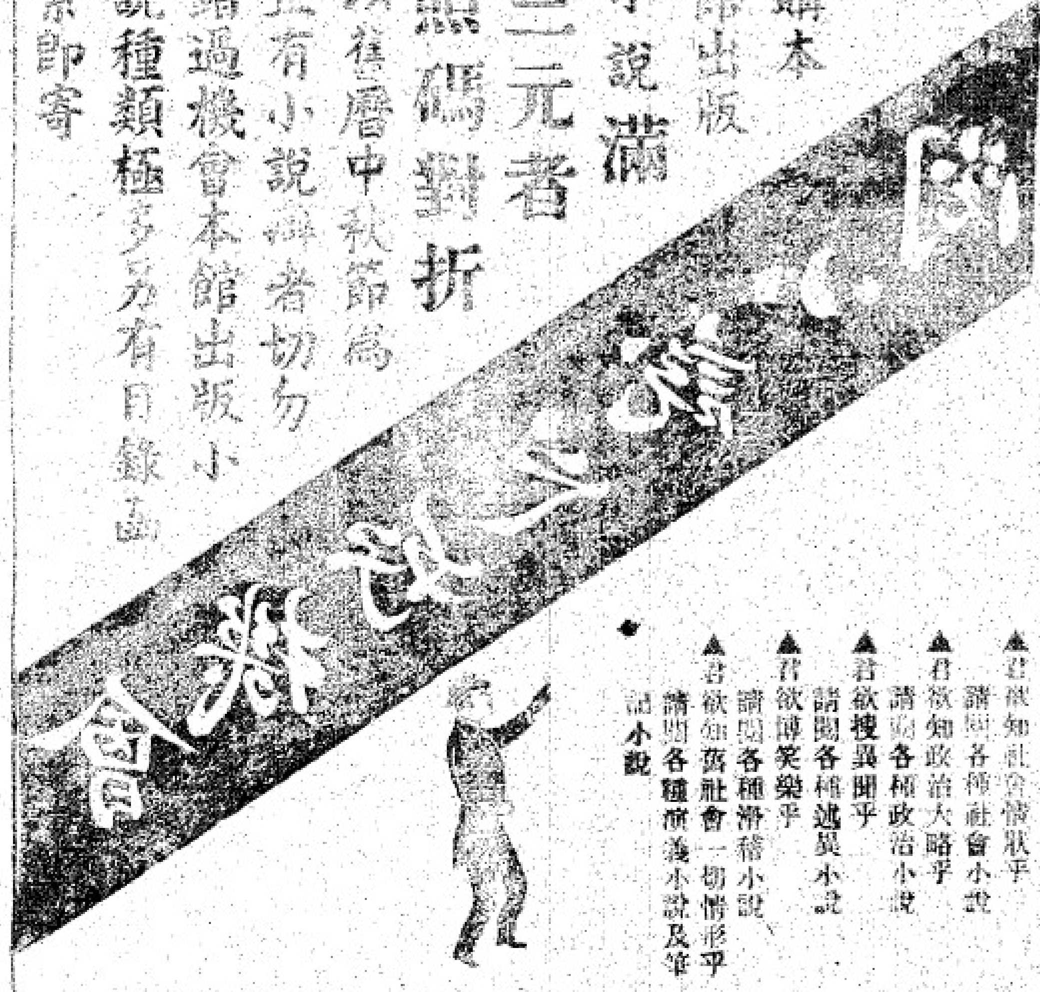
個人衛生篇 一冊 六角
是書爲醫學博士俞鳳賓先生所著。融會中西學說，參以實驗。極合我國人之用。非備舉多譯者可比。先生本衛生專家。所有著作，久爲社會歡迎。茲編更無庸贅述也。
商務印書館發行

精神衛生論 五角

商務印書館發行

注意特價

購本館出版小說滿三元者照碼對折以舊曆中秋節爲止有小說癖者切勿錯過機會本館出版小說種類極多另有目錄函索即寄



▲君欲知社會情狀乎 請閱各種社會小說

▲君欲知政治大略乎 請閱各種政治小說

▲君欲搜異聞乎 請閱各種述異小說

▲君欲博笑樂乎 請閱各種滑稽小說

▲君欲知舊社會一切情形乎 請閱各種演義小說及筆記小說

▲君重倫理乎 請閱各種倫理小說

▲君尊教育乎 請閱各種教育小說

▲君敬義俠乎 請閱各種義俠小說

▲君喜冒險乎 請閱各種冒險小說

▲君興神怪乎 請閱各種神怪小說

▲君愛科學乎 請閱各種科學小說

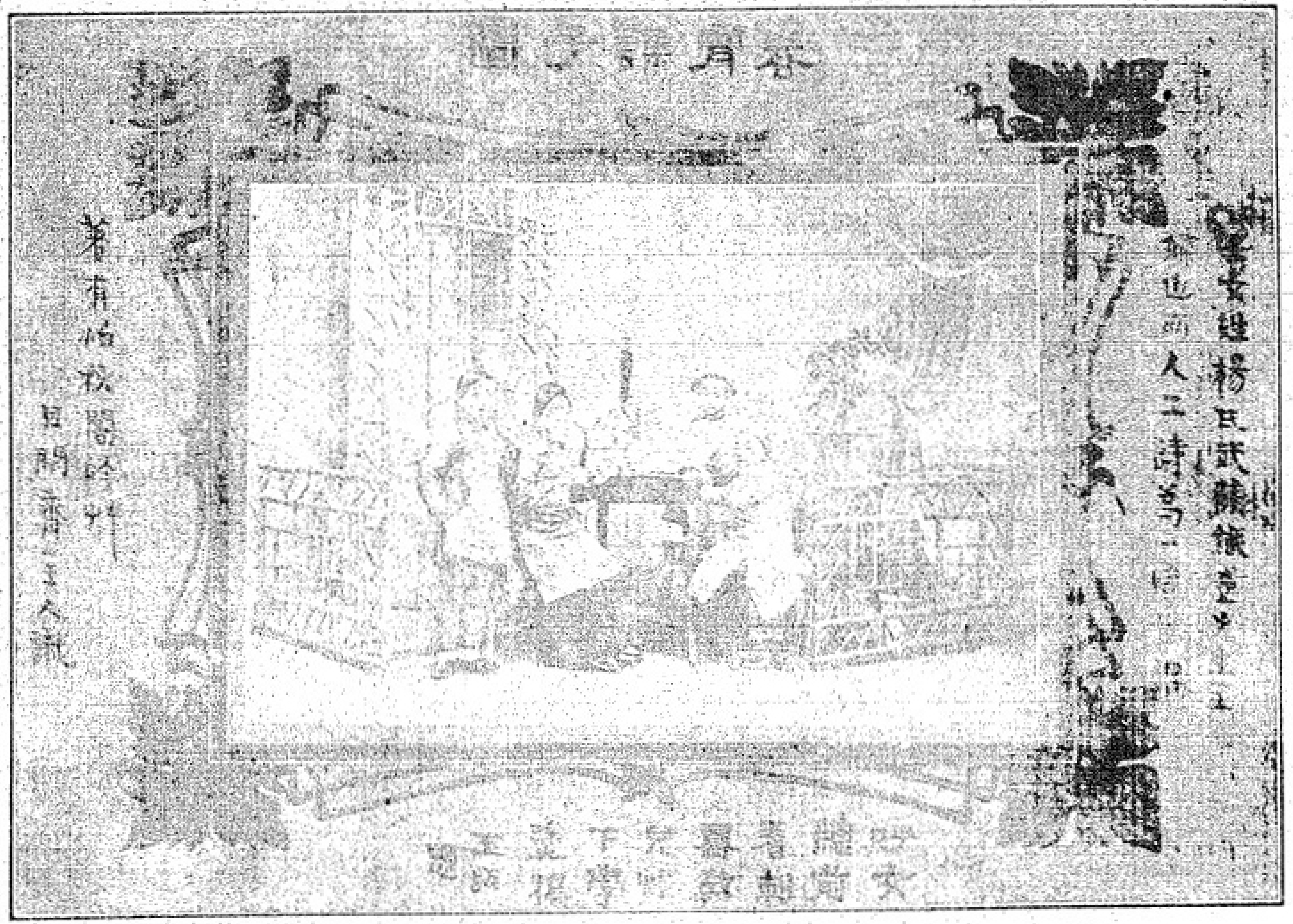
▲君欲立志乎 請閱各種立志小說

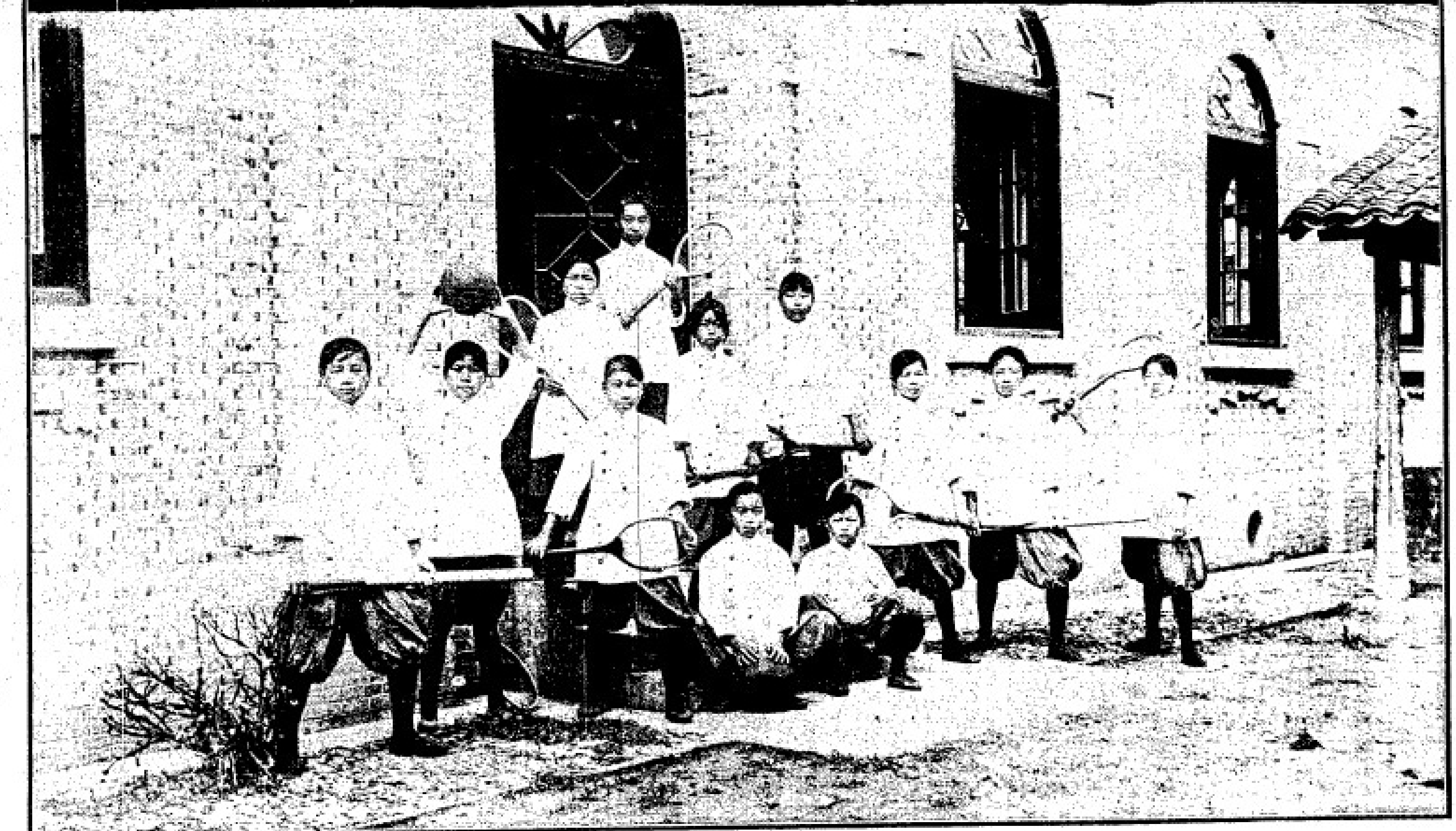
▲君喜談愛情乎 請閱各種言情小說

▲君喜閱偵探乎 請閱各種偵探小說

▲君欲知歷史一斑乎 請閱各種歷史小說

▲君欲知軍事祕密乎 請閱各種軍事小說



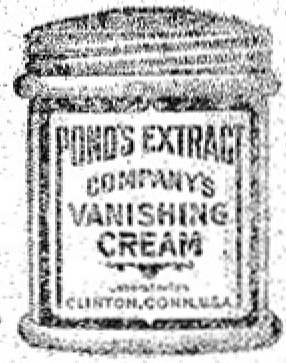


麗則女校球會々員之一部 戊午六月



最新發明

旁氏白玉霜



旁氏白玉霜係採最新發明寶貴嫩顏之質所製此質之性與皮膚極為適宜一敷之後即隱而不見非他種化粧品可比其氣味之馥郁性質之和潤能使皮膚清涼光滑異常爽快倘於敷粉之前先搽此霜則白色天然嬌豔悅目非祇敷粉者所可企及實美顏無上之妙法况炎日寒風四時之氣最易侵損皮膚惟旁氏白玉霜禦之則容顏經年不衰蓋此霜能使皮膚柔軟雖遇日曝不致無形受損洵奇品也君既知其事聞其說曷親自嘗試以觀其效

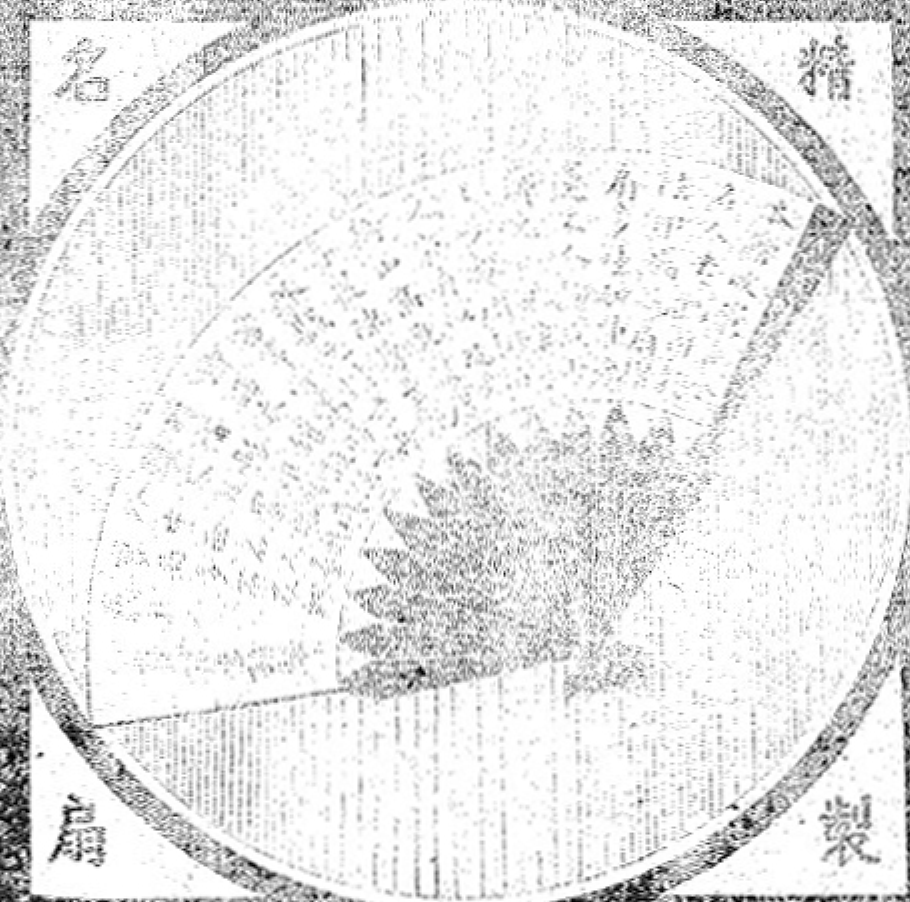
上海天主堂街[illegible]昌洋行啓

請聲明由婦女雜誌介紹

Please mention "The Ladies' Journal."

商務印書館

精製名扇



●小號摺扇
有全玉全漆金槌金棕中牙洋牙等數十種價目自一角二分至四角八分

●大號摺扇
有全玉刻花十六品金漆十六茶方全玉刻十六界牙等數十種價目自二角四分至一元三角

●女扇
有彫邊牙沖牙洋牙透風檀香數種價目自五角二分至八角

●紈扇
有斑竹沖牙象牙錫榮等數種價目自二角五分至七角

另有價目單奉贈

商務印書館發行

教育部審定

女子中學師範學校教科書

刺繡教科書

張華琪 李許頻韞 編

洋裝一冊 定價四角

本書綜合新舊兩種繡法。而以新繡法爲主。舊繡法爲輔。洵合我國女學校手工教科之用。

【教育部批】該書內容綜合新舊兩種繡法而新繡法中論光線距離尤爲詳盡至排列方法由淺入深由簡而繁共合教授之用准作爲女子中學校及女子師範學校手工教科用書

家事教科書

一冊 六角

是書分前後編。前編詳家事衛生、看病法。末附日用品分析表。後編詳家事整理、育兒法、經濟、簿記、交際。末附家計簿記書式。

【教育部批】此書參考東西洋善本斟酌本國家庭情形并按部定課程標準編纂取材切適排列合宜頗符女子中學校及師範學校程度

縫紉教科書

一冊 八角

是書彙集各法編纂而成。詳述男女衣服各種之裁縫法。末附華產衣料門面尺寸表。一覽明瞭。尤爲適用。

【教育部批】該書大致分裁法縫法兩大綱又細別爲大裁套裁巧裁初縫複縫等法於本國衣服之製法已包舉無遺文辭亦簡潔明瞭

園藝教科書

一冊 六角

書共十章。前七章論樹藝。注重實習。不空談學理。後三章論庭園構造。根據美學原理。切合本國習慣。參以己意發揮之。尤爲戛戛獨造。

【教育部批】說理引例頗能切當以之施於實際易使學者領悟洵善本也

烹飪教科書

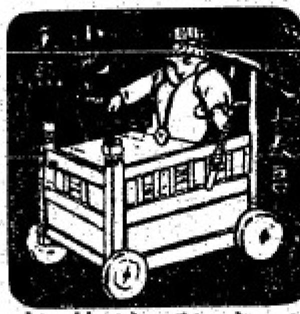
一冊 六角

我國烹飪舊法。本極精妙。惟祇有習慣而無方法。至女學校中無從教授。是書分二編。前編統論飯菜及烹飪諸器具作料等。後編就葷素各菜一一詳其製法。文字淺顯明白。婦孺可解。

【教育部批】用系統組織述烹飪方法實爲獨創之作其有裨益於家事科自不待論

此男孩兒曾患腹瀉

服用嬰孩自己藥片得獲治愈且健壯肥胖



每年夏季嬰兒及小孩因患腹瀉而殞命者不知凡幾矣如能授以嬰孩自己藥片使腸胃清潔非但可免嬰孩死亡且得強健肥美重量加增也請觀以上小照乃是山東平原郵局張善夫先生之男孩也其來示云小兒前患腹瀉胃不消化大便常出白色糊塊及綠色之汁余按仿單所示投以嬰孩自己藥片大奏功效各病治愈之後身體日見健壯肥胖異常鄙人深信嬰孩自己藥片爲助消化清腸內積垢之妙藥保赤之至寶也特擬匾額造福赤子四字以頌大德耳此藥片專治大便祕結肚痛嘔吐發熱腹瀉等症且殺蛔蟲能治出牙各症俾小兒得天然之安睡絕無損害之虞如尊處無從購買祈即郵寄郵票大洋六角至上海四川路九十六號韋廉士醫生藥局函購原班郵奉一瓶可也

能使逐日大便通暢有序爲衛生家所最關緊要也若大便祕結則穢汚蘊結其毒入血旋起各種不舒懶倦等狀矣韋廉士紅色清導丸專治大便祕結故能療治各症即如疾病頭痛　肝火上升　膽汁不調　口氣穢濁　面起紅瘰　皮膚癍症等患浙江淳安縣警佐渡市鎮警察分所長秦秋田君來信云鄙人向有肝腸上升頭痛胃閉大便祕結之患嗣經購服韋醫生法製紅色清導丸病即霍然藥到病除頗見功效洵可佩也茲特泐函奉謝韋廉士紅色清導丸凡經售西藥者均有出售或郵寄郵票大洋六角至上海四川路九十六號韋廉士醫生藥局原班郵奉一瓶可也



請聲明婦女雜誌介紹
Please mention "The Ladies' Journal."



結婚主義果以何者爲適當乎

何簡齋

吾人生存於此世界也。無論何事。對於其事。莫不有一種應持之主義。而此主義之成立。又必晰其原因。究其結果。擇其較善可守者。乃取以爲立說之根據。此殆舉世共認之公言也。然則今日結婚之抱下列二種主義。(甲)自由主義。(乙)非自由主義。果以孰者爲適當乎。則記者殊未能以概括之語下其判斷。請先就二家持論不同之點。而比較之如下。

主張甲說者　婚姻者。以情愛爲主體。而情愛之發生。必出於各自之心理。故必自由結合。兩兩相悅。始有情愛之可言。若悉由他人主持之。彼此渺無係屬。其結婚之後。能發生情愛。固佳。設不能發生情愛。必致搆成以下種種之事實。

(一)意氣弇迮。長日相對。兩者均卽於悲愁伊鬱之境。一言不合。則終日勃谿。積忿難伸。而籲天祈死。是爲精神上之苦痛。

(二)情慾爲人生必不能免之事。毋庸諱言。伉儷之間。既成冰炭。則夫棄其婦而別戀所歡。婦背其夫。而私有外遇。淫惡之風俗。泰半醞釀於此。

(三)基於上述之原因。或夫謀另娶。或婦欲改適。夫憤婦有穢行。爲己之玷。婦恨夫之感情淡漠。而同出於行兇或自殺之策。破壞社會安寧之秩序。

主張乙說者　未自由結婚以前。怨偶固不能免。自由結婚以後。而離婚者亦多。雖離婚在法律上所不禁。然必非結婚時所願得之結果。可知自由主義。不必盡善。且易陷於下列種種之危險。

(一)青年男女。其更事旣少。則易爲人煽惑。又當情慾方熾之時。更不暇決擇。冒昧相從。

(二)失身匪人。始亂終棄。將爲社會所不齒。

(三)人人咸抱戀愛自由之主張。則結婚之後。難免其不更眷他人。而藉口於自由。縱慾敗度。恬不爲怪。

試就上列各節而評論之。記者不敢爲左右袒之辭。竊以爲其所慮皆是也。蓋甲說恐情愛之未由發生。乙說恐情愛之不免誤用。至所挾以爲攻駁之具。則均混入人格與人性問題。蓋人格果高尚。人性果優美者。則自由結婚。必不至假情愛以售其欺。非自由結婚。縱極不協。亦不至踰越禮防。而奸亂法紀。可斷言也。否則無論漫無情愛。或情愛中絕者。皆不能獨除此類弊害。而此類弊害。實不能指爲何種主義獨得之結果。欲避免此種結果。則非積極研究鑑別人類之方法不可。而鑑別人類。又有至難解決之三問題。

(一)人之性質。有始善而終惡者。亦有始惡而終善者。

(二)有陰賊險狠之人。而矯爲忠厚溫良之貌者。

(三)有始相愛而終相仇者。

就第一問題而言。人非蓋棺。不能定論。而婚媾之事。亦斷不能如漢獄吏之論周亞夫。君侯不欲反地上。卽欲反地下。待其蓋棺論定之後。於地下行之。取舍從違。一以目前之善惡與否爲標準。其後來意外之

變遷。不可論亦不能論。

就第二問題而言則知人一事。雖聖哲於此。亦嘆其難。無論爲自由之結合。或家長之主持。對於視爲適當之人。果能判別其善惡乎。其判別善惡之處。亦以何者爲標準乎。

就第三問題而言。則凶終隙末。擇交且云不易。往往有至相得之人。行最負心之事。果夫婦之間。一有情愛。則能永久不渝乎。其愛情之維繫。亦以何方法爲長久乎。

綜上三項問題。除第一問題外。其第二第三兩問題。皆須爲極端之研究。而又絕少人研究者也。其所據以爲結婚之原則。不過視爲一種應時之動作。如男大當婚。女大當嫁。苟就社會所流行之諺語證之。即足得一般見解之所在。而其內復雜以各種之意思。而合於正當者甚少。今就甲乙兩主義中而分析之。可別爲三大派十餘種。

(一)無意識派

屬於甲種者。

(一)相悅以色。置其他一切利害於不顧。惟以遂一時慾欲之心爲快者。(按此爲自由主義中流弊之一。不能謂其全部如此。亦不能謂其無一部分如此。此則持非自由主義之人所執以爲謗議者也。

(二)一方面酷愛其人而一方面絕無情愫。乃因有其他私事爲所覺發。要挾求懽。強迫相從者。(按此種事。不論男女兩方面均有之。)

屬於乙種者

(一)兩家家長及其子女。並無若何之關係。且有並不相識。但憑第三者居間說合。暗中摸索者。

(二)占於龜蓍。禱於鬼神。一以珓卜之善惡爲標準。迷信神權者。

按暗中摸索與迷信神權。爲無意識之舉動。固不必

言。卽相悅以色者。色衰而愛弛。（色衰愛弛四字。古昔用之於婦人。實則女子淫奔。亦有悅男子之色者。既云相悅以色。則此四字。似可通用）强迫相從者。形從而心違。均可謂之放情縱慾。而同爲無意識之舉動也。

（二）利用派

屬於甲種者。

（一）羨其門閥之尊崇。冀附之以自重者。（按近人每言女子之虛榮心盛。實則虛榮心不獨女子有之。男子中之欲爲姑老爺姑少爺者。不弱於女子之欲爲太太奶奶者之數。此則於社會階級之主義至有關係。苟上項主義不能破除。而虛榮心亦必無淨絕之日）

（二）因金錢之關係。思假婚媾。遂其揮霍之願者。（按此亦與生計問題有關。蓋抱此種目的者。大都基於奢侈心與倚賴性而發）

屬於乙種者。

（一）兩家家長有特殊之交誼。因增進其感情。而以子女相匹配者。

（二）慕其權勢。欲爲干進之階。（按此亦同於虛榮心）

羨其蓄藏。藉開借貸之路。

受他方面之壓迫。思假親戚之力以爲抗拒。（按此兩項均同於倚賴性）

（三）他非所問。但以聘金奩資之多寡。爲婚媾之條件。而近於買賣性質者。

按利用派中。無論屬於乙種者。絕無關係情愛之處。卽甲種之由情愛而結合者。亦第假情愛爲機械之

作用而抱此種作用者。勿問出之他人與自己。其後來之危險實甚。約可分爲下列之數種。

(一)希望果遂。則鳥盡弓藏。對於其人無籠絡之必要矣。

(二)所願弗償。或後來有意外之事變。如門閥或替。則向之尊崇者厭棄矣。金錢既盡。則浪耗者必不能甘其貧苦矣。

(三)一貴一賤。一富一貧。則伉儷之相處。感串之往來。必有挾其位高而多金者。常見不平等之患矣。

夫天下之人。毋過於勢利中人。最不可恃而抱勢利主義者。奈何竟佔結婚問題中之多數也。傷哉。

(三)責實派

屬於甲種者。

(一)傾倒其人學術技藝之美。基於敬愛之心而結婚者。

屬於乙種者。

(一)專爲婚媾之人。企圖永久幸福。選求佳壻淑女。而不附帶他種條件者。

按由敬愛之心而結婚者。結婚之時。對於其人。業已滿意。無過分之希求。逾量之慾望。其後必少缺憾。而非自由結婚主婚之人。能於人類上嚴格選擇。苟非其人有特別僻性。不易發見。則結婚後。必能忻合無間。凡此十餘種意思。僅此兩種爲較善耳。

然則吾人於結婚問題。欲得一完全可據之主義者。必先於此主義中之主義。就上列各說。擇其根本謬誤者。鏟除淨盡。再進而講求鑑別人類之方法。可斷言也。蓋非漫爲調停之說。持半自由半不自由主義。囫圇吞棗。所能有益於實際也。

埃及新婦女乘馬車出外之狀



埃及新婦女持國旗游行講演之狀



埃及風俗婦女幽居深閨不能出頭露面出外則戴面幕坐於四周緊閉之車中近年風氣開通婦女稍稍解放如圖中大家婦女出外已改乘皮蓬馬車矣



趣味科學

星雲

譯日本『科學世界』　君實

星雲。一稱火雲。星與銀河等同爲星辰界不可思議物之一。其原名 Nebula。爲雲之意義。在昔日望遠鏡未發明以前。凡肉眼所不能見之恆星集團。總稱之爲知雲霧之天體。故今日吾人明知爲恆星之集團之星團。Star Cluster 亦列於其內。十七世紀末葉以來。望遠鏡之改良進步。日新月異。古人所視爲星雲而今日察知爲星團者。實爲不尠。英人郝錫爾 Herschel 父子。疑星雲與星團。非有判然之區別。謂星雲亦係星團。特因望遠鏡之力不足所致。良非無故。然自十九世紀中葉分光器發明而後。一八六四年。英人威廉霍根氏。行星團與星雲之分光的研究。始知兩者之間。實有顯然之區別。卽星團所生之光帶。Spectrum 爲連續光帶。而由星雲所生者爲輝線光帶是也。因是之故。足以證明星雲爲瓦斯狀物質。且觀此等輝線之細。足知其瓦斯受極弱之壓力。然自此輝線而推察之。知其中存有地球上所未經發見之物質。鉼可闇謂其有類於鑪錠。假定其名稱曰星雲素。Nebulium 要而言之。今日對於星雲與

星團之區別。蓋不以望遠鏡判斷。乃依分光的研究而判斷之者也。

依上述之事實而發見眞星雲。爲比較的近世之事。如安特羅美達座星雲。一六一二年十二月十五日德人西門瑪瑠氏所發見。阿賴盎座星雲。一六一八年瑞士人希撒氏所發見。望遠鏡發明以來。其發見數驟增。在十九世紀之末。總數達七八四〇。其畢生從事於星雲之研究者。爲英人郝錫爾父子、駱綏伯爵、及威廉拉塞諸人。

區別星雲。自以從其性質爲宜。但在今日。尙未通行。而專以本於望遠鏡的觀察之形狀爲主。其區別如左。

一、不正狀星雲。
二、橢圓狀星雲。
三、螺旋狀星雲。
四、輪狀星雲。
五、遊星狀星雲。
六、恆星狀星雲。

(一)不正狀星雲之著例。在阿賴盎 Orior 座。其形極類魚口。故一稱魚口形星雲。無月之夜。肉眼亦可辨認。

(二)橢圓狀星雲之著例。在安特羅美達 Andromeda 座及牡牛 Taurus 座。此種星雲。爲數甚多。其邊緣光甚弱。中部略明。在牡牛座者。亦稱蟹形星雲。在安特羅美達座者。則無月之夜。亦可以肉眼辨認之。

(三)螺旋狀星雲之著例。在獵犬 Canes Venatiei 座。此種星雲。自天體寫眞應用以來。迭有發見。

(四)輪狀星雲(亦稱環狀星雲)之著例在琴 Lyra 座包圍織女星狀如指環。

(五)遊星狀星雲其數甚多威廉郝錫爾氏始命以是名輪廓明瞭光度少濃淡恰如遊星之放光多帶青色其形爲圓狀或橢圓狀或至中部光度漸強如核然以分光器觀之其周圍爲輝線光帶而如核之處則爲連續光帶似已由瓦斯體漸次凝固而變爲流體此種星雲之通例可於大熊 Ursae Majoris 座及埃古斯 Argüs 座見之。

(六)恆星狀星雲其中心核尤爲固結外觀有若恆星故有是名。

星雲之光度亦如恆星之有強弱但未分等級星雲中有如恆星之變光者如一八五五年德人達萊斯脫氏在牡牛座所確認者是其一例卽一八五二年在牡牛座十等星近旁之星雲一八六一年完全消滅至翌年重現光輝自一八七七年至一八八〇年間遂再歸消滅。

觀星雲在天球上之分布頗有可奇者卽恆星在天球上專以銀河之近旁爲多而星雲則以恆星稀少之處爲多其理由如何今日尙無確說。

除上述外關於星雲之外觀上尙有一疑問卽星雲果爲何物是也諾曼洛凱謂其爲流星羣之衝突恰如燧石與鋼鐵然但此說難解之點頗多尙未得爲完全之說關於此問題當另爲專篇述之茲不贅。

家蠅傳播病菌之研究及其預防法

胡宗瑗

人欲造偉大之事業。必先具健全之身體。欲具健全之身體。必預防病菌之傳染。欲防病菌之傳染。必研究輸送病菌之家蠅。余不揣譾陋。以一得之見。特述其形態習性及傳播之方法。爲講求衛生者研究之資料。亦最緊要之問題也。

(甲)家蠅之命名

蠅屬昆蟲類。其種甚多。茲之所述。爲夏日之普通種。恆居於屋內。故謂之家蠅。除嚴冬外。幾無日不與人爲伴也。飲食動作。羣飛嗡嗡。嬲之不休。揮之不去。實可惡之昆蟲也。

(乙)家蠅之形態

(1)全體　全體灰黑色。可分三部。曰頭。曰胸。曰腹。長度雌者三分。雄者約二分至二・五分。

(2)頭部　頭爲球形。頸甚細。故能運動自由。有觸鬚一對。感覺甚速。鬚側有複眼二。光最強。單眼三。成品字形。兩複眼之間。有一隔道。雄者呈黑色。極狹。雌者呈褐色。稍寬。卽此以分雌雄。口吻爲管狀。中又分無數細管如篩形。以適於舐取食物之用。

(3)胸部　胸部由數環節而成。附以黑色之細毛。有膜質前翅一對。恃以飛翔。桿形後翅一對。已退化。

(4)腹部　腹部亦由數環節而成。每環節間。有氣孔一對。爲呼吸之用。秋末羽化之蠅。腹部有肥大脂肪細胞。爲冬眠之用。足有六。細而長。由五關節而成。被以黑色之細毛。足端之跗環節。各有二爪。鉤著糙物之用。又有蒲團形之二圓盤。爲粘著平滑表面之用。區區一蠅。而構造奇異若是也。

(丙)家蠅之繁殖

(1)生活期　家蠅繁殖甚速。故生活期甚短。一生間約產卵二次。一年間子孫更代多至十餘次。未屆冬日卽已死亡過半。惟秋末之蠅。能度此嚴寒。壁縫屋角間則爲安穩之冬眠地。春回氣暖時。則又出而繁殖其種類矣。

(2)產卵數　每蠅產卵之數。約有一百至一百五六十。母蠅於交尾後。其卵或產於糞便中。或產於柔軟物質上。僅十二小時。卽孵化而爲幼蟲。形圓色白。頭尖尾大。俗名曰蛆。全體無運動機關。惟腹面生有粗毛數列。以助其蠕動作用。尾部有黑色之橢圓盤二。成呼吸器官。頭部無目。有黑色之齒二。爲盲攻食物之用。經旬卽變爲蛹。皴其表皮而成固體。不食不動。再經五六日則成爲蟲。統計十餘日間。已成一生之交代。替其繁殖可謂速矣。

(丁)家蠅之食物

(1)液體食物　蠅之感覺力極銳。舉凡調治之食物。如鷄羊也。魚肉也。牛乳也。麵包也。蔬菜也。旨酒也。人尙未食未飮。彼已偵知。利用其管狀之口吻。篩形之吸器。羣集攫食。無所客氣。酸甜辛辣。一例適口。皤腹未裹。排洩幷作。天生尤物。誠可厭也。

(2)固體食物　家蠅之口器。不但適於液體食物之舐取。卽固體食物之有可溶性者。如砂糖糕餅等。亦能吐唾液而溶解之。以濡彼饞吻。若此食而不足。則又顧而之他。古有饕餮。蠅得無爲其後裔也。

(3)糞便食物　家蠅之食物。除上述外。又於糞便中。營此齷齪之生涯。習性然也。時而復集人面上。或飮食中。排洩其糞汁。此實可恨。例如有患傳染病者。排洩之病原體。蠅啖食後。又飛集於他種食物。病菌卽由此傳播。人不知而食之。病菌卽由此感染。此尤可恨之大者也。

(戊)排洩之糞點

(1)黑色之點　蠅食物既勤故排糞最速約四分時一次凡家屋中蠅到之所糞斑皆爲之充滿人目所見者僅黑色較大之點若於牆壁天花板等處細檢之微小之黑點尤難勝計誠不異一造糞機器矣

(2)透明無色之點　蠅之糞點除黑色外又有透明無色之點欲檢查此種糞點可於玻璃窗上試之每一平方尺約得五千點至一萬點之多病菌之傳播卽以此爲比例可不懼哉

(己)病菌傳播之方法

(1)附著於體外傳播者　當人患病時家蠅之能傳病菌者多由排洩之糞便與吐唾之痰涎蓋以此等物體排出體外時病菌亦隨之具出爲蠅所最嗜立集此齷齪物上與病菌相接觸所舐食之口吻及體足之細毛尤爲附著病菌最適宜之器件吁家蠅之繁散布之廣搬運病菌之多傳播病菌之速若不設法殲滅恐人類將爲之暗殺盡矣危乎殆哉

(2)吸入於口中傳播者　家蠅之吻端如篩形者固以防他物之攙入而病菌究能自由通過入消化管後則隨糞汁排出或既入嗉囊再至口中隨唾液而出二者雖不同而其傳播則一也

(庚)病菌傳播之種類

(1)傷寒菌　傷寒菌之發現始於一八九八年之美西戰爭惹起世人之注目後美國某旅館之子患傷寒初不以爲劇病旬日其父亦爲此病傳染舁入病院不意該館鄰近此病盛行時有人置培養基於該館之便所而試驗之得傷寒病菌多數之集團取一家蠅檢查之亦得有同樣之病菌可知鄰近之傷寒確由該館家蠅傳播故余謂家蠅之名稱毋寧稱爲傷寒蠅之爲正當也

(2)疫痢菌　疫痢病爲損傷生命最恐怖之病也研究此病者爲英人那希氏氏謂該病之多少與家蠅之多少爲一致後拿伊文氏亦持此論并作曲線

圖以比較之。自此圖出後。疫痢病爲家蠅之傳播。遂爲舉世學者所公認矣。

(3)結核菌　結核病。無論城市鄉村。皆知爲家蠅之傳染。觀夫唾壺中之羣蠅咸集。飛散時必挾此結核菌無疑矣。余曾於患者之家。捕一蠅而檢查之。腹中及糞汁內。具有此菌之存在。

(4)霍亂菌　西人尼古拉司氏。於一八四九年。曾於患霍亂病之家檢一蠅。得霍亂菌一百二十七團。卽納此蠅於玻璃瓶中。用以製培養基。得霍亂菌之集團八千三百餘枚。幷公布其意見於世。遂盡力防閑。不敢稍怠矣。

(5)黑死菌　此病之傳播。多在蚤蝨。然有時亦爲家蠅所傳播者。一八九七年。那太氏曾以實驗證明之。謂入於家蠅體中之黑死菌。雖三日內。猶能保存其發病之能力云。顧此病發生於歐洲。最爲毒惡。患之者十不能愈其二三。近忽流行東亞。如奉吉閩廣等處。慘遭浩刼。他省不可不先事預防。免其支蔓也。

(辛)病菌傳播之預防

(1)糞便預防病菌之發生　如患者排洩之糞便。吐唾之痰涎。宜嚴密處置。無使家蠅接近。更用消毒藥劑。殲滅其病菌。無使發生。此根本上預防之法也。

(2)飲食預防病菌之侵入　凡患者所餘之飲食。皆有病菌侵入。宜煮沸之。嚴密保存。無使家蠅接近爲要。卽衣服器具。亦宜以消毒藥水滌之。不可稍事疎忽也。

(壬)撲滅家蠅之方法

(1)藥劑撲殺者　凡厠所廐舍垃圾桶撒布鹽化石灰或硫酸鐵。撲殺家蠅發生之方法也。蒸發石灰酸。或霍爾買林諸氣體。撲殺成長蠅類之方法也。以砂糖三十分水烟筒水五十分。置皿中調和之。蠅食立斃。此以食物撲殺價廉工易之方法也。其他如捕蠅壺及捕蠅黐紙等。雖曰適用。然其中含有砒毒。究屬危險物也。

(2)人工撲殺者　人工撲殺之方法。以清潔爲第一要義。汙穢之處。須勤於掃除。殘廢之物。宜卽時焚化。尤在改良厠所。使蠅類不能接近。設立捕蠅會。使蠅類不能發生。如此行之。庶乎其可矣。

(3)天然撲殺者　如蠅虎蜻蜓螳螂燕蛙等。皆喜食蠅。加以保護。使之繁殖。亦天然撲殺也。

結論

由上述而觀。蠅一微物。能加害於人類。奪人之幸福。損人之生命。結怨於人者大矣。故世界各國。均欲設法殲滅其種類。研究試驗。時有所聞。以素不清潔如吾國者。尙未見注意。豈吾國人愛好幸福生命之念。異於歐美耶。抑蠅之不能加害耶。此眞大惑不解者也。因草此篇文字。作大聲之疾呼。以醒我休戚相關利害相共之四萬萬同胞云。

天然奇異之食品

英國薩利伯博士原著 (By Dr. Saleeby)
謝九香

任何生物。必恃食品爲生。又因其生活之不同。於是其需用之多寡亦各異。如嬰孩與成人相較。卽顯然而著。

動物之生存也。甚可異。然要不能不藉體外之物質。以助長其發育。卽植物亦然。彼橡樹無口無胃。亦自能由其根葉吸取空氣泥土之精華。以灌輸於全部。逐漸生長。一世紀後。高聳雲霄。蔚然巨材矣。

人體宛如火爐　嬰孩有時啼哭。卽索食之符號。吾人有時腹中飢腸轆轆亦然。蓋人類身體之組織。宛如火爐。身體內部。無時不在燃燒之中。試觀理科簡易試驗。置燭於盤。光明燦爛。若覆以玻璃罩。使空氣不得入。數分鐘後。罩內空氣燃盡。卽熄。彼人類之所以須臾不能停止呼吸者。卽此理耳。而食品者。爲製造嬰孩成成人之原料。逐漸使肌肉及骨骼長大。故必當如火爐中之燃料。時時繼續加入食品。不使熄滅方可。

人類所食之物。大都皆係濕品。含有水分。乾燥後。甚易燃燒。世人類知以糖投入火中。卽能燃燒。不知投人體內亦然。故糖爲人類之有益食品。再試分解水分。則其中每有一部分無用之礦物質在內。故人類緊要之食品。當擇不含雜質而具完全燃料者爲上。此舉能使吾人體內暖熱適當。與加煤於引擎相等。而探險家之往南北極探險者。地皆極寒。必須使體內之溫度與在家時相同。始能保其生命。故彼等必需無限內含脂肪油質等類之食品。爲保護體溫之預備。

動物之食品各不同

人體內部宛如火爐。已如上述。惟此非普通火爐。乃一頗奇特之火爐。其奇特之點。即在用數種燃料。世之患病或瘦弱小兒。有時吞食石炭。此實不合。因此中含有石油。此中油質。與用於摩托車飛艇上者同。爲劇烈燃燒之物。若吸收之。有損無益。須知此非眞正之火爐。毋須是類劇烈之引火線也。

各種動物每互異其所用之燃料。植物之賴炭素爲生者。在人類惟恐除之不盡。牛之起草而食者。又不能例之人類。故宜於甲者。未必宜於乙。適於乙者。未必適於甲。吾人由是可知凡百生物。必有其天然之食品。初非可以強迫者也。造物之生植物也。自生迄死。終於一處。其於動物也。則賦以二足或四足。使能東西奔走。其故何歟。亦因植物天然之食品爲空氣水分。俯仰即是。無須遷移。而動物之食品則各異。必須自行尋覓耳。

乳與空氣水鼎足而三

獸類中最高等者。爲哺乳動物。因其每哺幼子。有一特別之食品。即乳是也。此物爲世界上最奇異最完美之天然食品。今夫吾人日食麥粉製成之麵包。當知麥之生長。初非爲吾人也。乃爲其自己之生命耳。至於乳。乃造物所特創以餉高等動物與人類者也。他類食品。固多利益。然試無乳。則嬰孩決不能長大。是其需要足與空氣水鼎足而三矣。

人或具有一種理想。以爲有價值之食品。必推重固體之滋養品。彼儕之意。以爲乳者乃第二等之食品。因其不過液體耳。噫、孰知其大謬不然哉。邇者乳之功效。經發明後而益彰。亦有製就乾乳出售者。然食時仍須用水隔解。誠以水之功用甚多。而乳與水融合。尤能使嬰孩小動物等食之平安無患也。

試以乳乾之。即發現固體之物質。是以乳之爲物。即兼包固液二體融化而爲一。最宜於嬰孩。而不限於

嬰孩。黃童白髮。均可時時飲用之。往往有強壯之人。一旦患病。以乳治愈者。不可勝計焉。

世人又往往以血荷枯弱。則面必白。酒之紅者。能使兩頰亦紅。此亦謬誤。設如其言。則潔白之乳。烏能變爲鮮紅之血哉。蓋乳色雖白。其中含有鐵質。爲製造吾人紅血之原料。今請先述乳之實質一部分。

蛋白質爲主要食品　吾人在世。必恃包含種種不同之礦物質之滋養物爲生食物第一之職務。卽爲燃料。如乳者。卽含有豐富淸潔之燃料也。然吾人之需要食物。亦有因他項目的者。據化學家之報告。人類每日不能與一種物質分離。此物質之名。卽爲蛋白質。卵中白色之液體。卽其佳例。苟無此物。卽不能生存云。

蛋白質在人體內。亦能作燃燒之燃料。不過以此棟樑之材。充作燃料。未免太委屈耳。故蛋白質當視作吾人各種生活機能之主要物質。易言之。卽吾人可無他種食物。決不能缺此蛋白質也。植物常孕育蛋白質。故植物不啻爲人類之恩友。於是吾人飲食之際。必當審擇各種食品之有無含有蛋白質以爲去舍矣。

食品之四大要素　主要之食物。內含四大要素。卽蛋白質脂肪糖或澱粉及鹽是也。而乳則以水融合兼備此四大要素者。特乳之構造。因類而異。試以牛乳哺嬰孩。往往致其死命。此無他。實因牛乳之構造乃備哺犢之用。本非若植物之產蛋白質。專爲人類享用也。蓋人爲哺乳動物之長。採取他動物之乳。以補己之不足則可。若恃爲與人乳同一功效。則烏可。科學界中人。費幾多之光陰。以分析乳之成分。知各種乳所含物質。大都相同。不過配合互異。各因其幼者之需要而構造耳。是故食肉獸之乳。如小獅、小貓、所食者。與小羊、小鯨、小鼠所食者相較。完全懸殊。

嬰孩飲牛乳而死　天然之事物。每依消費者之如

何需要而依之構造。此誠一不可思議之事。年年嬰孩之死於飲牛乳者不可勝計。緣嬰孩之胃。初非小牛可比。牛乳一入嬰孩胃內。卽成堅密之凝乳。不易消化。非若小牛之天然賦與以支配牛乳之胃也。可知吾人如萬不得已以牛乳哺嬰孩時。必須以水調和。使之稀薄。更或加入以糖。方免此患。（譯者按罐頭牛乳之製造卽本此意）尤須知乳者天然本暖。且其溫度適於嬰孩之身體相等。若以冷乳哺嬰孩或病人。非唯無益。反足害之。故必先暖熱之而後與之飲方可。

今則進而試述乳之奇異成分。

乳之寶貴二大成分　試以水分解之。中含凝質。卽乳所以供人之食料也。彼必賴水融和者。因如是則易於輸入無齒不能咀嚼之嬰孩之體內耳。此凝質最可貴之成分有二。一曰開新諾靜。（Caseinogen）此物在胃中發酵後。卽變而爲凝體。名曰酪質。開新諾靜四字。乃自臘丁文中譯出。臘丁原意作乾酪。今名之曰酪質者。誠以酪質爲乾酪之主要成分。乾酪之能具絕大滋養力者。全恃此耳。（按此係薩利伯博士原意）二曰臘克愛朋。（Laet-albumin）意卽乳類蛋白質也。方吾人熱乳至某程度時。輒見有物凝成固體。顯於浮面。卽此物也。常人每以此爲皮屑。不審食之。兒童尤甚。試思食乳而屏棄此最寶貴之要素。非與彼啖果而盡去其肉者等一愚昧乎。且此物較酪質尤易消化。因決不凝成堅密之固體也。有幾多胃腸甚劣之嬰孩。不能消化酪質。然必無并蛋白質而亦不能消化者。故此等嬰孩之生存。端賴此蛋白質耳。世亦有以乳漿哺此等嬰孩者。蓋乳漿亦乳之一種。而含有蛋白質者也。

現在此珍重之乳類蛋白質。亦有專從乳中析出。以待沽者。名曰愛帛來克丁。（Albulactin）醫生多恃爲要藥。

乳中之脂肪。約有一兆細點之多。可以顯微鏡窺見之。脂肪與油類。亦同爲乳之主要成分。人多知乳皮卽油類。乃在乳中漸漸上升凝結而成。不知乳皮不僅含油類一種。其中實含有珍貴之成分甚多。世人多忽視而輕棄之。不亦可慨乎。

澱粉與糖質。　吾人食物中。常需澱粉或糖質。澱粉之種類甚多。糖之式樣亦不一。就化學上言之。統名曰炭精水化物。曰炭精者。因此類咸含有炭酸。易於燃燒也。故炭精水化物。與脂肪油類等混合。卽造成一極大燃料之食品。嬰孩兒童身軀既弱小。寒冷甚易。全恃此類混合物。以補助其身軀之暖熱。而乳者。不特含有油類。兼亦含有此極有價值之炭精水化物也。（澱粉不在其內）

乳中應加入糖類。　嘗有一種糖質。化學上名曰臘克多司(Lactose)意卽乳糖。多司二字。(tose)爲化學家用以名各種糖質之尾詞。如曰福羅克多司者。(Fructose)卽果糖也。餘可類推。今所稱之乳糖。甚有趣味。因其不能醱酵。與他種糖類之善於醱酵者不同。吾人類知糖類一經醱酵。則成酒精。對於人類。均甚不利。惟此則否。緣其不能醱酵也。如以乳糖哺嬰孩。卽使醱酵亦決無害。故吾人哺嬰孩之乳。必須加入糖類。使成乳糖。平日天然混合之乳糖。化學肆中亦有出售。價亦甚廉。

乳中不含澱粉質。　乳中不含澱粉質。此實最重要之點。蓋澱粉質雖爲極有價值之燃料食物。既使胃腸消化迅速。又使身體暖熱。吾人平常所食之麵包蔬菜中。往往包含甚富。然嬰孩無機械。爲能消化之。是以未滿二歲以上之兒童。不宜飼以純粹之澱粉

質。否則反足致其疾病。甚或夭亡。故自實際上言之。嬰孩之食品。自以無澱粉質爲宜。君不見新聞紙廣告欄之嬰孩食品告白中。大書特書曰。『此中不含澱粉』乎。此雖不足證明該食品之必眞有益於嬰孩。然亦足以表示其已避去根本之危險矣。

乳中含鹽質甚富　乳中又含有鹽質。夫鹽爲吾人不可或缺之物質。每當啼哭時。所墮之淚。嘗之味鹹。此卽平常之鹽也。而乳中含此甚多。然亦有含其他人類所必需之鹽類。嬰孩之需鐵質。亦與成人等。此鐵質卽藏在是類之內。此外如成人需用石灰質鈣等。供骨骼之構造。嬰孩亦然。嬰孩之骨及齒。能逐漸長大發達者。端賴乳中含此數種之物質也。世人每多將乳以石灰水滲淡之。使更易於消化。此亦近理。特亦有以石灰加入乳中者。則大不可。蓋加入乳中後之石灰。與自然之石灰水。初完全不同也。

乳中又含有他種之物質。鹽如鉀、鎂等是。又有一種燐。爲製造腦之原料。亦藏於乳中之開新諸靜成分內。又有一種螢石質。亦含於乳中。此物於人體之構造上。亦佔重要地位。因此物爲齒上琺瑯質之原料。設無此物。則嬰孩將不復有齒矣。

由是觀之。乳者實神妙不可思議之天然食品。其分量、其成分、其功用。蓋無一不與嬰孩及成人脗合。益信爲造物特賦之天然食物矣。

難病之治療法（續）

西神

安靜療法

總之。患肺病時。內面的之諸療法。固屬必要。外面的之理學療法。亦當實行。理學療法之第一着。必先施行者。爲某時間之安靜療法。

病人自覺其病爲肺結核。或經醫生斷其爲肺結核。大抵在突然咯血。痰中混有血液或頻發盜汗之時。所患之病。既確定爲肺結核。則將來之生活。自不得不全移入療養之生活中。（卽名療病生活之新時代）安靜療法。卽此新生活之出發點。

醫生遇人患肺結核。無有不囑其安靜者。但受人指示而守之安靜。與出自本心之安靜。効力不同。惟療病生活之出發點。既爲安靜療法。則其時精神肉體均當絕對中止。斷食則精神、肉體、胃腸完全休止。爲安靜中之安靜。故輕症宜行一星期或十日之短期斷食。凡在安靜期中。宜平臥床上。事事聽醫生之處置。則咯血自止。咯痰自減。輕度之熱。自退矣。安靜爲下熱消炎之最良法。卽欲除去局部之炎症。消退全身之熱度。無佳於絕對之安靜。

姿勢與呼吸

病人已經過安靜期間。熱度退。炎症消。醫生謂可得行動。則此時當注意者。爲行住坐臥時。改正己之姿勢一事。此事世人多不甚注意之。其實姿勢之正不正。於肺結核之治療上。有極大之關係。決不可等閑視之。

人體之內臟。自四方繫住之。姿勢正。則內臟安定於正中自然之位置。運動自由。姿勢不正。則繫內臟之

絲。或伸於此方。或縮於彼方。肺臟心臟盡受壓迫。成窮屈之狀態。肺臟縱健全。一經壓迫。卽不能自由活動。況病人之肺臟乎。且姿勢不正。則血液之流通不暢達。有害身體甚大。

患肺病之人。坐立每多不正。傍人因其身患疾病。多寬容之。卽忠實之看護婦。亦多不肯勸病人坐立必正者。患肺病之人。又多喜屈身飲食。致肺臟心臟盡受壓迫。下至橫隔膜。上至胸部之筋肉。悉受壓迫。又橫臥閱書報。肺臟心臟亦受害不淺。一方求病癒。一方則妨礙肺臟之自由運動。使其前後左右受壓迫。無怪其多不癒也。

羅重篤之肺病後。經治癒者頗多。細加調查。中有專意修養者。有側重信仰者。雖其取法不同。然其姿勢則多正。蓋專意修養之人。則多保持己之姿勢。以養人格。側重信仰之人。則爲敬虔神佛。故狀態亦恭正也。

人能正自己之姿勢。則緊張至心臟。心臟旣緊張。則全身之細胞亦隨之而緊張。故患肺病時。不必服藥。僅能正姿勢。已可撲滅小部分之結核菌。且姿勢一正。尙有內臟易於活動與緊張至心臟之二大利益也。昔人教子弟坐立必正。以重禮儀。不知衞生上尙有極大之利益也。

正姿勢者。非欲維持窮屈之姿勢也。不過坐時正坐。立時正立。行時正步。使身體之中心。常在下腹部也。患肺病者除正姿勢外。又須正呼吸。正呼吸者。非欲使病人行深呼吸也。深呼吸須規定時間行之。且其方式甚多。彙以最初卽行強深呼吸。反有弊害。茲述之正呼吸。第一在用鼻呼吸。患肺病者用口呼吸。則不特寒冷之空氣及塵埃之不潔物。得以直接侵入氣管。且許多之有毒菌。亦得乘此而入。據醫生言。檢查患肺病者之咯痰。知結核菌之外。必混有其他有毒菌三四種至五六種之多。此有毒菌混入後。病人

之身體。必更加衰弱。失去對於結核菌之抵抗力。故平日宜緊閉口用鼻呼吸。鼻孔中有上中下三層之甲介及鼻毛。能濾過空氣。阻止有毒菌及塵埃之不潔物不使侵入氣管內。用口呼吸空氣。卽健康之人。亦不免有害。況患肺結核之人。其呼吸器系之抵抗力已經失去。尤當注意用鼻呼吸空氣。第二當養成長時靜呼吸之習慣。深呼吸練習較難。倘平日能隨時留意延長呼吸。久則自成習慣。呼吸短則肺臟內之空氣。不能完全代謝。故必須延長之。吸息時或不能過於延長。僅須留意延長呼息。則吸時自然能輸入多量之空氣至肺臟內也。

總之正姿勢正呼吸自前述之安靜期逐漸移入下述之運動期。病人已移入運動期。則最有効而又最必要者爲戶外運動。

戶外運動

人類本在戶外營生活者。於靑天白日之下動作遊戲或飲食。乃動物自然之本性。屋者。不過用以蔽風夜間得以安眠及生育也。係一時的之隱場。非可終日牢閉在內也。今則一時的之隱場。變爲永久的之住所。以家居爲常。非有事。不外出。與以前適相反。鬪終日蟄居室內者。遠離日光。遠離新鮮之空氣。遠離土砂。遠離草木。隔離一切之自然物。必罹慢性之肺結核。而農人漁夫之終日營戶外生活者。身體類多健康。絕無患肺結核之事。若一旦罹肺結核。當速改歷來不自然之生活法。時往戶外。接近日光。接近新鮮之空氣。接近草木。接近土砂。享天然之樂趣。天然本屬良醫。任何難治之病。一請天然。無不痊癒。而世仍有不治之病者。因人類尙未盡知天然之妙用也。又拋棄俗務。專意釣魚。亦能治愈肺結核。故釣魚亦一種之戶外運動也。

因特別事情不能行戶外生活者。可每日定時爲戶外之散步運動。散步運動。散步固甚容易。然亦頗有巧拙。茲述

散步時之心得於下。如能依法行之。當獲益不淺也。

第一　正姿勢。不前屈不後傾。安定身體之中心於下腹部。

第二　入力於下腹。用腹力舉足。則步輕不易疲。

第三　閉口用鼻呼吸。張口而行。則腹力去。姿勢倒。

第四　行時入力於足。入力於踵。則衝動及於胃腸。身體易疲。

第五　步時宜跣足或穿草履。天與人兩足。本無須穿物。人求美觀。始行製履。體與土離。弊害甚多。

散步最初宜在平地行之。俟健康恢復至某程度。始可行阪路。至高山非經醫生之許可。不可濫登。病人之登高山者。下山後。病勢多增劇也。

美國人近多主張患肺病者。宜行匍匐運動。人本爲匍匐行走之物。後因道塗平坦。故立行也。人體之內臟。在匍匐之位置。最得保持自然之狀態。而患肺結核之人。胸肩間之筋肉易起鬱血。在某時間回返於天然之匍匐狀態。則鬱血消。肺臟舒。病勢退。爲最新之運動法。

器械運動

患肺病時行器械運動。果有若何之利害。略述於下。

大弓術　能擴胸廓。強肺臟。正姿勢。養腹力。不僅中的而已。惟患肺病者。只可彎軟弓。硬弓或用力過度。有害。

棒球　聚多人於室內。塵埃飛揚。患肺病人不宜。

擊劍　太激烈。亦不宜。

競舟　易遇風浪。不宜。

總之。藉器具之力以運動。易致激烈。聚血液於一處。妨礙血液之流通。患肺病者不宜行之。（未完）

烹調祕術（續）

李均一

下編　調製法

烹飪之法。如上所述備且詳矣。雖然食品之製造。非全恃乎烹飪。而有必賴乎調製者也。烹飪之前。務先調製者有之也。烹飪與調製同時並行而烹飪其輕。調製其重者有之也。全恃乎調製者亦有之也。前者調製不得其法。則烹飪雖精心講求。恐終不能得佳。肴與良饌。中者調製不得其當。則烹飪雖良。終不克得盡善盡美之食品。至後者一恃乎調製。不之講求則已矣。若是言之。烹飪也。調製也。二者息息相需。缺一不可。掌中饋之職者。可忽乎此哉。予既以烹飪之法詳為精求。餉之同好。而對於調製。若不加研究。不供同志。難免有未得全豹之慨。茲特敢將日常應用食品調製之法。按之實際。詳加精求。並列舉於左。聊以供海內諸姊妹之採納云爾。

（八十一）杏酪湯

法將白糯米五合。先浸過一夜。用清水漂淨。放入磁盆。同水少許。用木杵磨之。使成薄漿。至細膩無塊為佳。復以杏仁和入。再磨數十次。即將米漿倒入碗中。以備候用。另將一鍋。入以清水燒之。待熱。乃和以白糖半斤。米漿亦同時傾下。待其少頃。便即盛起。置於小碗（碗備數口）中。每碗並微和以桂花。食之味之甜香。世所罕有。但此湯製法。雖似易易。然一不慎。易致失敗。如燒水太沸。下漿太久。則湯非惟沉澱。且水與漿判然不相溶合。食之不覺其美矣。此又吾人製時所不可不三注意者也。

（八十二）八寶飯

法將項上白糯米一升先浸過夜翌日撈起洗淨上甑蒸之。及透。傾磁鉢中。又將葷油二斤。溶解和以玉盆一斤。同拌於糯米飯中。使稀薄如粥。再將龍眼取肉。同芡實桂花番桃乾貢棗等平鋪於小碗底。以薄飯放入。上覆以小盆。乃上甑復蒸數透。取出覆於盆中。狀如蹄子。食之令人不捨。惟糯米成飯之法有二。一上甑蒸者。如前所述。一着鑊燒者。前者飯硬而爽。能吸葷油。粒粒如珠。食之甚佳。後者飯輭而爛。不吸葷油。宛如稀粥。食味較遜。所謂差以毫釐。失之千里。此製飯時所當留意者也。

(八十三)鴨粥

法將一鴨殺就。開肚洗淨。切爲兩片。入鍋用白湯燒之。少下以葱。稍爛加鹽二兩。用文火燜之。鴨爛撈起。置盆中候用。然後將燒鴨之水。和淘淸白米燒之。一燒一燜。使成膩粥。乃下鴨一二塊。食之愈覺鮮肥。

(八十四)火肉粽

法將腿花肉半斤。勻切爲二十四塊。滷以醬油。又將糯米淸水淘淨。粽蘆宿日浸好。(糯米二升粽蘆六十四張)然後將粽蘆做成殼子。以糯米和肉塊實之。若加火肉少許更好。然後用絲草或線扎之。遂入鑊燒之。數透可熟。

(八十五)糖粥

法將白米二升。用飯籮淘之。乃和淸水及白糖二斤。入鍋用文火燒之。燜之。待其米爛。幾成膩粥。卽可下食。略加桂花。則味甜而香。

(八十六)年糕

法將糯米硬米二八(硬二糯八)相和五斗。用磨擇之成粉。又將糖八斤(黃白均可)用水溶之成液。乃同粉拌和。以得成團爲度。拌就後上甑蒸之。待熟取出用長方形夏布覆之。用力(或用手或用扁擔)壓之和之。待和而緊。用線結爲方形。置於潔淨處。加以桂花以添香味。加蓋脂印。以壯美觀。

(八十七)錠升糕

法將米(硬米四糯米六)一斗。磨之成粉。將白糖(或黃糖)三斤溶之成液。依年糕拌和法拌之。拌就入錠升匣內。上鍋蒸之。上面和少許白糖猪油。以助味美。待熟倒出。另入再蒸。輪遞至完乃已。

(八十八)豬油雞蛋糕

法將雞蛋一斤去殼。同玉盆一斤入於鉢中。用筷打和。後以白麵八兩入和再打。乃傾於紫銅鍋中。再以猪油切塊與白糖桂花(猪油十兩白糖十兩桂花少許)清之。亦入於鍋中。乃上甑蒸之。至乾爲度。食之香肥適口。勝於市品。

(八十九)蜜糕

將糯米磨成斗粉。白糖四斤。溶成糖水。依法拌和之。(見年糕)乃上甑蒸之。待熟。取出用手揑和。又將猪油二斤切細。同交子肉杏仁葫桃肉玫瑰醬和入。用刀揿緊壓平。俟冷切片。然後可食。味頗佳美。

(九十)圩飯糕

法將糯米四升宿日先浸。撈起乾之。復加洗淨。乃上甑蒸熟。取出緊壓。用刀切片。然後入油(四兩)鍋中煎之。並和以葱鹽少許。待四面作黃色。便可食矣。

(九十九)糕乾

法將年糕切成薄片。在日光中晒乾。烹時先用油入鍋燒沸。然後將年糕片放下。爆至徧黃盛起。可食。味甜而鬆脆。

(一百)青糰

法將糯米四升。磨之成粉。又取大麥艸用石臼舂之。去榨取水。同粉拌和。以手揑定。又將猪油十兩。切小成塊。先與白糖六兩渧好。此時卽將此入粉空中。作爲糰心。復用手包之圓之。乃入甑蒸熟。卽可食矣。味頗清香。

(一百一)湯糰

法將白糯米三合。晒乾磨之。成粉。拌水蒸熟。又將糯米先浸一夜。撈起洗淨。用磨磨之。乃以蒸熟之粉。與之拌和。再將腿花肉二斤。用刀斬爛。盛於碗中。和以醬油酒鹽葱水等少許。然後以粉揑成空糰。將肉用匙入於其中。再揑圓之。乃入鍋燒之。觀其浮起。熟可食矣。

(一百二)南瓜糰

法將糯米一斗。磨之成粉。又將南瓜一個。去皮切開去子。切塊和水二碗。入鍋燜爛。乃去水留渣。與粉拌和。搦成小塊。揑空包心。乃將猪油二斤。白糖一斤。和拌包於其內。以作糰心。乃入甑蒸之。數透卽熟。

(未完)

看護婦對於傳染病室之預防

震澤瀚章稿

看護婦。日常服務於病室內者也。傳染病。極危險之疾病而宜防禦者也。以日常服務於病室內之人。而欲防禦極危險之傳染病。不亦難乎。則應之曰。是有法焉。吾當一一詳述之。

(A)未入病院前之預備

看護婦未入病院之前。宜卸去常服。而易以消毒衣。使病室內之微生物。不致附着於常服之上。顏面及兩手。宜用二千倍之昇汞水。Aqua Sublimat 嚴重洗刷。蓋顏面及手。恆接觸於空氣。病室內之微生物侵襲最便。若不用消毒法。則皮膚最易受害也。而看護婦之髮。宜以消毒巾重重緊縛。入室之後。於公務未畢之時。不得出室。卽有極重要之交際。亦宜謝絕之也。

(B)看護婦之飲食及日用品物．

看護婦之飲食。必當至病室之外。行之。因病室內微生物。瀰漫於空際。若不留意。尤爲危險。而日用品物。如化粧品盥嗽器等。不可攜入病室之內。

(C)將出病室之預備

出病室之時。速以消毒衣脫去於病室中。而以消毒液如前法洗滌。更以鹽酸加里水。(五十倍)2% Aqua Kalium chlorat 含嗽若干次。而以常服穿上。或飲或食。均於此時行之。否則難免病毒之傳染也。惟消毒衣每日須交換二三次。

(D)遞給食物法

看護婦之遞食物於患者之際。祗限於送至患者之手中。決不可接觸其身體。而看護婦之手。切勿近於

自己之口及目此尤宜注意而不可須臾忽略者也。

(E)掃除病室消毒便器及食器

病室掃除之際須以淸水灑潤之以防塵埃之飛揚。而病室之空氣宜時時交換（消毒用格魯兒石灰或 Formalin 之薰蒸）便器及上衣須嚴重消毒洗滌之而食器宜以消毒液浸漬然後洗滌之其他對於呼吸器之急性傳染病如肺配司脫 Lungen Pest 則用可拉克氏假面 Kohrak,sche Maske 冪之以防徵生體入呼吸器而傳染也然此假面之効力不過二時間故宜時時易之

吾所述者看護婦所不可不知之常識也然舉一漏萬則宜隨地隨時而機變之我女同胞有欲爲病院中盡義務者乎盍觀是篇

實驗簡易 兒童疾病治療法（續）

朱夢梅

先天梅毒

解釋　梅毒又名花柳病本由宿娼所致嬰兒患此皆由父所遺傳故名先天梅毒

病狀　全身薄弱足蹠及肛圍呈赤色而放光澤臀際時有爛瘡毒蓋唇角與鼻亦每潰爛鼻孔充塞此外尙呈諸種之梅毒徵狀

治法　禁止母乳（男子之患梅毒者恆傳染於其妻故母乳決不可飲）另僱強壯無病之乳母口內陰部肛門三處務使淸潔內服用甘汞五釐合糖炭酸鐵 Ferri carbonas saccharata 一分半白糖三錢三味研和分爲十五包每日朝夕各服一包連服一月外陰部生腐爛性及潰瘍性蕾疹者

先用百分之三石炭酸水洗滌更以甘汞粉撒布之。

陰門及陰膣炎

原因　瘦弱之女孩自三歲至十歲時有患此症者。其故由於傳染蓋母女同浴每用一布洗滌陰部而菌球卽因是媒介由母而傳及女矣。

病狀　陰部流出分泌物狀如膿液致褲中留有斑點重者排尿時卽覺疼痛若診查其外陰部見大小陰唇呈深赤色且帶微腫有少許膿狀之物被於其間。

預防　母及乳母患生殖器病者愼勿與女孩同浴同用一浴布或同臥一床兩手與外陰部併須注意清潔。

治法　明礬末半分開水一飯碗冲化洗滌患處洗畢卽傾去每日洗滌二次再備單寧酸五分開水二兩半溶化取棉花小片蘸此藥水於夜間納入陰唇內日間用沃度仿謨二分半重炭酸鈉二錢半小粉二錢半三味研和每用少許撒布患處

包皮及陰莖炎

原因　男孩每因包皮積垢、蟯蟲、濕疹、毒蟲螫傷、器物刺戟致患本症

病狀　患處紅腫疼痛遂使全身不安。

治法　以百分之二石炭酸水清洗之幷以藥棉花蘸此水罨於患處有因作無意識之嬉戲以線縷等縛於陰莖致腫痛難忍者可用井水一盆將患兒坐於其中乃可徐去線縷切勿用刀剪等亂割致傷及其包皮也。

第十章　皮膚病

疥瘡

解釋　俗名癩疥瘡又稱疥癬手指間發生之瘙瘡也。

原因　爲疥癬蟲之傳染。

病狀　瘡均小粒。多發於兩手指縫間及肘、腕、膝部、臂部。終至蔓延於全身。（惟不生於頭面。此爲疥瘡之特性）搔癢特甚。

治法　硫黃粉十分。凡士林一百分。研和。徧搽患處。晨夕各一次。換下之衣褲。宜用沸水泡浸。以滅其源。

鱗癬

解釋　一名鱗屑癬。亦名乾癬。患處頗癢。搔之落白屑。

病狀　生於前額、耳部、膝關節、手掌、足蹠等處。初生乾燥白色鱗屑。由漸增大。有成輪狀及蛇行狀者。

治法　那普塔林 Naphthalinum 五分。凡士林半兩。調和塗搽之。內服碘化鉀五釐。加水沖服。日服三次。服一星期停止。

痒疹

病狀　痒疹常發於四肢之伸展面。或背部、腹部。生小結節。內含漿液。夜間殊感灼熱。十分瘙痒。

治法　每日在蘇打水中洗滌。洗畢。用上節所述那普塔林油膏塗敷之。

蕁麻疹

解釋　一名風疹。又名風團。小兒常有發之者。

原因　因血管運動神經之障礙而起。

病狀　猝然發生大如豆粒之硬疹。呈赤色或白色。瘙痒灼熱。滿身不安。消退亦甚速。

治法　內服水楊酸鈉 Sodii salicylas 五釐。日服三次。兼服瀉劑。外用蘇打水或明礬水摩擦。欲止其癢。可用薄荷腦三分。溶化於燒酒一百分中。塗擦之。

膿疱疹

原因　小兒易罹此症。因黃色及白色之釀膿菌傳染而起。

病狀　恆生於腿足及顏面手背等處。初爲水疱形。

破潰而結黃痂。大者俗稱爲膿瘡。

治法　白降汞 Hydrargyrum praecipitatum album 一分。凡士林十五分研勻。作軟膏外敷。

濕疹

解釋　有濕瘡、黃水瘡、濕癘瘡等名。患者頗多。

原因　寄生菌。血行障礙。不潔、腺病、萎黃病等。均爲此病之原因。

病狀　發於頭皮、顏面、兩股、臀部、乳房等處。初起皮膚瘙癢灼熱腫脹。次生帽針頭大赤疹。漸變水疱。或破潰或結軟痂。後生鱗屑。

治法　此症醫治方法甚多。然有效者鮮。就編者所經驗。用酸化亞鉛 Zincum oxydatum 二十分。水楊酸 Acidum salicylicum 五分。柏油十分。凡士林一百分調和。日塗二次。頗有特效。因酸化亞鉛能去濕防腐。水楊酸能殺蟲滅臭。柏油爲止癢妙藥也。以此藥治疥癬等皮膚病。效驗亦甚著。

禿髮水疱疹

原因　一種菌類。附於不潔之剃刀上。由剃髮時傳染。俗名鬍鬍。我國習俗。小兒生後滿一月者。必剃去其髮。謂之剃滿月頭。幼兒皮膚柔嫩。被汚穢之剃刀刮創。最易傳染此症。

病狀　生於髮際。成黃褐色之圓形斑。漸次增大。患部頭髮脫落。患處時覺瘙癢。

治法　取那普塔林（市售之臭丸。卽爲此藥製成。可研末用之）十分。研和於凡士林百分中。日塗擦患處三四次。性能殺蟲防腐。

頭髮脫落

原因　有因重病後血虛而脫者。有因髮癬所致者。

治法　小兒患此。宜內服魚肝油。外用水楊酸四分。斑蝥酒二分 Tinctura cantharidis 蓖麻子油四十分。甘油五十分。水一百分調和。每日將此藥搽於脫髮處。二三月後。自能生長。

（未完）

草帽辮製造法

村士

草帽辮即麥稈辮。乃剪取麥柴之稈。經人工而編成各種之辮。運銷於歐美各國。製造夏帽之用。全球銷數歲額數千萬元。乃家庭間最有利之副業。亦國際貿易上重要輸出品之一種也。

且麥稈辮非機器所能編製。係一種極簡易之手技。如吾國原料之富。生計之廉。原非外國所能爭衡。奈向之業此者。墨守舊法。不察歐美人之嗜好。故雖如山東辮之精而細者。其原料之費。編製之難。實數倍於舶來品。而價值尙不及外國粗辮四分之一。因無人提倡改良。以致近年草帽辮之出口。逐漸減退。殊爲可惜。用特略具槩者參考所得。以供熱心國產者研究而普及之。庶吾國數萬萬畝之麥稈。一變而爲數千萬元之金錢。歲歲增加。流入內地。雖不能大有補於國家。亦足以裕吾民生計於萬一耳。

第一　麥稈辮之關於農事

草帽辮所用原料。以裸麥爲最宜。大麥次之。小麥稈又次之。且帽辮之美惡。對於麥之種類。及刈採時期。晒藏方法等。關係甚大。茲分別說明之。

（一）裸麥之種類

吾國原有裸麥（俗名元麥光麥等）雖種類不一。然其稈均能適用。彼外國製辮用之裸麥。其稈質與光澤。較爲優良。此項種子。現正設法普及矣。

（二）麥藁割採時期

麥藁割採之最良時期。在麥子堅硬之時。若遲緩數日。或經陰雨。則稈質易生黑斑。而不能用於上等之帽辮矣。至麥藁收納方法。要以毋傷稈質爲宜。

（三）晒藏方法

凡割取之麥。一經採去麥穗或子粒。即將麥藁充分晒乾。務使全無濕氣。然後束成較小之捆。倘割麥後連日陰雨。必須架空待晴。以免發熱。一經晒乾。即貯

藏於流通空氣之處。嚴防潮濕。以待閑時製作。

第二 原料之調製

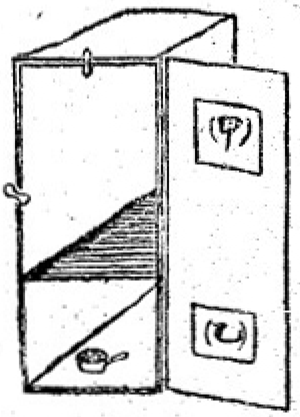
(一)剪稈法

製辮所用之料。僅取上端三節。如生穗之節曰第一節。以下曰第二節。再下曰第三節。三節以下稈短而質厚已不甚適用矣剪法先將麥柴截去根段然後每握十餘枝每枝之節與節相並列先剪取稍上第一節次去節次剪取第二節。剪畢。於晒乾時抽去衣殼分別紮束成把付之漂白。

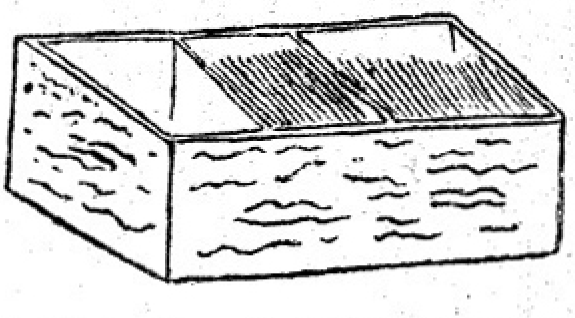
(二)漂白法

麥稈色本微黃經硫黃燻蒸後。稈色較白。燻蒸法用長方形之木箱。(如第一圖)箱之一面有門。門設(甲)(乙)二洞。(甲)洞係玻窗。探箱內煙氣濃淡。用也。(乙)洞有活門。乃便於硫黃罐之出入。又箱內橫擱之簾。係置麥稈之用。燻蒸時。先置麥稈於箱內之簾上。即密閉箱門再將硫黃乾末入白泥罐。以火柴二三枝點火於硫末上。待繼續發烟。急入(乙)洞之箱內。約經二小時之燻煙。二小時之靜置。待硫氣消散。即可取出矣。硫黃用量每稈百兩用硫末十兩。

第一圖



第二圖



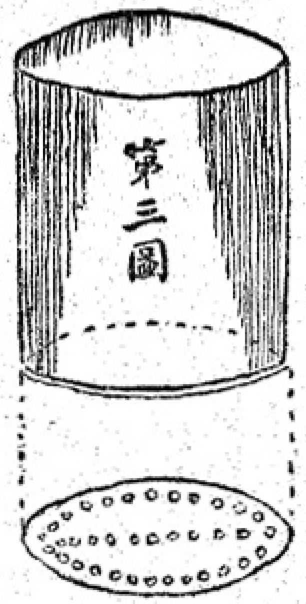
(三)選別法

雖經燻蒸之稈。其中黑白未分。檢出法擇前面有光線之室內取麥稈一握。向光線處用目力照而檢之。凡稈質全無斑點者列一等。係編最上等辮之用。略有黑斑者列二等。其次列三等(如第二圖)分別標明記號以付篩別。

(四)篩別法

前之選別。不過檢稈色之黑白。分為數等。然每等中粗細不一。必須揀至毫無大小方為合用。茲用號別篩(如第

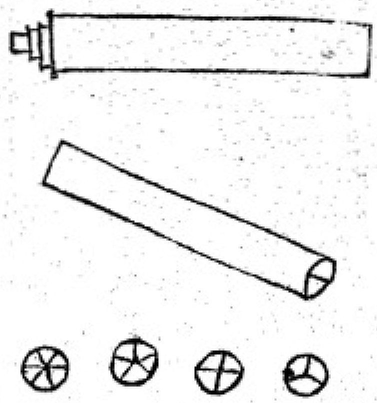
三圖）用鉛皮製造。每篩筒一只。配以活用篩底四只。每只篩眼大小不同。假如第一號底篩眼最小。即先篩出細稈之用。經此篩成組細數號之稈。標明記號。以便剖用。

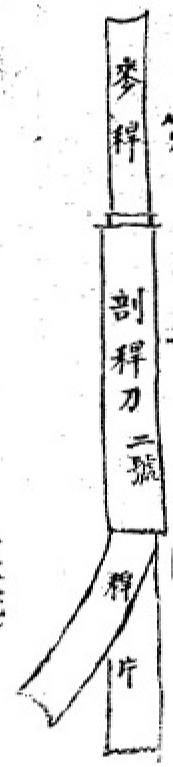


（五）剖稈法

製辮原料。大半用麥稈之片。剖開稈片。須用剖稈刀。（如第四圖）以紫銅爲管。管之一端。內部造以白銅銳片。如⌽形乃剖二片之用。Ⓨ形三剖。⊕⊗⊛形乃四五六剖之五種。爲一組。附以無白銅銳片之空管四個。以備嵌入刀管中。剖大小五號麥稈之用。剖法（如第五圖）

第四圖





第五圖

（未完）

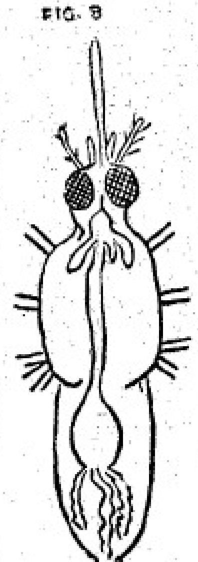
蚊蟲與瘧疾（續）

玄甫 拾塵 同譯

第二章 蚊之形體構造及特性

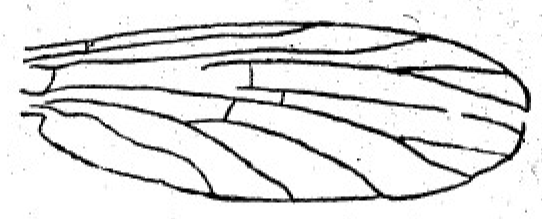
蚊之孵育變化。既如上述。今當述其形體構造矣。試觀第七圖。頭圓如球。有巨目二。其喙長而銳。胸部爲橢圓形。大約當其頭之二倍。腹部長而有節。足有六。亦皆有節。又有翅一對。如絲織品然。凡此種種。非吾人一望卽見者乎。雖然。此僅其外表耳。至論其內部機關。則甚複雜。有腦。有神經系。有消化器。有胃。有腸。有食管。有涎腺。循環器爲一長管。跳動不止。可以啓閉自如。呼吸器則爲無數氣管組織而成。自其腦部直通至內部肌肉及各種機關之中。腦與神經系位於頭內。胸部亦有神經。專司翅足之飛翔運動。消化器則位於腹中。（如第八圖）此蚊蟲體內機關之大畧也。腿合臀大腿脛足四部而成。足尖有爪。銳利非常。翅上則有無數翅紋。卽其脈管。各種蚊蟲。各有其特異翅紋。辨別種類者。不可不知也。蚊翅大小。亦各不同。大槪雌蚊較雄蚊爲大。顏色則或紫或灰或墨綠色。又有一種翅紋甚美麗。（如第十一圖）蚊喙雌雄各異。毫不相同。細加研究。實爲蚊蟲全體最有趣

FIG. 8



第八圖

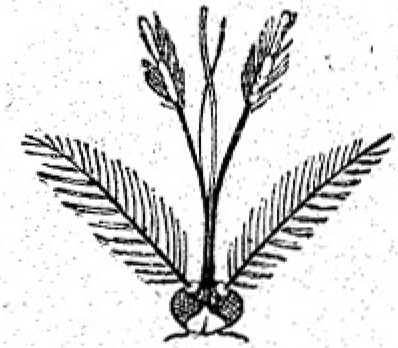
FIG. 11.



第十一圖

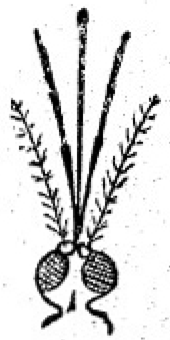
味之器。雄蚊有鬚。或曰觸角。位於頭之前部。細毛茸茸。望之若甚可畏。而有一種威武之狀。實則雄蚊性馴如小羊。專食蜜汁。無害於人。惟雌蚊則爲危險分子耳。雌蚊頭部有長管五。又有一管。狀如醫生之注射針。卽刺人之利器也。(如第九第十第十二圖)蚊之頭部構造。甚爲複雜。機官亦甚繁多。今分爲二組述之。一爲喙。司刺膚吮血。一爲觸角。無大作用。不過爲一種裝飾之品。然雌蚊與雄蚊。完全各異也。又下腮有觸鬚二。雄者一端甚大。至易辨別。(如第九圖)至論其喙。則可再分爲

FIG. 9.



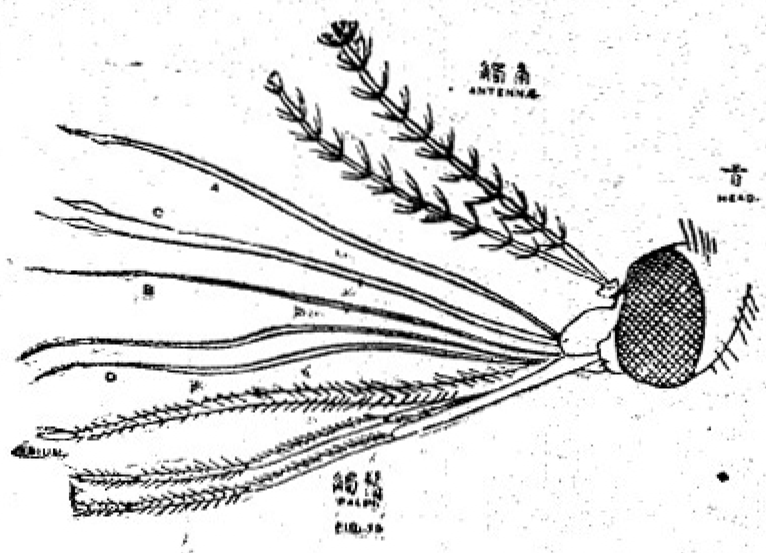
第九圖

FIG. 10.



第十圖

二部。一吮血時刺入膚中者。一則並不刺入膚中。可視爲一種輔助品。試細觀第十二圖。各部便可瞭然矣。喙部刺人機關。計有六。上唇之端有機關一。下咽

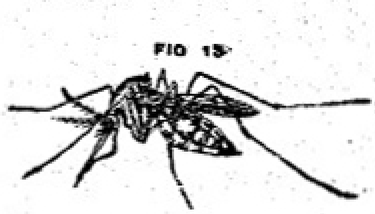


第十二圖

頭下有銳長之針一。針之下有下顎二。尖利如針。雄蚊無之。又有下腮二。其端亦皆尖銳合之適得機官凡六焉。六種機官之下。則爲下唇。細毛叢生。亦爲其喙之一部。然吮血時不刺入皮膚。是故蚊喙畧論之。其構造實至複雜。已含有七種機關矣。

今試再以喙以外各部機官分述之。蚊喙最前之一部爲上唇。其形如冂。喙下爲下咽頭。與上唇密接。合成一長管。雌蚊上唇。其端甚銳。雄蚊則較鈍。雄蚊下咽頭。雖亦爲管狀。然幾與上唇相混合。故吮刺時不及雌蚊之便利也。無論蚊爲雄爲雌。無論食物爲血爲植物之汁。俱從此管中吸入。下咽頭其形如刀。一端平而與上唇相連。下部則凸出。下咽頭中更有一極細之管。直徑長〇三五蜜里。適當毒液卽由此吐出也。至雄蚊下咽頭則幾與上唇相混合。雖亦有細管。然並非爲噬刺機關。且上唇一端較鈍。已如上述。且無下顎。是以不及雌蚊之善於刺人耳。若夫雌蚊則不然。下顎長而狹。端銳如刃。上有小齒三十一枚。下腮一端亦長而銳。較下顎稍長。形若剃刀。然其端有齒十三枚。是蚊齒共有四十四枚也。喙最下之一部爲下唇。細毛茸茸。頗不雅觀。然刺人時並不刺入膚中。只可視爲吮刺機官中之附屬品。觸角多節。上有細毛。雄蚊更多。雌蚊則較光滑。細毛可以任意舒展收縮。雄蚊觸角都十六節。雌蚊則僅十五節。又觸鬚亦多節。雄者一端較大而多毛。雌者則否。有一種雌蚊。其觸鬚甚短。又有一種則甚長。無論雌蚊雄蚊。當其食物之時。必先放其觸角觸鬚。然雄蚊上唇與下咽頭。既較雌蚊爲小。故其感覺亦不及雌蚊之靈敏也。食時由喙吸入。經過頸部而入腹中。腹中有涎腺四。毒腺二。聯爲一管。直通至頭部。刺時。上唇下咽頭下顎下

FIG 13



第十三圖

腮皆刺入皮膚而毒腺卽分泌毒汁。由下咽頭以入人膚。(如第十三圖)當其飛止人身不加吮刺。則各種機官俱收縮不放。今使有一雌蚊止於吾人手背之上。徐徐吸血。若細窺以放大之鏡。則可見其腹中之血漸漸充滿。於時若輕縮其膚。則蚊將失其自由。不能行動。而捕之亦極易易。吾人爲蚊所刺。皮膚覺隱隱作痛者。此並非受其吮刺而然。因其毒液分泌入膚。受感覺而痛也。至其痛之所以不久者。則因毒液入膚極少。而蚊亦旋卽飛去耳。血入蚊腹。與其涎腺相和。卽自凝結。消化亦至不易。一滴之血。須經一二月之久。始能消化盡淨也。冷凱司端博士Professor Lankester 亦曰。血之凝結。不獨蚊蟲爲然。凡吸血飛蟲。無不皆然。綜言之。毒蚊皆雌蚊。吮刺亦僅雌蚊能之。雄蚊則否。試以其喙兩兩相較。不難立辨。夫雄蚊既不能刺人。然則其賴以爲生者何。曰植物之甜汁也。蚊之形體構造。概括言之。則其目甚巨。幾占其頭部之大半。呼吸不由肺而由氣管。氣管分布全身。與各機官相聯合。循環器亦爲一管。專司體內一種液汁周流循環。蓋蚊蟲無血。無血管。全身機官均沉浸於此液汁之中。其胃亦爲一管。與腸相通。生殖器則位於腹部之後。蚊之形體構造既明。今再述其特性。

雌蚊雄蚊之普通食物。爲植物之汁。惟雌蚊則嗜血食。不特吸人血液。卽禽獸血液。亦嗜吸之。譬如捕得一蚊。日飼以香蕉之汁。則亦能生存至八星期之久。雌蚊既嗜血食。故甚至腐爛之死屍。亦視爲美味。而嗜吮其血液。此誠未可輕視。瘧疾之源流。卽肇端於此。天氣和暖。或盛夏之時。蚊蟲更顯其刺人之能。是以熱帶之地。人民恆終歲受蚊蟲之苦也。至蚊蟲壽命。能經幾何時。則尙未得確實之調查。惟黑暗之區。蚊壽較長。此可斷言。冬日蚊蟲蟄伏不出。其幼蟲亦然。蟄伏時期。可經六月至八月之久。是故蚊蟲也。幼

蟲也蛹也皆富有蟄伏之性者也。蚊蟲所最畏者氣候嚴寒。天時亢旱。有一於此。彼等不能生存矣。世界最寒之國。如那威以及雨水稀少之地。蚊雖不能絕迹。其數亦必較少。總之蚊賴水以生。故湫濕之處。沼澤之中。蚊尤特多。其性畏日而喜夜。深林之中。樹木蓊蔚。日光透入極少。日間蚊蟲恆喜匿居之。更有陰黑之地。房屋之隅。屋簷之下。挂衣之內。亦皆其日間高臥之安樂窩也。蚊蟲能發一種嗡嗡之聲。人所共知。然聲以蚊而異。各種蚊蟲有各種聲調。且雌雄所發之聲各不同。其聲大概可分爲二種。聲低者。振翅作聲也。振翅之際。兩翅鼓動極疾。一分鐘可動三千次。聲高者。自其發音器上發出者也。器位於氣管之口。蚊身氣管至多。行行分列於身之兩旁。與身體內部筋肉及各機官相通。雌蚊鳴聲雄蚊聞之。似聞一種音樂。優美無倫。其觸鬚卽能突突躍動。格耶脫阿倫氏 Grant Allan 曰。雌蚊之鳴。吾人可視爲引誘雄蚊。雄蚊觸鬚。卽其聽覺機關。故一聞之。卽能躍動不已也。其說自顚撲不破。吾人可以人力試驗之。蓋有一種弧形電燈。能自發音。其聲可以引誘雄蚊飛來也。有醫學報曰冷山脫 Lancet 者。亦曾載一奇聞。謂有電氣工程師某。一日試驗一種電氣聲音。無意中忽查得電機之聲一作。而屋內外之蚊蟲。均爭來飛集於電機之旁。工程師大奇。因於機旁置一捕蠅器。器上復置捕蠅紙。未幾捕得之蚊。多至不可勝計云。又有麥克席姆勳爵 Sir Hiram S. Maxim 者。亦謂有一種特製電燈。燃時能自發聲。悅耳可聽。且

其聲酷似蚊鳴。某晚燃後偶視之。則見燈下發音器上飛蚊環集。及一細攷。則皆雄蚊。此卽雄蚊以爲發音器旁必有無數雌蚊。故循聲飛集而至也。後勳爵每夜必燃此燈。雄蚊亦必隨聲而至云。勳爵尙有一極有趣味之試驗。謂如以調音乂 Tuning-fork 令之發音極低。如蚊鳴然。一擊之則二十英尺內有一雄蚊。聞聲若受感觸。卽轉身飛來。此皆足證雌蚊之鳴。能引誘雄蚊無疑。人當談話時。蚊之刺人尤較緘默時爲甚。絃線樂器。蚊尤注意。論其所喜顏色。亦大有研究。深藍及紫。蚊所最喜。黃色紅色次之。故衣架上所懸衣服。深藍色衣上所集之蚊。恆較他種淺色者爲多。

蚊賴吸血以生。已如上述。不知蚊身之上。更有寄生蟲賴蚊以生。此種寄生蟲。至爲微小。然其內部機官。亦頗完備。名言有之。大虱身上更有小虱。誠哉是言也。蚊體寄生蟲。計有二種。一爲扁蝨。長僅五密里邁當。寄居蚊身。吸其體內液汁。及其胃中所貯動物之血。食血後。扁蝨遍身皆赤。成一紅點。若僅吸液汁。則體呈灰色。扁蝨遍體有斑點。有腿六。足端有爪叉。一種爲小飛蟲。專居蚊背。較扁蝨尤小。僅長二密里邁當。顏色與蚊無別。恐蚊亦不能辨之。亦專吸蚊體液汁。及胃中之血。

蚊之仇敵。爲壁虎。蜘蛛。蝙蝠。及其他巨蟲。幼蟲所畏者。則爲小魚及青蛙。

(本章畢全書未完)

商務印書館發行

上海棋盤街

普通女子最新尺牘

商務印書館發行

女子最新尺牘共二冊定價四角此書專取女子日常切要事項運以高雅之文筆佐以普通之通實款式美備附註詳明通體用楷秀麗之行書寫印尤便臨摹

註釋女子尺牘

文字極淺顯 款式咸備 註釋詳明 價一角

◉各種尺牘

通俗新尺牘	八角
應世文柬指南	四角
新撰學生尺牘	二角五分
普通書信範本	三角
普通應用尺牘教本	四角
新撰商業尺牘	三角
註釋尺牘入門	二角六分
增註寫信必讀	二角
增廣尺牘句解	二角

其餘尚有各種名人尺牘不及備載

新撰女子尺牘

全部二冊

二角五分

近日女子知書識字者漸多尺牘之用亦愈繁此書就家庭親長學友三門擬為書函一百六十餘通文字力求淺顯詞意不失女子身分並附書候款式以示模範誠女子寫信最適用之參考書也

教育部審定

中國毛邊紙印

特別廉價發售

▲本年出版

▲國民學校

複式學級國文教科書

每冊折實四分

本書特色

一 首二冊課文務求淺近 後從六冊課文務取言文接近當此提倡國語之初此實最新最善之書

一 每課生字均列教授案內並注明教育部公布之注音字母小學用書從無如此者欲提倡注音字母此實最新最善之書

一 教育綱要內示注重實用此書於應用文字實行提倡第四冊入課文可以正式授受法在小學實爲創始所有者此書尤爲特善之書

一 教授書第四冊分甲乙二編每四課留以復習一課教授案則甲乙編一三與二四各冊每課一頁或有半頁究欲求使用便利者此實最新最善之書

▲國文教科書 八冊每冊定價八分 特價各四分

▲教授案 六冊第一二冊各冊定價各四角 第五六七八冊定價各三角 特價各二角 特價各一角半

▲修身教科書 二冊每冊定價六分 特價各三分

▲教授書 二冊定價各一角六 特價各八分

以上各書各冊上等毛邊紙印刷特價發售陽曆十月截止

上海商務印書館發行



雪宧繡譜（續）

吳縣沈壽述　南通張謇著

繡要

審勢　勢卽章法也。章法之本在畫。畫之本在就幅之橫豎大小方圓。以爲繁簡疏密之準。故宜先審畫稿之部位與姿態。部位則遠近高下。有大小濃淡之分焉。姿態則動靜正側。有起伏詳略之分焉。其最要在有比例。比例無花卉蟲魚翎毛走獸人物山水之分。夫以橫豎大小方圓爲繁簡稀密之準者。工作之輕重。時間之多少。亦係焉。此言乎普通之品也。若尺幅之中。而繡山水宮殿人物樹木花鳥。務求繁縟。不惜工作之時間者。則又不在此例。

配色　周禮考工。青與赤謂之文。赤與白謂之章。白與黑謂之黼。黑與青謂之黻。五采備謂之繡。又雜四時五色之位以章謂之巧。皆言配色也。今所用之色大別七。爲紅黃青綠紫黑白。析之則每色之中深淺濃淡。各有十餘色至二十餘色之多。又析之則每色之極淡者。皆可與白相接。雖百數十色不能盡也。初學則祇須注意於燦爛鮮明。大約七

色已足應用。中等品以上。則以漸加多。視所繡物之眞狀。時時換鍼以合其色。例如花卉中之桃花。莖宜赭。葉宜綠。花宜紅。蕊宜深紅。普通品。每色之中深淺三四色。花葉邊淺而中深。莖直處淡而曲處深。用單套鍼戧鍼均可。精品則莖葉可至五六色。花可至十餘色。花色無定。花瓣正面淺而反面深。葉則反面淡而正面深。老葉用黑綠色。中葉用俏綠色。嫩葉則俏綠中紅合穿一鍼。焦葉用深綠深赭合穿一鍼。枯葉則全用深赭。莖尖用深綠中赭合穿一鍼。莖本淡赭中赭深赭合穿一鍼。用單套鍼齊鍼。綫墨灰二色。顧此猶大略也。若仿眞之繡。則桃花又有所謂翻瓣。瓣瓣不同。一瓣之中。上下左右中猶分二三色。須雙套鍼以和之。葉莖嫩者深紅色。中者深綠色。老者墨綠。較深之色。焦者深赭用摻鍼以顯之。線花宜最細。葉較粗。莖較尤粗。若大幅雖全根亦可帶棗紅色灰色合穿一鍼。齊鍼以和之。鬚淡蜜色接鍼。蕊子中黃色打子鍼。此舉桃花以爲起例耳。他種花之仿眞者。視畫稿。尤須參觀眞花。以爲配色老嫩深淺濃淡之準。而其中又有分焉。以畫稿爲主者。依畫稿之色配綫。以眞花爲主者。依眞花之色配綫。例如水墨畫之花卉翎毛走獸人物山水。祇有用水墨線。仿眞則須稱其天然之色而配之也。而色之大忌。則斷斷不可用礦質染線。(俗謂洋色)、

以上爲美術繡言之。若普通品之用。全三藍者。由三四色至十餘色。於藍之中分深淺濃淡之差。可與和者惟黑白二色。繡之精者。但三四色用齊鍼已足。漸精則色漸多。須用齊鍼單套鍼二法。明文震亨長物志。宋繡設色精妙。山水分遠近之趣。樓閣得深邃之法。人物具瞻眺生動之情。花鳥極綽約嚵唼之態。其體卽在於色分深淺。如畫之烘托。

附線色類目表

線色表

正色

青之別染色別		青之類別染色別	
青（老青，說文東方色，）	十五色	老柒青	五色
		老鄹青	五色
		老墨青	五色
		老桃青	五色
		老石青	五色
		老杭月青	五色
		天青	二色
		拚藍	十五色
		（拚，說文相從也，廣韻合也，玉篇篆也，同也，俗加木旁作栟，又譌作品，）	
		拚柒青	五色
		拚鄹青	五色
		拚墨青	五色
		拚桃青	五色
		拚杭月青	五色
		拚石青	七色
		凡九十四色。	

黃之別染色別		黃之類別染色別	
黃（金黃，說文中央色也，按卽今線肆所稱，稍稱老紅老青，黃之正色，）	二色	杏黃	二色
		明黃	二色
		粉黃（以上三色黃之淡者）	七色
		鵝黃	七色
		蠶黃	七色
		藤黃（以上三色黃之深者）	七色
		老緗（緗，俗書作湘，亦作香）	十五色
		秋緗	十五色
		墨緗	七色
		銀緗	七色

		泥金	七色
		古銅	五色
		蜜色	十一色
		水蜜	三色
		凡一百四色	
赤之別	染色別	赤之類別	染色別
赤（老紅・易乾為大赤・南方色・玉篇朱色也・說文朱赤心木松柏之屬・紅・說文帛赤白色・論語疏紅南方間色・赤紅顯別・俗并為一・今所稱老紅者赤也）	十色	大紅（赤色之鮮明者・）	十五色
		木紅（赤色之深者・）	十色
		血牙	十一色
		黃血牙	七色
		牙緋	三色
		墨血牙	七色
		洋紅（歐洲礦質所染之紅）	十五色
		并紅	十色
		凡八十八色	
黑之別	染色別	黑之類別	染色別

黑（市玄・說文北方色也・）	一色	元青	一色
		鐵色	三色
		凡五色	
白之別	染色別		
雪白（說文西方色也・）	一色		
		凡一色	

（未完）

姙娠之衛生

疋月

古之所謂胎教者。卽今日所謂姙娠之身體及精神之衛生也。非教胎兒也。是以婦女有身。目不視惡色。耳不聽惡聲。口不嗜惡味。鼻不嗅惡氣。所以孜孜如此者。一爲其子。一爲其身也。吾人可不注意哉。茲略述之。冀實行於萬一。願我女界共實行之。

婦女在姙娠中。頗易染病。非格外注重衛生不可。而衛生之法無他。不過從其慣習而改昔日之惡習。卽可。處事不可過勞。勞則有害於身。簡接卽可傷及胎兒也。

運。動。 運動不能過度。如荷重、提重物、久行、乘騎、跳躍。皆宜屏絕。否則易起流產及早產。然亦不可過於安逸。常因身體之過珍。而日事坐臥。此雖無早產及流產之虞。每有因此而陷於衰弱。故當戶外徘徊。呼吸新氣。操日常動作。以舒血脈。臥室內常使空氣流通。勿羣居。羣居則空氣不潔。易起不眠、神經障害、及精神不爽等症。

精。神。 勿使興奮。喜、怒、哀、樂、皆當留意。過興奮則妨夜眠。引起各種精神衝動。早產及流產。每因此而致。

身。體。之。清。潔。 皮膚清潔。則新陳代謝佳良。在姙娠末期。每星期需沐浴二次。因俗後則血脈流行增進。消化佳良。我國婦女雖無此種習慣。然不妨勉

行之。在陰部於姙娠期分泌旺盛。當日日洗滌。除其汚穢。既洗後需拭乾。否則易生炎症。

衣服。　宜寬大。勿短窄。過窄則胸腹受壓。有害於胎兒。寬大則腹部及下肢可保溫暖。襯衣勤洗濯。以清潔爲主。其他注意天氣之變換。勿受外感。而引起重疾。

姙娠第五月後。在日本有用腹帶。（卽鎭帶）以防腹壁過度擴張。發生懸垂腹。（因腹壁筋肉緊張力弱。以胎兒之重力而下垂。於平日及分娩時頗不便）但不可過緊。此種腹帶。在我國似無此種習慣。然明代某醫。亦有用軟絹帛纏腹之法。不過無腹帶之名。其實相似。現在歐西。亦有用之者。

乳房。　乳房爲將來授乳之用。故當保護。勿壓迫之。我國婦女。以美觀故。強制其乳房。（用小半背）勿使突起。於衛生上殊不相宜。西人對於此部。頗能聽其自然。實可仿傚。

乳嘴尤當注意。在過敏者。每日以冷水或酒精洗滌。在乳嘴陷沒者。每日以拇指及示指引出。使之挺出。但勿損傷。已損傷者。善處置之。因重大之乳房腫脹。皆因此少傷爲其原因故也。

飮食。　我國上代名醫。對於食物。皆有禁忌。（如勿食兎肉。令子缺唇。勿食螃蟹。多致橫生。）其說雖不足深信。然於此期所取之飮食。亦不可不注意。多取含營養分多者。易消化者卽可。不消化者。有刺戟性者。皆當禁忌。就寢前尤不可飽食。在姙娠後半期。過飽常發惡阻。然弗因此而畏食也。欲避惡阻者。食後避運動。或服止吐劑。其他嗜食之物。無害於身體者。不妨聽之。蓋姙娠爲生理現象。非

疾病也。

便通。大便每日一次便祕時注意食物并行正規運動多食水菓可也若便祕如故可服緩下劑如鹽類下劑（如瀉利鹽卽硫致鎂 Magnesium Sulfunicum Sal carolinum, factitium 芒硝 Natrium Sulfunicum）及大黃蘆薈等切勿用峻下劑致生危險。

小便。在妊娠末期多尿者注意其飲料勿多飲利尿之菓物。

陰部瘙痒者觀其原因如何或爲加答兒性或爲細菌性炎欲除去之可用鉛糖水或硼酸水罨之并可散布 Orthoform Neu, Denmatol 等粉末。禁止搔把恐生陰部濕症。

交接。在此期中當絕對的禁止否則易起流產事實上雖難實行然當注意在妊娠末期尤宜屛除。勿蹈危機自罹重害常有因此而致流產他人不知以爲因病而致詎知有大不然者。

頭痛齒痛時可用鎭痛藥如安知必林 Aspyrin 等。切勿用嗎啡阿片等藥其性頗烈有害於胎兒且安知必林用時亦不可用大量用其中量卽可其他有齒痛者切不可於此期拔去。

在已受胎之婦女月經皆閉止然有反是雖妊娠亦有月經此因胎盤在子宮口易於出血遇此等景象當格外注意以其易召流產故於潮來之日靜養勿動庶幾不生意外之虞以上所述諸條粗具大略苟能勵行得益亦屬不淺諸姊妹亦是余言乎。

治家四要（續）

胡品元

第三章　家庭管理

第一節　家庭管理之意義

進其門則塵網障壁。黝黑如漆。過其庭則蒼苔滿徑。蕪穢不治。登其堂則飛灰層積。几桌跛攲。入其室則器物凌雜。縱橫堆塞。聞於耳則雞鳴犬吠。老呼幼啼。觸於鼻則惡臭異味。蒸騰鬱勃。將作一事。則叫囂隳突。叱咤喧譁。將行六禮。則手忙脚亂。紛紜擾擾。欲用一物。則翻箱倒篋。張皇幽渺。欲待一客。則掃地搬桌。補苴罅漏。平居之暇。無所事事。得過且過。是以無秩序。無條理。無約束。無遠慮。不便利。不衛生。此腐敗不治之家庭。遍中國皆然也。彼生於汚穢之中。長於塵囂之地。目所見。耳所聞。無非凌亂紛紜之家庭。宜乎不知改良之道。以吾輩視之。庸可一日居乎。故欲改良家庭。必精神與形式雙方並進。家庭教育及經濟。所以改良其精神也。家庭管理與生活。所以改良其形式也。欲家庭管理之得宜。必根本於新智識新學理。求其亦美觀亦便利。有條理合衛生。如居宅之位置。居室之分配。室內之陳設。及清潔器物之施用。及放置衣食之料理。場圃之設施。婢僕之待遇。吉凶禮儀之佈置。賓客宴會之招待。衣服食品圖書之儲藏。事前之籌備。危害之預防等。無在不須委心抉慮。以處理之。俾得居易而家治。事半而功倍。夫以四方百千之人。聚於一校之中。賴三五執事之規畫處理。得以風紀整飭。雍雍穆穆。況以一家父子骨肉乎。茲章所云家庭管理者。亦猶是耳。一家之事。父兄綜其大綱。子弟任其庶務。在上者總理規畫。督率行事。在下

者各司其事。不得偷安推諉。譬之百官愼職而莫敢偸緌。人無不勤事無不舉家無不治矣。苟有其人。不以公衆幸福爲前提惟圖一己之安逸。則又不得不以功過記載而以懲罰勸賞處治之矣。

第二節　居宅之位置

居里之選擇。已於第一章家庭教育第三節備論之矣。在昔先人艱辛創業肯構肯堂垂裕後昆爲子孫者。托庇宇下不勞經營。然或時移世遷。風俗變易。向之所謂仁里者。今或變而爲互鄉矣。或竟秦樓楚館。比鄰而居。惡俗澆風。夤緣而來。則爲家庭教育計。爲家庭經濟計。雖所居有萬間廣廈。勢不得不喬遷以避惡俗。容或不能。亦必力籌補救防範之策。冀免門外澆薄之風傳入家庭。又或以僻處鄉隅。閉塞孤陋。感交通之困阨。苦文化之難達。不得不遷徙易地。就家於文明之域者。又或先人無一椽之留遺。憑一身之才。謀一枝之棲。就食於事物紛紜之地。以爲飛皇騰達之步者。凡此種種。有卜宅之必要者。須擇適宜之地點。既關於兒童之漸化。又關於家庭之幸福。故凡華洋雜居之界。繁華浮夸之埠。商賈雲集之市。人跡罕通之鄉。孤寂偏僻之處。良莠不齊之邦。皆非居家適宜之地點必也。其里邑則交通便利。文化發達。風俗醇厚。山水明秀。其坐落則亦城市亦山林。紅塵飛不到。車馬可臨門。綠水環流。青山排闥。茂林護屋。曲徑通幽。場圃築前。果園樹後。四周無齷齪之人事。一生吸新鮮之空氣。則於宅居位置得宜之幸福。亡享盡無餘矣。

第三節　居室之分配

舊式房屋既不經濟。又不適用。新式居宅宜仿照西式及所備諸室。已略見婦女雜誌四卷二號拙著論居室一篇。（是篇專指居家而言故凡農工商等其家與事務室商場等相合則不在此列）居室之構造仿西式以樓屋爲宜。或二層或三層。至少應具有

臥室、讀書室、藏書室、女紅室、會客室、兒童觀摩室、儲藏室、會食室、游戲室、浴室、廚室、廁所等。其他若司閽室、僕役室等。則各斟酌情形而設置之。至於各室之大小多寡。亦就家庭情形定之。各室之間。其相連接者。中間宜裝以活板。以備必要時之裝卸。爲隔絕或寬展之用。至於各室之分配。如何者宜在樓下。何者宜在樓上。何室與何室宜互相接連。以取其交通之便利。照顧之容易。何者宜間隔稍遠。庶不致動靜有礙。觀感有妨。何者宜向陽使空氣新鮮。光線充足。心神爽適。何者宜臨水使易於得水。汚穢盡去。器物清潔。何室宜置於四隅。何室宜居於中央。無在不待有識者以劃分配置之。既經指定某室爲某用。則如何佈設。亦卽早爲規畫。不屬於此室者。不得闌入。以免凌雜無章之弊。試觀學校之中。規定以何處爲講堂。何處爲齋舍。何處爲自習之所。何處爲辦事之處。無不條分縷晰。各守定處而不亂。故善治家者。當師此種有規則之辦法。處分各室。使前後左右。各得其所。毗連錯落。各盡其宜。否則無分乎東西。無分乎上下。益以鱗次櫛比之居。愈形其跼天促地矣。

第四節　室內之陳設及整潔

窮巷蓬戶。斷壁柴門。風雨聊庇。饑寒交迫。既無陳設之能力。亦無陳設之必要。固不必論其知陳設之道與否也。小康之家。衣食餘裕。屋宇寬暢。則從事陳設矣。然彼之所謂陳設。非吾之所謂陳設也。世俗之人。其稍知陳設者。輒於會客之處。宴集賓朋親友之所。搜羅昔人名畫墨寶以飾壁。前代遺物。漢瓦秦磚以陳於几。古物斑駁。模糊黝黑。以爲席上奇珍。其次亦必廣爲搜羅或當代名人書畫巨價之瓶盤等。然去此而之他。則室中依然凌雜穢惡。如前之所云腐敗不治之家庭。是其所謂陳設之處。祇限於一室之內。而所陳設之物。亦不過震其名。重其價。以炫燿庸夫俗子之耳目。其以古物爲陳設者。聊供博古家之摩

塗鑒賞耳。夫吾之所謂陳設之處者。不囿於一室。而偏及一家。所謂陳設之物者。不取其名貴。而尚含有教育之意味。凡物宜求其可以興。可以感。可以增長智識。可以輔助道德。可以陶冶性靈。可以啓發美情者。是故地圖也。標本也。機械之模型也。聖哲之畫像也。模範之故事也。治家之格言也。世界之奇觀也。其最適宜於張掛飾壁者也。且不限於一室之中。各室莫不皆然。不過稍有其輕重之別。華樸之分。及圖片之種類。與其室相宜耳。各室之中。窗之明也。几桌之淨也。或障以紗帷。或鋪以氈布。案桌之上。明盞玻瓶磁碗瓦壺。或女紅針剪。或中西圖書。或果品數碟。或焚香一爐。各隨室之所宜。其四隅也。或明鏡當前。或鋼琴橫列。或名花栽盆。或圖書插架。或鋪設床帳。或砌築火爐。亦隨其室之所宜。各按其心思財力。而配置之以樸素廉省之物品。相度居室。或此或彼。或高或低。使身歷其境者。目不暇接。其所費之代價。極廉省。而陳設極樸素雅潔之能事。斯爲上乘。然積之久則生厭。宜時變易改換。然亦不可太費工作。有妨他事也。陳設之物。既井井有條矣。而尤在清潔。以增其美觀。故擦洗拂拭。刮垢磨光。以祛其塵汚。而放其彩色。粉牆漆壁。頻加揩刷。小窗大門。時宜洗濯。床帳被褥。不沾纖屑塵汚。箱匣櫥櫃。不留絲毫灰沙。雞犬禽獸。不入室。皮毛骨殼。不委地。一切器物。保固定之位置。以維持秩序。能如是。各室之中。無不整齊清潔。明淨無疵。軒爽開朗。卑亢得宜。置身其間。恍如遨游十洲三島。廣寒月闕矣。

第五節　器物之使用及放置

器物之使用。前於第三章家庭經濟第八節出款減省之道。稍爲論及矣。總之於器物之使用。當愼重。無

論其爲五金所製木石陶竹所製。切不可冒失忽略。蠻野粗魯致損傷破壞。對於精裝物品。更宜加意愛護。如玻璃所製者。脆薄易破。不可互相碰擊。陶瓷瓦窰。勿可隨地拋擲。若者勿宜重壓。若者勿宜欹斜。若者勿宜遷移搬動。皆當格外注意。故善於愛護者。可數十年而不壞。昔晏子一裘十年。雖其存心以儉化俗。要能愛護。故能不壞也。至若器物放置之處。頗費斟酌。第一當以同類之物有連帶關係者。放置一處。如烹調飲食宰割之具。洗濯衣服之器。拂拭灑掃之物是也。第二各物放置之處。當指定永久地方。欲用者向之取給。用畢仍歸原處。不可隨意亂拋。使後來應用者必多費周折。東訪西尋。費時勞力矣。第三器物於某時期無所需用。則分類歸聚。另置儲藏一室。其中分金銀銅鐵錫竹木石玉磁等。或分農具工用品商業用具文具裝飾品教育醫藥衣服飲食等。各相分開。如博覽會之陳列館然。各類之前。黏列一表上記明所藏一切物品件數。一以備動用時易於索取。一以備考查不致有散失之虞。第四器物放置之方位。宜有條理。省地方。不可准砌擁積。斷絕通道。或宜珍藏於櫥櫃。或宜放插於桌架。或宜懸掛於牆壁。均宜記於表冊。以便取攜及檢查也。 （未完）

嬰兒之體操

Edith M. Bates William 原著　惲代英

吾之幼兒身甚健康。貌甚豐腴。見者無不誇羨之。然如吾告人以彼每日所行之體操。聞者多驚詫不置。以爲彼乳臭未乾。何所用於體操乎。夫嬰兒之需要體操。其理初非難解。人自不思耳。體操能使成人健康。即亦能使嬰兒健康。故嬰兒能有合量的體操。其食慾必增進。睡眠必安適。筋肉亦變堅壯。富於活動力與抵抗力。此其爲益非淺鮮也。

如終夜哭泣不睡之嬰兒。可於黃昏後使之爲汽水浴。浴後加以半小時或一小時之各種體操。如此自能安睡矣。

吾聞一婦人言。嬰兒能坐能行之時。或早或晚。然未有不能坐不能行者。不過其能力之發達。有遲有速。體操之爲用。固甚微也。余應之曰。固然。然嬰兒體操之目的。非欲其於過早時期能坐能行。猶成人之體操之不以五英里競走奪標爲目的也。如其能於較早時期能坐能行。則自然之結果。初非勉強求之。至其眞正目的。則在增進全身健康之概況也。

抑應注意者。嬰兒與一般生物最相近。初生數月。其精神生活尙未發達。故其所謂正當生活。正與一般生物之正當生活相等。一般生物之正當生活爲活動。故活動亦嬰兒所需要也。

嬰兒需要一活動之機會。而普通爲母者。多不肯供給之。彼等但知終日置之於搖車之內。視之如殘廢之老嫗然。彼自身之拽搖車。固足以爲一種合宜之運動。然其所撫育之嬰兒。遂因缺少活動。而不思食。不思睡。乃至不能爲完全之發達矣。今試從搖車中

置之地上。使之自由活動。其成效必然大異。

爲母者須使嬰兒常爲俯臥地上之體操。俯臥者。生物自然之狀態。如蚯蚓昆蟲蛇蠍鳥類哺乳類。自人類而外。未有不俯臥者。以吾所知。惟比目魚不俯臥。然彼本一特異之魚類耳。卽彼幼時。亦仍俯臥也。人類之嬰兒。乃獨犯一切生物之公例。而常年仰臥。實爲可憫之事。嬰兒仰臥時。苟非衣服過於拘束手足。固能自由活動。然終不如俯臥時自舉其首。乃至全身體之上部。爲眞正發達抵抗力之體操也。

吾女羅文初生時。吾卽使之俯臥。彼卽能仰舉其首。此彼入世未數分鐘。看護婦方摩油於其頭部及背部時之事也。吾信凡嬰兒皆能爲羅文之所爲。但無俯臥之機會耳。一般爲母者。多護持其新生嬰兒。直視之如空卵殼然。以爲不愼且將跌壞爲二段。不知健康無病之嬰兒。斷無跌壞之事。吾從未見有嬰兒跌成二段者。亦且從未聞此奇事。不知彼等之過慮如此。何所見而然也。

人每警戒余。謂使嬰兒體操。且將跌壞其背脊。終身成爲殘廢。又有向余爲其他恫嚇之語者。然吾固曾用同一方法訓練吾二長兒。今皆異常頑健。且從未入醫士之門。此等顯明之成績。彼不顧也。吾八歲之子。能舉吾或負吾而行。吾之重百二十磅。

羅文因俯臥於地。自初生卽得練習其自然之抵抗力。旣如上述矣。抑彼不僅一舉首而已。且藉其臂盡力撐舉其全身體之上部。由此而其爬走之能力遂發達於較早之時間。夫不使嬰兒有爬走之機會。而欲其爬走。不能也。羅文惟其有此等機會。故生五月後。卽能爬走於桌上或地氈上。彼此時狀態。正如昆蟲之幼蟲時代。又彼生三四月後。卽能輾轉反側。俯臥仰臥。聽其自如矣。

常抱嬰兒於懷中。是不使嬰兒有體操之機會也。故合當之法。則置之桌上。而桌上應以預鋪一氈或墊

礙爲妙。吾之方法。嬰兒每晨起身。必稍使之體操。再與爲汽水浴。晚睡之前亦必使之體操。

嬰兒初生數星期。其運動自以最簡單爲要。吾於羅文仰臥時。手持其足踝。而相互曲伸其兩足。象人跑走之狀。而呼曰「快跑快跑。」彼於體操時。常笑而感其興味。及練習純熟。不待吾手持其足。但呼「快跑快跑。」彼自能曲伸其足而不止矣。又有一種運動。吾並屈其兩膝。直至胸際。而復伸之。

吾又用其臂。爲各種簡單之柔軟體操。如舉其臂使高出頭上。復引之左右平伸。彼運動之時。吾口中常作叫聲。或唱一小歌。使運動與之合節。此等之歌。每次運動所唱必同。習之既久。則吾每作聲或唱歌。彼卽能自爲其所學之運動矣。

舉嬰兒之兩足。或舉一手一足。如舉左手則舉右足。舉右手則舉左足。此亦強健其骨節與筋腱最良之運動。

有一種普通嬰兒所歡迎之體操。如使其握汝之指。而漸次坐起。或立起是也。嬰兒初生。皆有極強之握力。足以自支其體重。惟此等體操。開始究宜愼重耳。吾於羅文仰臥之時。使之握吾二指。而漸次引之坐起。又引之睡下。如此交互行之。彼甚覺有興味。倘吾於此等運動之時。一呼「起來」或「下去」彼尤覺高興矣。彼握吾指漸久。吾覺其握之亦愈緊。其爲此等運動。更安妥無跌倒之患。彼至今猶好此等運動也。

吾所行嬰兒腰腹之運動。亦頗有效。其法當嬰兒仰臥時。以一手按其兩足。一手託於其臀部或背部。漸向上舉。使成弧形而止。

入浴揩乾全體。淸潔口耳等處後。吾於其背部。上下巡環用手施以極速之摩擦。以強壯其背。又以雙手摩擦其手足。亦以極速時間行之。自入浴至摩擦完畢。尙不滿十分鐘也。於是使之進食。更與以三小時之睡眠。

嬰兒之體操。不可以勉強行之。吾從未在任何方面。勉強羅文爲其不願爲之事。但使其作其易作且願作之事耳。彼之體操。皆可以游戲視之。而彼之健康。彼之豐腴。卽皆此等體操之所致。彼初非先天有所異於一般嬰兒也。

凡各種簡單之遊戲或體操。宜常指導而扶助之。如彼仰臥時。欲圖坐起。而力不能達其志願時。則可助之。按下其足。彼立卽坐起。此羅文生未五月之遊戲也。吾歷試之二十次。每按下其足。卽能坐起。而每坐起必笑。初不知倦也。由此可知嬰兒多能早期坐起。患無機會練習耳。羅文生二三月。卽能坐吾懷中。四月後能坐桌上。固無慮其跌傷背部也。嬰兒既能坐起。或欲坐起。卽不至有跌傷之虞。而既能坐起。則欲手持其腹部或膝部。使之直立。亦易事矣。

羅文生七月後。吾與爲一種遊戲。卽以一手舉其足。一手託其頸。而平舉之。呼曰「伸直」彼卽力挺其腹部。至於凸出。爲弧形。亦有趣事也。

羅文既能爬走。吾常置一玩物於彼所不能得之地。使之爬而取之。彼爬走之時。初屈其膝。使足向前。次藉肘力。以引全身前進。蓋與游泳之姿式相近。卽無異於此習得一種游泳之技能矣。彼初生重七磅半。九月後重二十磅半。生八月卽能扶椅起立。逾月卽能扶椅而行走矣。

能立能行以後。嬰兒漸能自由體操。故最初六月或八月。乃一般爲母者。對嬰兒體育責任最重之時也。有女子願以其生十月之嬰兒。如吾法教育之者。初置之地板上。任其自由活動。然因未幾而此兒略碰其頭。卽大灰其心。仍復其舊矣。吾問此女子。豈欲永遠使此兒生活於搖車中耶。夫碰頭細事也。嬰兒能得數次之碰撞。尙能使其習得謹慎之美德。羅文之從其小椅中跌下者二次。自是以後。彼更謹慎。卽不更跌下矣。若此女子。乃以一次之碰頭。而遽灰其心。亦可謂張皇愚魯之甚矣。

體操固不足以解決嬰兒之一切問題。此正如其不足解決成人之一切問題也。然能使嬰兒體操。卽能建造其一強壯之身體。使其能抵抗一切早年易罹之病患。且能鼓勵其獨立獨行。從各方面發達而進步。故體操爲嬰兒所需要也。

實用牝雛鷄困畜法（續）

徐松石

第二章　牝鷄多畜

養產卵鷄愈多。則獲利愈厚。人所共悉而大畜牧家所作養鷄之紀錄。洋洋萬言者。亦數見不鮮。惟能使鷄偪居一地而獲利者。則未之有也。

作者曾於廣場中養牝鷄百雖半其數亦覺太衆。此無他。鷄之如是。養育者。僅能自覓少許食物。其所需總量。養者幾當完全供給之。而其聚處場地。亦必汚穢不堪。疾病之發現。不期可至。

若置鷄於鷄舍與網欄中。每日移之清淨地上。則於一普通鷄場。可養鷄五百至一千。而可保其身體之康健。與產卵能力之完美。惟每舍或每欄。則以困畜十鷄爲限。此試驗不需重費。故實行甚易。

行是法者。苟於第一年中所養十鷄。各產卵百五十至二百。則售卵可獲餘利。而次年可加畜牝鷄十舍。十舍尤若不足。則養鷄者可隨意增加之。

牝鷄一千。分困百舍。則一廣六英畝之場地。可容納之。而無弊病。蓋假每欄大十方尺。每日移立清淨草地五方碼。或五方碼大半。則十日內移遍一英畝。而兩月內始能移遍全場

當此時鷄舍初立。草地已爲日光雨水曝滌清潔。鷄舍又可復置其間。至鷄舍轉移。則可用小搬運車。或藉驢駒之力以爲之。

及鷄場既經輪置鷄舍三四次。卽宜轉用他場。而原場坭土。久爲鷄糞肥潤。用以種植。豐收可必。

農人能於禾稻收割後。播植冬麥野芥及芥菜等於田面。則由秋季而至早春。可置鷄舍其間。使鷄取食

植物枝葉。及遷舍後。田受肥料甚多。宜於栽種紅蔔與甜蔔等。

於稻田上。半植青草。而依前述時期養畜鷄兎其間。他半則耕而不用。任其所藏阿摩呢阿(輕養)盡爲冬日雨水所滌去。則來年兩地收穫必甚懸殊。令人驚異。

場有長草。養鷄不宜。農人宜使牛馬等嚙短之。而後應用。且牛馬遺糞。場上可引昆蟲。作益牝鷄不淺。

外來鷄卵運費與販賣者從中所取之費。皆由卵出。故卽此一事。可知牝鷄可飼以某定價之食品。而收其產卵大利。養鷄食物。大陸間所有。實不及出產於英國者之賤。而大陸鷄卵。得運銷於英國。誠屬異事。惟外人之所以營是業而獲利多。由其所養牝鷄養卵能力。視英人通常所養者倍大。且養主管理得法。而老牝鷄則一概屏絕耳。

依卵價計。每鷄非產卵七十至八十。不足以償其所需食物價值。於此數外。則餘利也。

一牝鷄能於一年中產卵百五十至二百。養之二年。當鷄值二先零時售出之。則售得之金。可用以養育一小牝鷄。至於長成而有餘。

困育之鷄。若留心食草。而所食青草。一與放浪者所得相等。則該鷄必不能多受養主施飼雜品。其食量多限於一安斯Ounce 半小麥或大麥。一安斯半粃糠或麥芽。及視前物總量倍重之熟茹或紅蔔甜蔔等相混雜之食物。

浪遊之鷄。每於寒凍天時。獵取昆蟲。而爲風雨所侵。因是染疾者。往往見之。若困畜者。則可免此害。惟每日宜飼以一安斯之宦牛肺或馬肉。否則昆蟲供給無物替代。於鷄有害。

榨肉餅每重六十磅。售價五先零。用以飼鷄甚宜。至農場死羊或他種死獸。及去皮熟鼠。牝鷄皆喜食之。鷄食愈多。則需穀麥愈少。

每斗小麥價值四先零六便士。大麥每斗值二先零。粃糠與麥芽每百十二磅值四先零每鷄一禮拜中所需各物總費不過一便士半。惟穀麥價值時有變更。每鷄食物需價亦時有多少。若所食者皆產諸私場則其價目較賤。

熟紅蔔或甜蔔一噸足供養鷄食品於久期。一英畝地植蔔二十五至三十噸。蓋爲常額。

冬時鷄需養料稍多。因冬卵較貴。故食物雖增。而卵價足以補之而有餘利。六卵約值九便士。每禮拜能產六卵之鷄。尤宜飼以較好食品。

食品不可久用而無變更。若米粉粟粉等常用以飼鷄。易令肥腯。惟於冬天間用之。頗有收益。

(未完)

有滋養之果物 家庭雜誌

艾 者

暑氣蒸人。各種新鮮之果物。次第陳列市上。食之可解渴淸心肺。惟食者多缺乏果物上之知識。食後往往發生疾病。玆擇其中之有滋養味者。略述其性質及用法於下。

西人食後。必進水果。因其能促食物之消化。助胃腸之活動也。若新鮮果物而有滋養味者。不必限於食後。單獨食之。亦有益也。惟戒多食。

梅　青梅含有劇烈之毒質。名青酸。宜擇熟者食之。與鹽同食。卽其毒質全失。尤爲安全。梅可製梅干。以梅干置於飯桶中。則飯不變味。浸入酒中。名梅酒。爲夏日之良飲料。

桃　桃亦富於滋養分。熟者。不特毫無弊害。並能助

胃腸之活動。搗之成汁。中加砂糖及其他之甘味料。味美無比。摘其葉。和水煎之。有痱子處。用此水洗之。有效。

無花果　本品亦富於滋養分。榨取其汁。混和他種之甘味料。亦爲夏日一種良飲料。摘其葉。搗成汁。患鵝掌風者塗之有效。患痔疾者食本品亦有益。又摘其葉和水煎之。患痔疾者用此水洗浴。能消散腫痛。

梨　爲果物中滋養分較多者。夏日各水果食後毫無損害者。梨其一也。

枇杷　皮汁中均有滋養分。身體發熱時。食之能退熱。又能止逆吐。摘其葉。和水煎之。名枇杷湯。飲之能消暑。患肺胃病者飲之有益。

葡萄　本品含有若何之滋養分。在今日尚難確實言之。惟用本品製出之葡萄酒。病症輕者飲之能起適當之刺戟。趨於平愈。其汁亦可製種種之飲料。

林檎　本品不特滋養分之多。勝於他種果物。且易於保存。四季皆有出售。患肺病者食之有益。感風邪發熱時食之亦有益。但其蔕有水氣泌出者。乃腐敗之徵。切不可食。

石榴　本品之成熟期。約在七八月間。食之有清涼解熱之效。適合人之需求。以其汁製舍利別。久藏不壞。醫藥中用之。葉之乾者。可爲凍瘡藥。其根亦可醫病。

家庭副業

養鯉談

婦人世界　西神

養鯉亦婦人之一種副業也。凡居家之附近及家中有池沼者。皆可爲之。經營簡易。獲利豐厚。若於稻田中飼之。則可得二層之利益。尤爲他種副業所不及。略述於下。

適於養鯉之池沼。小者自三四坪（每六平方尺爲一坪）至十坪。大者可至三百坪。池中之水。須不絕更換新者。完全之止水池。不能飼養多數之鯉魚。不足貴也。池深以三四尺爲度。飼養小魚者有二尺深即足。

最有利益者。爲購入母鯉。令其產卵。孵化其卵而育之。然須特別之設備。爲時較久。經營較艱難。望諸一般之婦人。大約春季購入小鯉。注意飼養。至秋季出售。最爲得計。

養鯉必須備餌。普通取活蠶蛹。切碎與之。後因鯉魚食之。肉生臭味。乃改用陳蠶蛹、混和麥、麥粉、糠等與之。有飼以蕎麥者。此外若豆粕、玉蜀黍、醬油粕、蚯蚓等。均可飼鯉。

一寸以下之小鯉。多斃於生育中。已長至三四十兩重。則不易死。池水勤於更換者。至十一月出售。較購進時。約可重七八倍左右。普通之止水池。則可長至一百五六十兩重。(長約一尺左右)

鯉魚發育之善惡。全視其所居之地方而定。不能一概論也。最佳之地方。一坪地可得三四元至六元之利益。然不能視爲一般之標準。今假定止水池一坪地可養四十兩重之鯉魚二尾。至十一月長至一百五十兩重。則出售後。一坪地之收支如下。

支出　四角一分

一角六分　購鯉魚二尾、每尾重四十兩。每重一百兩、市價二角、

二角五分　購蠶蛹四百兩、每一千六百兩。市價一元、

收入　七角五分　鯉魚二尾售得之價、每尾重一百五十兩、每百兩售二角五分、

兩相抵、盈餘三角四分、

此外有所謂稻田養鯉法者、即於稻田中飼養鯉魚也。適於養鯉之田須水多而又不可有洪水之憂亢旱之處。倘與住宅相近。管理上尤爲便利。田畔當堅築之。並須加高少許。水之出入口。密張鐵網。以防鯉魚遁出。水須常保一定之深。飼養當年之鯉魚。以水深二寸爲度。飼養二年生之鯉魚則以四寸爲度。當年生之魚飼養不難。人盡能之。普通一坪地。可飼三四尾。一段地(約十畝)可飼一千尾。

今假定有稻田一段。飼鯉千尾。於六月內購小魚放入。至九月內稻田中之水退出後爲止。凡飼育八九十日。當年魚以蠶蛹飼之。成績亦頗好。中間除逃亡外。至捕獲期。普通只可獲得三四百尾。若獲至五百尾以上。即爲豐收矣。蓋小魚在田中。雖不易逃。而死則甚易也。

於六月內購入一寸長之小魚。放入田中。至九月內之捕獲期。可長至四五寸。長約重二三十兩。一寸長之小魚每尾售銀五厘。則一千尾之代價僅須五元。放於稻田中飼之。至捕獲期。至少可獲得三百尾。每尾之重量爲二十兩。則三百尾合重六千兩。今假定每百二十兩售洋一元。則六千兩可售十二元。即一段之水田飼養鯉魚。可得七元之純利。

或疑稻田中飼養鯉魚。則稻必荒蕪。實則不特不荒蕪。反於稻有極大之利益也。何則。魚能食稻之害蟲。食雜草之新芽。攪拌田底之泥土。則種者可省一二次之除草工作。其糞尿又可爲肥料。豈非反有利益乎。

稻田養鯉之利益。已如上述。然一人之力。究屬有限。若合數人或一村之力共同經營之。其利益必可觀也。

商務印書館

英語週刊

二百期大紀念　發售特價

本週刊早經教育部批奬極承學界歡迎茲因出滿二百期特將從前所登各件作一結束自二百零一期起除將內容**特別刷新**并**增加多門**外更行發售特價以作紀念簡章列下

一定閱半年止收八角（較前減三角）定閱全年止收一元五角（較前減五角）零售仍照舊每册五分。

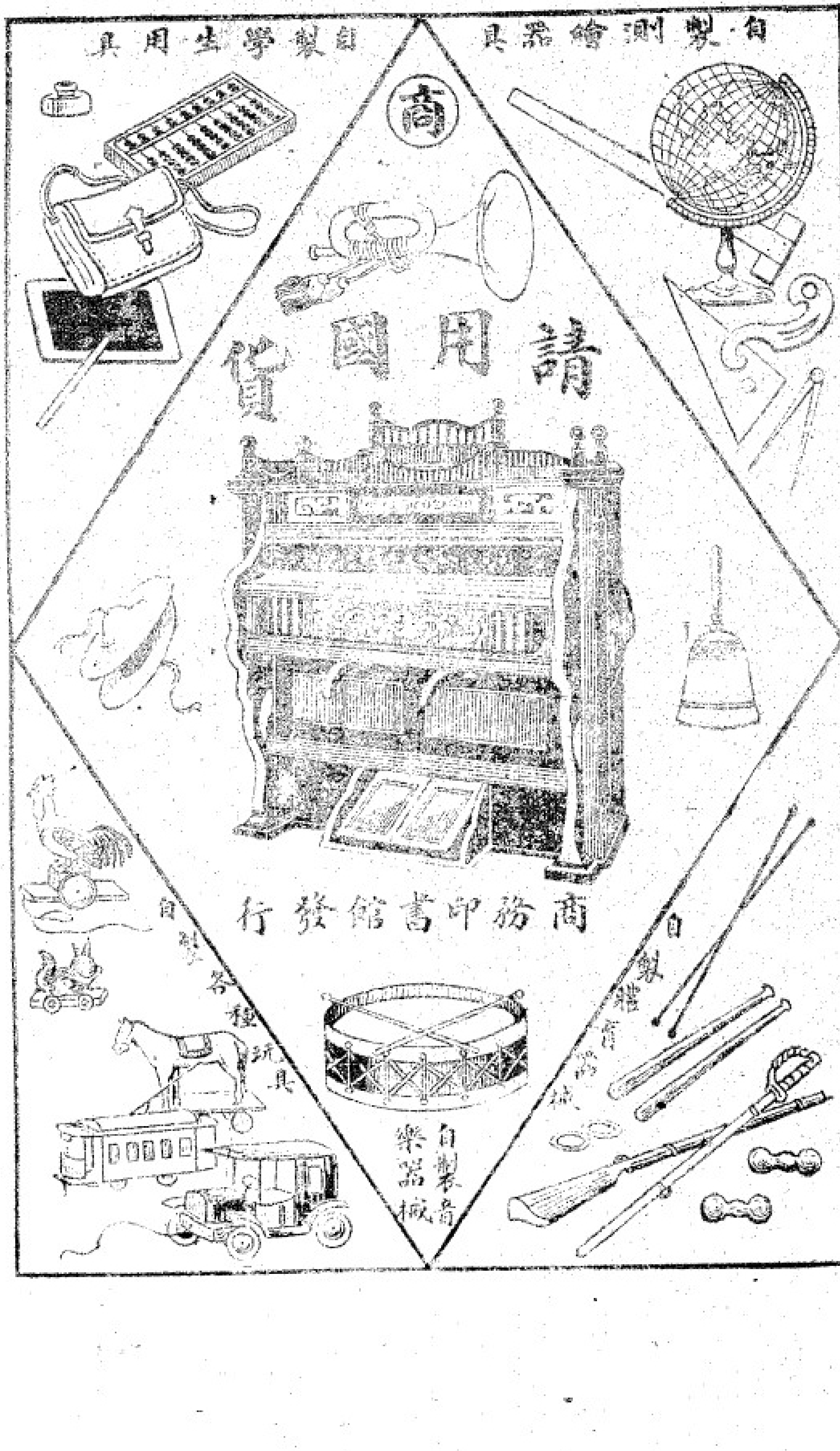
二無論半年全年。如定閱數份抑或一份而定閱數年。均可照前條辦理。

三無論半年全年。須概從第二百期以後定起。以前不能補定。

四此項特價本年陽曆八月一號起年底爲止。過此仍照舊辦理。

五郵費仍照舊辦理。

商務印書館英語週刊社啓


自製測繪器具
自製學生用具
請用國貨
商務印書館發行
自製各種玩具
自製音樂器械
自製體育器械

紀述門

聰明之女郎

麥克連堡 Ralph Mecklenburg 原著

惲代英

天下有趣之事。莫過於學習箇人成功之歷史。而考其所以成功之故。所謂成功者。如婦女之有美貌。其美貌成功也。婦女之得盛名。其盛名亦成功也。吾今所述者。為女優麗連勒塞 Lillian Russell 之成功歷史。

去年某夜。吾嘗與摩爾氏 Alexander P. Moore 坐談國事。摩爾氏者。著名之雜誌家。現方主筆政於彼茲堡大雜誌者也。吾於言間。忽憶彼之夫人。即女優麗連勒塞。

吾率爾言曰。尊夫人必為一極聰明之女郎也。吾此一語。乃如決摩爾氏懸河之口。自是以後。摩爾氏之稱美其妻之聰明者。約十餘分鐘而不止。此可見其伉儷間之愛情。迥非他人比也。

摩爾曰。彼之聰明才智。以吾所見者。殆無其匹。世但知其為美人耳。為女優耳。為著作家耳。豈知彼之聰明才智。更百端而不能盡述。彼於衆多事業。皆有所嗜。而又能以其精細之腦筋。優越之常識。應用於生活之各種問題中。其可稱者。豈但美貌與優伶著作

之才哉。此則惟吾一人深知其就裏矣。

麗連勒塞當成年之時。每自搆造其理想之生活。其所謂理想之生活者。初非如一般人幻想或夢想之生活也。常人無不有其夢想或幻想之生活。然能自決其此等生活於何時實現者甚少。麗連勒塞則不然。彼所懸想之地位。彼自備有正確之指導。充分之能力。不假他人一臂之助。而能自致之。彼之成功如此之大。無非其理想生活之實現。此固非常人所及也。

常人或妄以彼之成功。所以如此之大。乃天賦以非凡之強健。驚衆之美貌所致。然試問其往日之鄰人。彼固一貧血而柔弱之女郎也。彼之強健。皆彼所以自致之。至美貌則由強健中得來。彼初未用何等之力也。

彼在今日之地位。可謂爲婦女體育家之代表。彼在少年時代。已嘗應用體育之原理。以爲生活方法。如游泳。網球及體操。得之母教。自幼習之。是也。及稍長。知此等體育之重要。愈信服之不肯舍。彼身體之強健。謂未始非由此得其益也。

在美國婦女討論體育以前。麗連勒塞已實行之。可謂能力行者矣。彼既受體育非常之成效。又筆之於書。以告世人。可謂能與人爲善者矣。彼所著之書。爲鼓吹體育之名著。其言曰。捨健康無美貌。捨強健之肺與身體。無完全之成功。此其對於體育之意見。此其所以能贏得美貌。贏得完全之成功者也。美之發達。與健康氣力之增長。同時並進。其義甚偉。

普通之婦女。但知以美貌爲惟一之目的。離健康而求之。故至爲各種不自然的裝飾或斲喪。此體育家之所惡。亦非成功之道也。惟由健康氣力之增長所生之美貌。其美貌乃得長久。然不以智力處理之。仍易敗壞。彼之但以不自然方法求之者。其去成功之道甚遠也。

麗連勒塞於其少女時代。已深明此旨。故彼之所致力。不但深呼吸沐浴食物體操及一切依衛生規律之生活已也。又必啓濬其心智。以求美色不衰之道。故彼之美貌。彼之成功。皆其智力自然之結果。其友人皆言。分析彼之心理。自始至終。無絲毫如常人之幻想或夢想。彼之有以出人頭地。固有其出人頭地之道也。

麗連勒塞受近世教育重視智力之結果。謂婦女對於人生問題。亦應有過問之權利。且應有不可不過問之責任。故彼言聰明之婦女有權力自行其志意。與男子同。彼之行爲。女子之感而效之者不少。彼蓋女界之先覺者也。

考麗連勒塞之生平行爲。殊令人感甚大之興味。說者謂彼初善撫凡阿林琴。遂以琴師爲其職分。後得入劇場供職。其美貌大爲觀者所賞。乃漸進爲優人。彼在臺上。無異鎂燈下美神之塑像。彼登臺未久。而聲名四溢。美貌之爲助力。亦甚大也。

彼又悟女優欲動人耳目。不但當注意美貌。且當注意服裝。故彼遂進而講求服裝之學。果也彼之服裝。未幾卽大爲觀者注意。至有不惜巨資求一覩丰采而資仿效者。彼亦能盡其職。使觀者皆滿願以去。

當彼撫凡阿林琴時。彼自覺其聲調亦頗可造。卒賴其聰明與用力。未幾而居然其聲調亦爲衆所賞矣。彼各方面之成功。皆其智力之所致。吾人觀於彼。可知天下惟強固心性之聰明女子。乃能其成功如此之多也。

凡與麗連勒塞交遊者。應知其肉體之可愛與精神之美相混合。彼之美貌。蓋自其思想中來。其思想所以使其目美唇妙。儼然如古代美術家所塑之美人者也。

人皆以爲麗連勒塞一女優。一歌者。一美人耳。然試一觀其書齋。必大驚異而不能已。彼之一生。蓄力學

而又能力行者也。其友嘗言彼不但爲戲曲批評家。抑且爲文學音樂之批評家。抑且爲編戲曲家及造樂諸家。彼之一生蓋居於戲曲音樂之空氣中。試述一著作家及優伶。彼皆能立時詳述其人之歷史與工作。可見其用力之深。非同凡衆者也。

其尤可注意者。此萬目睽睽之女子。恆好與聰慧之人遊。其論人無論男女。皆自以其良心爲裁判。毫無世人貴耳賤目之弊。抑又一大人道家也。彼之仁慈。自其最親密之友。已沾其惠。其母爲一參政黨之首領。且爲對於參政問題著名之演說家。彼之仁慈。蓋由於其母之遺傳也。

就其爲人言之。其溫文爾雅。與其他聰明婦女無異。而作事與存心。則均高貴非凡。有衆人之長。無衆人之短。吾人不能不服之也。

彼不獨嫻習五國語言。且於古今史事。瞭如指掌。如述一中國或埃及朝代名。或其他僻典。彼皆能詳述原委。如數家珍。如述一過去或現在之重要事實。彼皆能述其對於世界之影響。其識見遠大。無異普通政治家。可謂難能而可貴矣。而彼對於人道爲不完全的法律不合理的富力所蹂躪。甚爲關心。又非普通政治家所及。

麗連勒塞之性行。其始出於賢母之良教育。其次由於自身之覺悟。能對於人生最有利之目的固執不移。故其成功。皆非可歸於偶然也。

彼之成功歷史。應爲有志之少女所樂聞。然應記憶者。彼成功之第一步。卽對於體育能知注意是也。

德人近來之生活狀況

譯日本婦人世界

艾耆

記者美人。故自美國加入戰爭後。卽隨駐德大使才拉德氏離去德境。惟當時德政府之方針。嚴禁他國之新聞通信員出境。後經才拉德大使抗議。如不許通信員出境則鄙人將永駐德國。德政府無可如何。乃下新聞通信員得隨大使出境之令。

當記者滯留德國時。購買食物。悉照食券支給。不准額外多取。記者合家計有五人。每一星期領得之食物。計肉一磅又四分之三。且十分之六七爲骨。麵包一磅。雞卵一個半。五口之家每星期僅得食一枚半之雞卵。實所罕聞。家有兒童者。多給兒童食之。亦有每星期特開茶會一次。聚合家之人剖卵同食之者。德國雞卵之缺乏。與德人之重視雞卵。於此可見。麥粉每家每星期得領一磅。阿利伍油（オリイア油）尤爲騰貴。每瓶六合售洋一元。脂肪則雖出巨金。亦無從購買。因此各家庭之廚房均起極大之恐慌。乃設法向那威私運入境。外裝魚油以掩關吏之耳目。內實脂肪。每瓶售洋八元。

德國婦人之收藏物品。甚爲祕密。富有之婦人。則儘力搜羅食糧及食糧之代用品。以備將來之用。記者之鄰家則私向和蘭定購不腐之食物。藏於衣裳室中。外張網以蔽之。罐頭食物及不腐之野菜。則藏於棚架中。德人平日所最喜者。爲雞頭雞爪。商店窗飾中最惹人注意者。爲滿懸雞爪一事。

購買日用品。亦有票券限制之。然購時猶須立待半日。方能領得。至購物婦人因立待過久。腹飢難忍。卒倒於地者。屢見不鮮。

衣經三澣。即敝不能用。此雖由於德國布疋質地之惡劣。而肥皂中不加入絲毫之脂肪。亦爲最大原因之一。記者曾購一純粹之肥皂。其代價乃貴至五元。據人云係私往他國運來者。

瑞西人某甲。在德國某車站之洗面所。用本國製之肥皂洗手。出時忘置肥皂於桌上。爲一德人瞥見。取視之。香氣撲鼻。急嗍之。以餘半藏於衣袋中而出。亦一趣聞也。

德人近來意氣之銷沈。全由於食糧之不足。如哈懷里亞地方。近已發生一種疾病。爲歷來之醫書所未曾載者。其原因在食糧不足。影響及於腦部。遂致夜不成眠。乃一種之神經衰弱症。死者頗多。或謂食糧之不足。由戰爭而起。特名此病爲戰爭病。以誌紀念。

德人近來片刻不能忘者。爲國內人口之稀少。德政府爲增加人口計。已費盡種種之方法。婦人懷孕逾四月。則給以一定之獎勵金。產後按月給養育費。三月爲限。能生產子女。即爲忠君愛國。甚至獎勵一夫多妻。

開戰後德人之性質日益增惡。排斥他人之觀念。已佈滿一般人之腦筋中。吾知僑居他國之德人。一旦返祖國。見國人行爲之日趨險惡。其敬愛祖國之感情。必爲之頓減。

記者路過海羅林時。適值大雪。爲四五十年來所未有。其時首先射入記者之眼簾者。爲小學校學生穿破靴拖大帚以掃除街上之積雪。掃除街道本有專人。今乃由小學生任之。固由小學生之熱忱。而德國壯年男子之盡赴戰場。亦可見矣。

此文所紀尙係媾和前情形。讀此可知其不得不和之故。故不辭明日黃花之誚而譯述之。譯者識

南洋僑女戒用粧飾品之可嘉

李張紹南

自檳榔嶼璧如女學校長林妙蘭先生捐宅辦學。由黃炎培先生介紹女教員二人。從湖南江蘇前去助開風氣。以來僑民之女多入校受教育者。而工人子女。入校絕少。一切閩粵舊風俗由此可望逐漸汰除。茲接新嘉坡國民日報社函云。『民國成立以後。政體雖已改換。民俗總不能移。每年中所有大祝典。足為國民之紀念及額慶者。不為戶戶插國旗之榮舉。(西方停戰。各國之製國旗大工廠。驟添凡若干家。因供給無量之需求。) 但見競奢鬬侈。舉族若狂。男則從事酣飲。女則人人艷粧。國內不必論矣。即僑界日染歐風。猶復蹈常習故。卒未能免。但此間婦女之粧飾品。皆屬金銀寶石貴重之物。滿頭珠翠。輝煌。易惹社會上無賴之徒。格外注目。得間即肆其搶掠手段。如平日小孩之失鐲。婦人之失簪。時有所聞。況自古突肇亂之後。番人暴橫之行動。愈見其無由自阻。現有一二地方會館同人見及於此。開會勸戒。本埠婦女。今頗有衣飾尚樸素者。夫儉為美德。古人釵荆裙布。原無損於婦容。際此國運凌夷。民生塗炭。尤不可為過分之銷費。一可養廉儉之風。一可免禍患之至。望先生提倡於國內社會。未始非挽救經濟之一要端。』回憶余初到北京。對我滿洲姊妹。既致語矣。是書所指。與吾意旨相同。而並及一切普通社會。亟披露之。幸我女界注意。毋使南洋姊妹笑我也。

婦女嗜煙賭之大罪惡

李張紹南

余前月在漢口。晤浙江舒厚仁夫人。爲我言租界中千家萬戶。打麻雀牌聲。從宵達旦。鄰人不得安眠。不惟遊手好閒之軍人政客。恃此爲日常生活。婦女亦染此癖。洵爲風俗人心之患。一日余偕外子戀丞游武昌黃鶴樓。見茶肆中之宦家少女。率手持紙煙。且吸且談。亦足使我駭異。不期到北京。此風頗盛。女子師範附屬之兩等小學監學孫世慶先生語我曰。本京土著人家之子女。來學者少。校舍不敷。學生大半不在校寄宿。其實在校寄宿之兒童。得享許多幸福。一般家庭。夜中賭博。置兒童衛生於度外。小孩不得安寢。及早起。淸晨復隨父母爲不合時之困睡。譬之初生植物。卽戕其生。父母既以賭爲游戲。則一切連類之敗行。遂相因而至。十室豪賭。則案頭之羅列煙酒者。恆過七八。小女子因之遂嗜紙煙。試一審察其中病之因。鮮不從父母之縱賭所致。我回憶在英若干年。北蘇風俗端謹。女子吸煙者。未之一見。雖在劍橋。一日於某處社會學社聽演講畢。有一女會員。接受招待員之奉煙。猶遭某同學之後議。至於男女小孩。年齡未過十六者。皆不許入煙酒店。代人購買。爲西方的常例。我國素以禮教自詡。邇年德化墮落。竟至於此。幷不聞社會中何方面有人出而設法維持。我不能不對吾女同胞勸誡外。更爲大失望之宣言也。

時事要聞

國外之部

英國女子列席上院之表明　英國前禁女子任專門職業及司法等職務。政府近提出議案。除民政職務外。女子均可爲之。該議案已於今日在上議院二讀通過。當辯論之際。表明有貴族多人願其夫人有權列席上議院。

英國女判官　英國法庭向有女子充審判官。與男子並坐幫審。今貴族院有人提議女子年逾三十歲者。不得充任此職。特立一附律加入司法規章內。業經該院以三五票對一七票通過之。卽將交付衆院云。

留美中國女學生預防酒毒之警告　美國禁酒議案。已於今春通過。美國西方加省製酒商會。有將至中國相地建業。設一二百萬之製酒大廠之宣言。留美中國女學生全體聞之。特致函警告國內。俾設法預防云。

國內之部

解放女禁之先聲　鄧春蘭啟事一　全國報界諸先生偉鑒。敬啓者。處此物競劇烈之世。男女國民。待遇不能平等。不惟有乖人道。亦且自取滅亡。學生不敏。已要求大學解放女禁。以爲將來萬事平等下一種子。所有一切辦法。詳見後端。素諗諸先生愛國愛種。提倡人道。倘蒙登高而呼。策勵進行。女界幸甚。中國幸甚。敬請撰安。學生鄧春蘭鞠躬。

鄧春蘭啓事二　報界諸先生轉全國女子中國畢業暨高等小學畢業諸位同志大鑒。啓者。歐戰告終。

西半球之女子。多因助戰功勳實行獲得參政權利。出席國會爲議員者已有多人。將見其女總統出現矣。反觀我國教育尚未平等。遑論職業。更遑論參政。相形之下。慚憤何如。妹不敏。已代我諸姊妹要求北京大學校長蔡孑民先生。於大學添我女生席。不意妹函至京。適遭變故。蔡校長辭職歸隱。至今尚無結果。然茲事體大。鄙意以爲與其倚賴他人之提倡。何如出於自身之奮鬭。天下安有不耕耘之收穫哉。頃擬組織大學解除女禁請願團於北京。凡我入團姊妹。進行約有二途。其因個人學力不充未及大學入學資格者。則在大學附近組織私塾。延聘大學教師授課。努力補習。其因教育當局受其他方面之壓制而不肯解除女禁者。則聯合同志用種種方法以犧牲萬有之精神。爲百折不回之運動。務達我目的而後已。諸姊乎。如不慊於東洋式之良妻賢母之教育乎。則盍速起而自圖乎。妹非不知不慊於東洋教育者。則往西洋。然力能及此者幾何人。其如我多數之失學姊妹何。一管之見如此。尚希高明有以教我。再妹家居隴右。去京四千餘里。且大半未修鐵軌。故頃雖起程來京。而抵京之期。則難預定。目前如蒙同志賜函。請暫交舍弟北京國立大學法預科學生鄧春膏。或北京清華學校中等科學生鄧春霖轉交均可。肅此敬問學綏。妹鄧春蘭鞠躬。

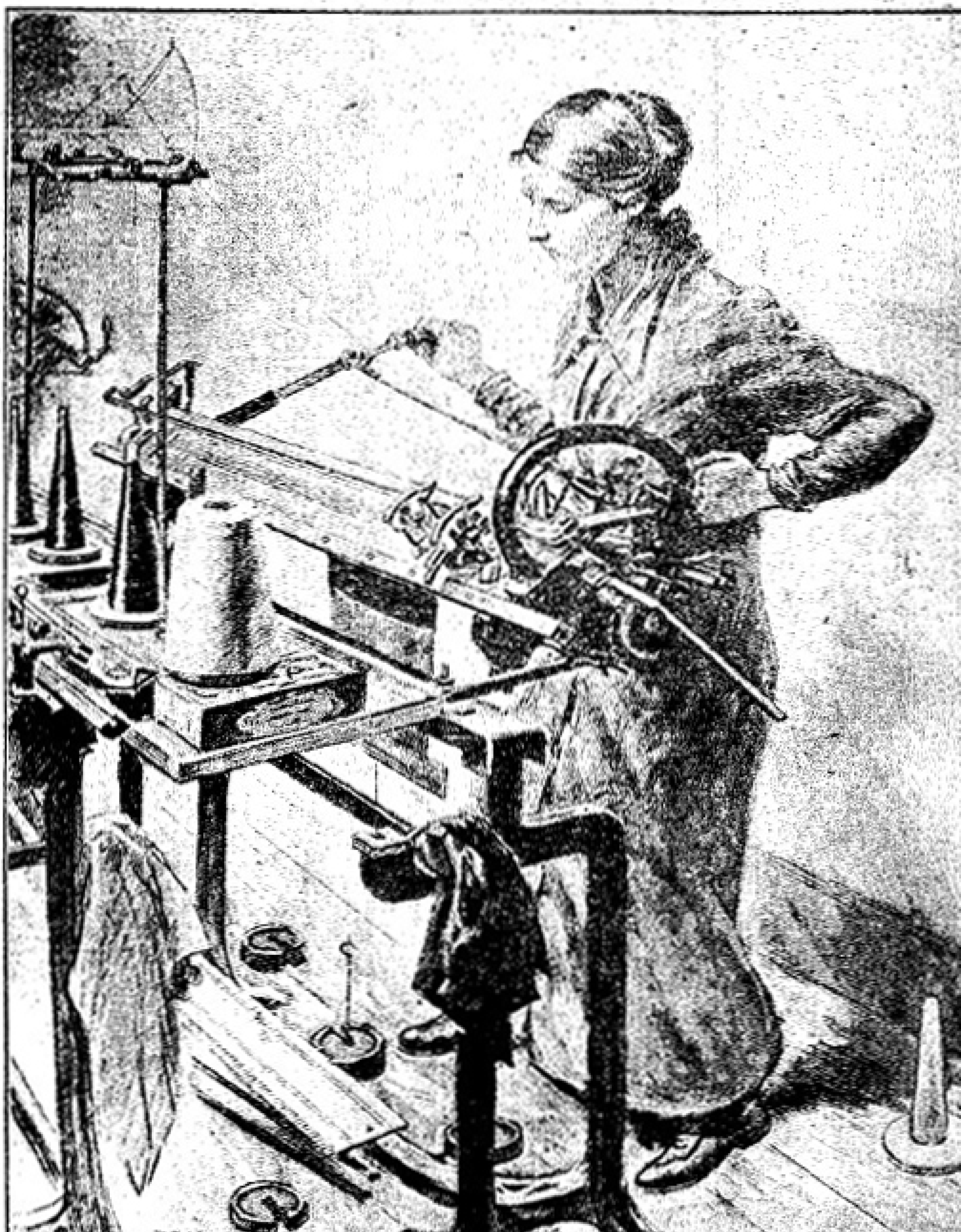
附錄春蘭上蔡校長書「孑民先生鈞座。敬啓者。春蘭早歲讀書。卽慕男女平等之義。蓋職業政權一切平等。不惟提高吾女界人格。合乎人道主義。且國家社會多一半得力分子。豈非自強之道。歐美往事。可藉鑑矣。我國數千年皆沿防隔內外之陋習。欲一旦衝決籓籬。實行男女接席共事。阻力必多。且女子無能力。何堪任事。是故萬事平等。俱應以教育平等爲基礎。昔者孔子作而泗濱皆儒冠。朱家興而當代多俠客。自來社會風習之轉移。

未有不賴先覺之倡導者。倘因循錮陋。不加改正。勢必至天然淘汰。亡國滅種而後已。我國提倡男女平等者。民國二年先生任教育總長。宣布政見於參議院。曾一及之。乃如曇花一現。遂無人過問矣。今閱貴校日刊。知先生在貧兒院演說。仍主張男女平等。然則我輩欲要求於國立大學增女生席。不於此時。更待何時。復查貴校評議會議決附設中學。有取單級教授之規定。每班人數不拘多少。春蘭擬代吾女界要求先生。於此中學添設女生班。俟升至大學預科。即實行男女同班。春蘭並願親入此中學。以爲全國女子開一先例。如蒙允准。春蘭即負笈來京。聯絡同志。正式呈請。肅此祇頌教祺百福。鄧春蘭鞠躬五月十九日。」

赴美女學生之調查　本屆赴美女學生。有南京女子大學劉劍秋女士。湖州女塾教員唐美貞女士。北京協和醫校看護生戴靜琳女士。蘇州女醫院陶漱石女士。及焦夫人。古巴領事沈夫人。將於八月十六號與法華學校學生。同乘哥侖比亞號出發。又九江諾立女校劉錦芳女士、梅白玉女士、藍玉蘭女士、黃琪瑛女士、及九江石美玉女醫生。與其弟婦石春枝女醫生。將於九月十四號乘中國號出發。聞石美玉女士此係第四次赴美。蓋藉此休假之暇。一遊新大陸云。

女子組織愛國戒酒團　蘇垣宮巷中耶穌教堂女教友十餘人。因知美國政府實行禁絕全國酒害。誠恐酒商遷至中華營業。影響吾國。伊於何底。有鑒於斯。特行組織女子愛國戒酒團。各慨捐資。選購各種酒類之書籍等。分贈各界。分頭演講種種酒害。現該團積極進行。誠可謂熱心矣。

英國盲女製衣圖



所製之衣爲康腦脫公爵女公子白達喜爲新娘時之禮服（參觀本誌五卷七號圖書）白達喜提倡慈善事業最爲熱心故其嫁衣必服其剏辦之盲女工場中所製者

文苑

文

女砌蘭葬銘

王育琦

弟育璘以清光緒二十六年庚子五月日生女砌蘭。時吾祖父齒六十在堂。初見孫喜甚。生三歲。吾婦請於其父母。抱而子之。以吾年近三十無嗣。嬰從俗哺螟蛉子爲先導。蘄生男也。到今又十五六載。吾祖吾父吾婦各先後凋殂。吾內簉室二。妾吳三產。余一產。均皆女。弟育璘婦自砌蘭後。又連四產亦皆女。嗚呼。天屬死喪之故。歲時祭祀之禮。吾兄弟傫然匍匐其次。環顧都無後繼。心藎養養然。回視吾砌蘭在旁。且又已長大。以爲慰情抑可勝無。乃今又併奪之去。自吾從父以清貴州按察使憂歸。手創溪口女子學校。及典戎鎭。澧校亦同移。砌蘭實皆從。砌蘭年十七。卒業於校。俄病癱瘓。筋肉攣縮。凡臥床一年又半。會兵盜搶攘。吾亦搏戰。多居外野。不暇寧家。舊歷戊午爲吾母六十初度。一馳歸集賓姻稱觴。乃前五日。季弟育璞瘵死。後十日。砌蘭又續殤。本圖博老人光悅也。今若此。吾母其何以堪。砌蘭殤前。微謂吾當返防。次嚶嚶泣曰。爹爹去。迨吾死弗熱鬧矣。聞之幾腸斷。中

華民國八年一月八日卹蘭殤二日葬溪口孫家椰舊曆除夕痛不可抑爲之銘以紓吾悲銘曰

十日凶二棺吾痛摧心肝亦勿悲酸與生而茹無量痛苦也寧死也大解脫大喜歡溪口之野既固既安狐兔不敢干

寒假送同學歸里序

上海聖瑪利亞女學　李昭實

彤雲密密北風烈烈枝頭積雪白如梨花時則吾校放寒假而吳君乃有歸里之行驪歌三唱祖酒一杯余遂送君於滬寧車站君金陵人今之歸歸金陵也少與余肄業於江南女子學校情相洽年相若訂至交焉在校時出入必偕雖放假期內常相過從情逾骨肉迨辛亥之歲余就學於斯校吳君亦相繼而至寒暑兩假同往上海彼此未嘗有十日之別今君歸金陵秦淮釣雪鐘阜樵雲余不能與之偕行重訪當年舊迹余其如君何君其如余何余與君親愛如姊妹日常相聚未嘗或離吟風弄月其樂融融而今忽然遠離能不愴然傷懷乎君歸金陵爲我告往年舊雨別來三年依然故我不知諸友聞之更何如也行矣勉之來歲春風余當迎君於黃歇浦上也

遊金山記

薛李毓珍

民國七年十二月二十六日育蠶試驗所所長命毓珍赴丹徒宣講調查午後無事乃與同人作金山之遊惟因連朝雨雪滿路泥濘徒步甚艱乃雇小轎往焉因吟一絕云

昨宵雨雪撲天空　今日冰融路不通
多少輿夫太顚苦　行行盡陷淤泥中

金山者相傳唐裴頭陀掛錫於此於水際獲金數鎰故名金山然考梁天監四年於金山修水陸會則金山之名由來已久獲金之說恐不足信據本地人云此山昔時聳峙江中嗣因南崖沙漲漸與山連今可徒步而上矣有寺曰江天寺建於宋大中祥符五年名曰龍遊寺山亦改曰龍游山清康熙間改稱今名

入門爲天王殿。後爲大雄寶殿。殿懸一聯。係江南援鄂第一鎭統制黎天才手筆。頗爲雄壯。聯云。

雙手挽狂瀾。戰事方殷。好統孤軍援楚北。

一心輔民國。神威默佑。直教入日定江南。

寺內有清代行宮。樓閣壯麗。想見當時盛況。低徊今日。能毋愴然。又有藏經樓。志遊堂。藏東坡玉帶十六片。牛東坡佛印之手簡。摹刻於石壁上。再上爲雄跨堂。右折而上石級數十。曰觀音閣。再一爲妙高台。據山最高處。俯覽江中景色。歷歷在目。口占一絕云。

登山極目水連天。江北江南起晚煙。輪船遠來鳴汽笛。斷流古事說投鞭。

又用壁間韻口賦一絕云。

蘆塘明滅夕陽紅。大小帆舟西復東。船上漁翁起歌唱。一聲款乃浪花中。

有老僧發售寺內碑帖。向之問姓名。據云出家無姓。名西來。向之購東坡手簡數幅。金山焦山銀山甘露勝景四幅。並承老僧贈以四山勝景一幅。有登金山望長江詩一首云。

亭台俯瞰眞無地。星斗平臨別有天。萬古豪吟誰造極。一時勝覽若登仙。方壺圓嶠逢今日。伊闕轘轅想去年。笑我先憂饒後樂。何能福地允留連。

左旋爲留玉閣。即東坡留玉處。閣塑東坡佛印像。山頂有七級浮屠。高可十餘丈。登塔一望。焦山風景。長江景色。盡赴眼底。惟桑樹則絕無僅有。因用壁間韻賦詩二絕云。

七府高塔峙山巔。俯覽長江景萬千。頓覺眼前天地小。蠶桑普及問何年。

金山高塔對焦岑。控制長江門戶深。暮色西來浪東去。江防管鑰重關心。

再折而右有一亭。額曰江天一覽。清乾隆帝御筆也。山之東北。有朝陽洞。洞深丈餘。壁有日照二字。山之東。有金玉巖。山之西。有雲根島。東坡書碧潭萬丈四

大字晉郭璞之墓在焉。再前爲中冷泉。水清冽爲天下第一。惟說者謂中冷泉在長江中。非此也。游覽久之。不覺天色已晚。乃卽乘輿返寓。

詩

丁香和百衲　袁陶雍

識得明珠步障無。別張幽豔向庭隅。東風掃却閑花草。拚與鈞天護此株。

上蔣沁蘭師　袁陶雍

三羊五馬總支離。滄海橫流到眼時。笑我空山結隱侶。不堪重賦黍苗詩。

題寒夜伉儷校碑圖　吳江女史湯兆先今雁

丹青伉儷相期久。金石今知趙李間。嶺外獨留中嶽字。千秋鏽墨竟移山。

詞

百字令　題寒夜伉儷校勘明拓漢嵩山三闕銘圖　松江女史顧保璐幼芙

荒江寂處。忽片紙飛來。傳斯韻事。賓服典釵珍漢碣。想見高人深致。燈下開評。花前細勘。妙論參稽義。蒼松老屋。繪圖寫出幽意。　最羨偕隱衡門。耗奇借瑣。伉儷眞同志。覆雨翻雲渾不管。那問蒼生國是。小閣聯吟。芳庭賭畫。此福誠無似。素心相對。金石圖書共嗜。

小說

九原可作

法國小仲馬原著（續）

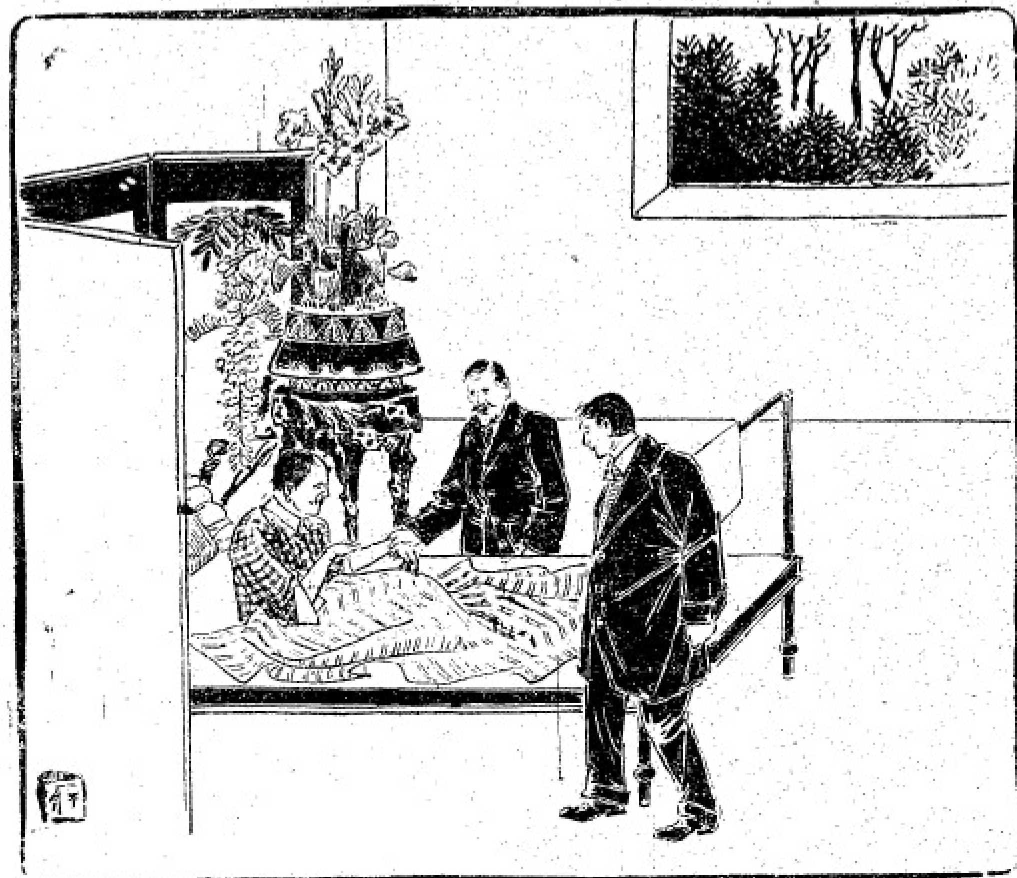
閩縣林紓 王慶通 同譯

第十四章

衆驚魂既定爭趨醫生之前其敢首與醫生執手則自視英勇無敵也於是衆環醫生而立共叩其異設男爵夫人不執醫生之手令坐己側者衆人幾將殺醫生使之復死矣醫生謂衆人曰大衆恕我吾此時尚覺冷氣透骨請自近於火於是醫生移榻近爐以背向掛鐘而立面向衆人見衆人尚張口駭愕不能信其所見者果爲復生也則歷試其舉動以驗其眞僞既死之生復使之食再使之飲繼與之攀談醫生從容飲食坐起言笑如常人衆乃愈奇之於是人人始敢近醫生之衣陳述其得復見顏面爲榮幸且稱譽其發明之術至可欽羨醫生承座人親密之雅誼獎進之諛詞悉以溫煦之言答之且極言所以復試此術本非專爲一己實爲世人也然衆人與醫生酬酢之語實不能詳書而盡之讀者但知舉城之人歡喜若狂而男爵夫人家此夕大宴客幾成千古不磨之佳話明日城中發出之函件亦較尋常爲多醫生對衆宣言第一事宜爲者卽以其術施諸新死三人

之身。且言其術。僅能驗諸初死兩三日之人而已。醫生復蘇之後。似能恢復少年之力量者。是夕乃徹夜言笑於男爵夫人之家。東方既白。衆尚聞高談不已。晨之七句鐘。醫生興辭。將歸易衣。更試其術。於是城中之醫生。博學之士。及有司。接踵而至。爲之慶賀。而青年之女子。則攜鮮花。贈之守尸之神甫。爲之念經。衆人既散。醫生則衣紅色短衣。外披大衣。出至恩海之父家。前此馬德蓮初死之日。醫生親見恩海。將不欲生。故特來相視。醫生復蘇之事。已傳於恩海父母之耳。既見醫生。則以至恭敬之詞。贊譽之。乃詢醫生來意。醫生曰。吾欲與令郎談話。二老人曰。豚兒在其室中。醫生曰。曾否有病。二老人曰。稍愈矣。其始傷痛幾絕。今日始略寧靜。吾二人不離其側。今得見先生。彼必欣悅。於是侍者引醫生入恩海室。恩海臥榻上。面容淡白。似有深思。醫生入時。竟不之覺。醫生默視頃之。近榻執其手。恩海觸手。駭極而慄曰。博士君乃至此耶。醫生曰。然。恩海曰。吾親愛之醫士。請坐吾側。惟吾是否在夢中。吾曾聞先生之死耗。醫生曰。此事非僞。恩海注視醫生。似審驗其是否瘋狂者。乃曰。吾不解其故。醫生曰。吾曾以病死。君今乃不俟吾更言其下耶。吾蓋復蘇矣。然言此殊贅。不復蘇又焉能至此。恩海曰。先生戲我耶。醫生曰。否。但問尊甫。便得其詳。恩海曰。吾父曾告我以先生死耗。奈何不以復蘇之事告我。醫生曰。此則爲我所不知。然復蘇之事。則果有之。吾卽爲此之故。來晤足下。恩海曰。吾又不解先生之言矣。醫生曰。足下行將能解之。今且試聽吾言。足下知吾所發明之術。爲用至廣耶。設此術僅用於如我之龍鍾老悖之人。吾亦何必孜孜研究之。然吾實爲少年人着想。蓋天下不少少年之人。痛哭夭亡者。將終身引爲恨事。吾曾念及生平所見失望之事。故吾復蘇之後。卽思有以慰藉此等失望之人。恩海曰。然。語時。俯首。似避醫生之目光。醫生曰。吾旣懷

此念又自信其術之必成特來見君以前此別君防君悲涕不敢以馬德蓮死耗相語且當時彼妹未逝尙思殉之今感悼當更甚於前矣恩海已悲不自勝醫生曰勿哭凡事固可補救馬德蓮情愛甚深我憐其癡故悉心研究吾術急欲索返麗人還之君側恩海曰先生固能以彼還我乎嗚呼天也因以手掩面伏枕而泣醫生顧笑似已料及此狀乃曰恩海君已不愛馬德



蓮耶恩海驟仰其面曰先生奈何謂我不愛吾且願以生命易之醫生曰吾尙有一事非取君進止必不能行恩海曰何也醫生曰君愛馬德蓮耶請更爲我言之恩海曰先生已稔知之矣醫生曰然則君果欲吾以馬德蓮還君矣恩海駭曰先生能此耶醫生曰來卽爲此奚曰不能恩海哭失聲曰吾罪誠通於天醫生曰君有何罪恩

海曰。先生尚未知吾之眞際。醫生曰。請試言之。恩海曰。吾父惟不告我以先生復蘇之故。吾今不能復向先生求還我之馬德蓮矣。卽使生存。則二人尤爲不幸。度先生之心。豈欲見吾二人之不幸耶。醫生注目視恩海曰。請詳其故。恩海曰。吾所行爲至屬謬戾。醫生曰。以天主之名義。請君詳言之。恩海拭淚曰。吾父在吾悲梗之中。強我行其所不欲爲之事。吾母助之而慫慂我。我欲寧靜少息。不得已許之。醫生曰。二老人命君爲何事。恩海曰。勒我允就前議之婚事。醫生曰。婚禮未行。或可背其前諾。恩海曰。二親安能許我。果馬德蓮尚在。吾尚可拚吾命而就其人。今不幸玉碎珠沈。魂歸天上。或且洞鑒吾心。能恕我也。語畢。以手扶頭。醫生似有所思。頃之立起曰。恩海君言殊近理。人身出自父母。安可違忤其言。但此一片眞誠。足酬父母之恩勤矣。恩海以手授醫生。醫生執之。恩海曰。吾親愛之醫生。幸君恕我。醫生曰。君所行爲。循天理之公例。身爲人子。固宜盡屏所爲。以圖父母之幸福。天主鑒君誠切。故調馬德蓮以歸。所以成君之孝今別矣。少年幸自慰勉。後福方昌。恩海曰。吾萬不能有是。醫生曰。君靑年而懷孝思。何必失望。後將復來視君。幸自衞攝無怠。恩海曰。吾尚有一事懇君。醫生曰。惟命是聽。恩海曰。馬德蓮之尸。尚陳死人廳中。醫生曰。誰守之。恩海曰。其女僕也。醫生歎曰。可憐。此薄命之人。恩海曰。斯人誠可憐也。雖然。尚有所託。語時聲顫。不敢更宣其隱。醫生曰。請更申其所欲言。語畢坐於榻上。恩海曰。彼以明日葬矣。曰。彼者。不忍呼馬

德蓮之名也。醫生曰。歸士良安恩海曰。請先生代效吾勞。醫生曰。吾固願效綿薄。惟足下。病初非劇。何不能。與。此。最。終。之。典。禮。況此可憐人。假息人間。爲足下所。最。親。切。者。耶。恩海曰。誠然誠然。惟吾萬不能行。其人枉死。人已嘖有煩言。設更臨其喪。則益動人指目。且此。事。固屬吾分。然一爲岳氏所聞。必因此梗我婚。事。則二。親。之。希。望。絕。矣。醫生曰。足下言當。吾請爲力任其勞。恩海自枕邊出錢囊。滿貯金錢。以示醫生曰。吾所有盡於此矣。請先生受爲彼人窀穸之資。立碣墳頭。使吾得時時往禱天主。且問先生以吾所爲是否。當。其。義。分。醫生曰。良心實爲最善之良師。叩之。當能。奉。白。鄙人滋媿。不能代君效力如其始願。爲悵悵耳。恩海曰。今後能否相見。醫生曰。君能以婚期見告則嘉禮之日。當臨賀君門。恩海曰。吾防先生知我未深。故以不厭相見爲憂。醫生覘恩海作乾笑。至再珍重而出。恩海見醫生容色非善。似有所悟。欲更呼醫生。自圓其說。繼又臥床不語。醫生至復室。晤恩海之父老人曰。吾子今日如何。醫生曰甚善。老人曰。彼能忍受此悲痛之事否。醫生曰能之。老人曰。吾輩可否聞先生告彼之語。醫生曰。吾曾以回生馬德蓮之事。質其同意。恩海之父曰。彼意如何。醫生曰。彼已辭卻恩海之父告其妻曰。爾覷彼之愛其人。乃不如吾二人之所料。

（未完）

秋之夜

聖陶

秋天的太陽。雖是酷烈。一到晚上。炎威便無所施其技。這時候太陽已漸漸西下。和大地暫作小別。自去休息。小庭之中。早發出一種爽氣。撲人眉宇。甚麼蔦蘿花。鳳仙花。雁來紅。漢宮秋。都是呈輝鬥豔。着意媚人。少頃。月兒從東牆屋角。嫣然來窺庭中。花卉承着月光。分外見得精神。不多一刻。月兒升到天心。滿地就彷彿鋪着瓊瑤了。

玉妹。你放學歸來。只是讀書不輟。未免悶損煞人。你看月色皎潔。已滿庭除。何不小坐庭中。翫月一番。

妹妹。你說得不差。待我把籐榻取出。你我聯肩並坐。同翫明月。這纔有趣。

姊姊。休要獨自勞力。待我來助你。曾記。這籐榻。是父親。因你。讀書。勤懇。所以。獎給。你的。到今已是兩年了。今年你得了學校中學行優良的褒獎證書。受證那一天。同學都敬重着你。羨慕着你。一時拍手之聲。眞如春雷一般。這個榮譽。可稱了不得的了。

這也沒甚希罕。要自身有眞實的學問。方是吾輩本分。

兩個說着。早把籐榻舁至庭中。就在花砌旁邊放下。兩個並肩坐着。正面着月光。

姊姊。你看一抹濃雲。像些甚麼。在我看來。碧天無際。彷彿大海。這時正是風平浪靜。萬里安流。那一角白雲。有如遠山。上邊煙樹。迷濛。若隱若現。山脚。彷彿有一小舟。正將泊岸。倘你我乘此一葉。渡彼山麓。相攜絕頂。看天外之天。豈不有趣。

吾看青天。彷彿油碧之幕。天際白雲。乃其文繡。你我

居此幕中。纖塵不染。懸明月以爲燈。綴繁星而作飾。豈不光明高潔。飄飄欲仙麼。

姊姊。你看這一縷雲。徐徐被風吹動。變了形態。如今竟像一幅江蘇省的地圖。一帶海岸線。居然還曲折盡致。

你說的果然不差。你看這一個月兒。胸裏頭不知儲着多少快樂。只顧對着我們微微的笑。姊姊。你可知月兒笑些甚麼。我知道定然爲你學行優良。所以在那裏歡迎你。獎讚你。



這也未必。其實我們兩個正多快樂之處。你想父母康健。家庭和樂。不是人生第一等的快樂麼。父母愛着我們。我們一年到底。如坐春風之中。不又是第一等的福分麼。月兒不對我們笑。還對誰笑呢。

聽姊姊這般說。更覺那月兒可愛。我們極該唱一支讚月歌頌揚他。

兩人齊聲唱道。天上一輪明月司人間幸福與快活……

妹妹忽指天一方道。曾見一流星飛向月邊麼。

吾也看見。

吾們倘有翅膀。一同飛向月中。游玩一番。豈不大有興趣

姊姊。那月中仙子。原是古人的寓言和幻想。決計沒有的。但吾們不妨也作幻想。像月兒這等光明高潔。其中倘有人類。他們的智識道德。必高出吾人萬倍。吾們倘得飛入月兒。接識這高尚的人類。纔是無人或嘗的樂趣。

倘乘便游歷衆星一周。再回入地球。見見聞聞。豈不尤足驚人。……我又想把衆星綴成美麗的飾物。以視珠玉鑽石。其判奚啻天壤。以奉母親。母親必更愛我們。說我輩能孝敬他的。

然則吾當摘取明月。琢爲酒盃。奉父親。斟酒。

這時涼風徐引。入襟覺得微寒。那月兒悄不作聲。已漸漸偏了西。一片清光。斜照兩人面上。露珠淅淅。籐榻微濕。姊姊道。庭中太涼。吾們可進屋中去了。說罷兩人立起。把籐榻昇入屋中。姊姊隨說道。吾們作種種幻想。像方纔所說的。狠是有益。因爲可以消遣悶鬱。調節精神。但須自己知道這是幻想。否則馳心虛無。不將成個瘋子麼。吾們想雲。仍當知他是水汽。想星想月。仍當知他是和地球同質的球體。像這樣。便幻想眞理。兩不相妨了。

兩人既入幽庭。寂然。花自流馨。月自娟媚。不受人翫。賞倒也清靜拔俗。這時但聽一派書聲。微微送到庭中。低回抑揚。節奏合度。彷彿聞得……。苟非我之所有。雖一毫而莫取……

科學小說 飛機

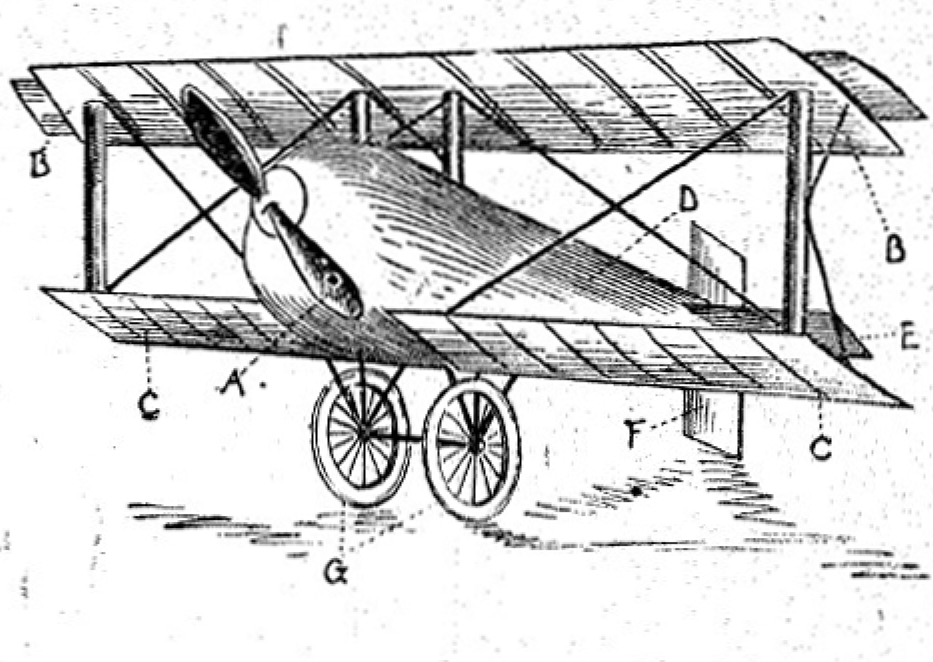
雲孫

那時候正是春天光景。氣候溫和。微風拂拂。嚴寒的氣。像早已消滅得影跡全無。一所洋房裏亮着雪白的電燈照得通亮室內的佈置。可以看得清清楚楚。南簷是一排兒的玻璃窗。兩扇窗是被白洋紗窗幕遮着。牆上掛了許多名畫與各種照片。東邊放着書架。裏面的書籍疊得整整齊齊。室隅放着一具洋式穿衣鏡。那電燈光從電鏡子裏返照過來。格外明亮。西邊有幾隻籐做的椅子茶几。玻璃窗下一只精美的寫字檯。上面鋪了一條潔白檯毯。椅上坐着一位女郎。那位女郎姓王名綺雪。穿着一身淡灰色衫褲。顯出極樸實的樣子。那時候學堂裏放了春假。所以他回家來了。

綺雪俯着頭正在看書的時候。忽然跑進一個小姑娘來。年紀約莫六七歲。身穿白洋紗短衣。頭上梳了兩條小小辮子。戴着粉紅色的結兒。更顯得活潑玲瓏。帶着天眞爛漫的皮氣。綺雪見了。他就拿書在桌上一放。開口問道。倩芳妹你回來了呀。母親等了你多時。到現在纔回來。倩芳笑迷迷的走到他姊姊旁邊。就靠在他姊姊懷裏。低頭說道。都是陳家伯母不好。他一定要留吾吃夜飯。吾曉得媽媽等了吾多時呢。綺雪問道。媽媽那裏去過麽。倩芳點點頭說道。早已去過了。綺雪一面拿他的頭髮理了一理。接着說道。你膽子這樣大。自己一個人回來的呀。倩芳道。伯母遣鄭媽送我來的。綺雪道。今天下午同梨英妹妹玩了什麽。倩芳笑道。姊姊我講與你聽好不好。……綺雪道。好的。你先到那一邊拿隻小椅子來坐坐罷。倩

芳聽了。跑過去拿隻小椅子過來就在椅子上一坐。說道兩點鐘的時候。我到了陳家伯母家裏走進去的時候靜悄悄的沒有一個人也沒有一些聲音。我喊了幾聲仍舊沒有人出來。後來秋菱丫頭走出來。我問他太太在那裏。他說太太在房間裏做針線。我一口氣跑進去叫了一聲伯母。他見我就問道倩芳寶寶你尋阿梨麼。我說是的。梨英姊姊在家裏麼他回答道在後園同他們一起玩呢。我聽了就要走。他拖住我的衣角說道慢些去。我有幾隻香蕉送你吃。說着從籃子裏拿出六隻香蕉來給我。我謝了一聲。就拿手巾包好。想帶回來。三隻與媽媽吃。三隻與姊姊吃。…呀喲。我幾幾乎忘記了。那幾隻香蕉。放在媽媽房裏沒有拿來。倩芳說着就要去拿。綺雪道。你講下去。香蕉明天給我罷。倩芳點了點頭說道。伯母給了香蕉以後我走到他們後園。園裏的花開得紅紅黃黃。同吾們園裏差不多。他們聚在一堆。連預芬姊姊。冰心妹妹。玉珊哥哥。見龍弟弟。都在那裏。他們見了我都拍手喊道倩芳快來坐飛機罷。…綺雪笑道什麼飛機呢。倩芳笑嘻嘻的對他姊姊道。我也不曉得什麼飛機。我問他們那裏是飛機呢。他們指着一塊板說道。那就是飛機。說畢不由吾分說拿一塊手巾包蔽了我眼睛叫我立在板上。我喊道你們玩我麼。他們回答道那裏玩你。你等一會兒你自會曉得的。那時候預芬姊姊早已笑個不住。姊姊你曉得他的小名麼。綺雪道我曉得的。是不是他喜歡笑。所以你們叫他笑男男麼。倩芳道正是的呀。我立在板子上以後梨英姊姊把我身體扶住了。不多時。那板子果然升高騰起。吾覺得那塊板子已經高出他們的頭頂。因爲梨英姊姊起初扶住我的身子。後來他的手到了我足跟上。所以我想一定很高了。我怕不過。恐怕倒下來。連忙伏在板上。耳傍只聽見他們呼笑的聲音。板子仍舊搖搖晃晃動個不住。吾急得要死。幾

乎哭出來後來還是梨英姊姊好說道放他下來罷。於是我覺得那板子在地上一停他們把手巾也拿去了。我張眼看時仍舊不曉得什麼道理他們還說那就是真的飛機綺雪聽了輕輕的在他肩上一拍說道你被他們欺了。那個遊戲我在你這樣的時候。也玩過的不過是心理上的作用所以覺得板子漸漸升高起來的樣子其實那裏有他們頭這樣高呢。梨英妹妹起初扶住你的身體後來扶住你的足踝。要使你迷惑你已經升高了倩芳不覺面孔一紅靠在他姊姊臂上說道到底真的飛機是什麼樣的綺雪道你既然要聽飛機吾就拿飛機的組織講與你聽。現在有很多的人聽見過飛機不曉什麼造成的。飛行機在歐洲戰爭的時候德國法國是頂發達英國、美國、意國日本都很精美他的形狀有兩種一種是單翼的叫做單翼飛行機一種雙翼的叫做雙翼飛行機。那兩種雖然形色上稍有分別但是組織上



是差不多的綺雪一面說着。一面在紙上畫了一張雙翼飛行機的圖樣。指在圖上說道。V就是推進機。BC是兩張主翼。D爲機身。E是水平柁。下是左右柁。G爲小輪。那幾部分是飛機上頂要緊的部分。各部分有各部的用處。各部有各部的關係。等吾細細解與你聽。推進機的形狀。與街上所賣的竹蜻蜓相仿佛。你看見過竹蜻蜓麼。倩芳點頭道。吾看見過。是不是就是竹片做成的片子。能飛於空中的麼。綺雪道。正是那個東西。因爲他的片子。是成傾斜面的。所以旋轉很急的時候。與空氣相抵抗。引起竹片的進行。推進機也是一樣的。不過大些罷哩。他的形狀。雖與竹蜻蜓相同。但是也有一些分別。竹蜻蜓體積小。所以可以隨便。推進機體積大。所以闊狹大小。有一定的。推進機往往中央極厚。在末端三分之一的地方頂薄。闊部則亦在離末端三分之一的地方。到中央部分漸漸改小。推進機的末端。都成圓形。因爲旋轉極急的時候。必定與空氣有狠大的摩擦力。要改少此摩擦力。只得拿推進機的兩端做成圓形。使空氣容易流散。推進機的裝置。大都在機體前方。圖上的推進機。就是這樣。主翼在機身的兩傍。是兩片大平面翼子。他的用處。就是飛機在空中運動。引起平面與空氣的抵抗。猶之小孩子飛的紙鷹。（按紙鷹非風箏。乃一種紙做成的紙片。形如鷹狀）爲什麼能飛出數丈以外呢。因爲紙鷹的翼。與空氣有一種抵抗力。主翼與空氣的抵抗力。比機體的重量大。所以飛機能上升。那個上升的力量。叫做升騰力。現在我們要研究主翼與推進機。有什麼關係。我已經講過。推進機旋轉進行的時候。同時引起主翼與空氣的抵抗力。而成升騰力。所以飛機的速力愈大。則升騰力亦愈大。飛機的速力改少。則升騰力亦改少。若推進機忽然停止。飛機亦同時下落。不能像飛艇在空中停留不動。這樣看起來。推動機與主翼。有密切

的關係。機身就是在正中的一部分。坐位與發動機都在裏面。至於零碎的裝置。先講完了各部分再講。水平柁以保持機體成水平線的位置。故稱水平柁。又因爲他使飛機體升降。所以有人叫他升降柁。飛機在空中。往往有劇烈之搖動。水平柁可以保持搖動的危險。水平柁既然可以使機體升降。自然是活動的。所以要他上升。可以使角度增大。要他下降。可以使角度改少。方向柁看他叫的名字。就可曉得他的用處。方向柁乃用以隨意改變機體之方向。同河裏魚的尾巴一樣。我們看見魚要轉彎。拿尾巴向左右轉動。飛機要左。拿方向柁轉向左。飛機要右。就拿方向柁轉向右。但是方向柁非但能改變方向。而且可以保守一直線的航行。因爲飛機在空中。必有偏性。或偏於左。或偏於右。我們用方向柁以改正之。小輪沒有最大用處。不過在飛機離地時。助他進行罷哩。我現在差不多拿各部分都講完了。只有機內面的組織。沒有講。所以吾再要講機身的一部分。機體裏面有瓦斯（一種氣體）發動機一只。專以運動機前的推進機。從前飛行家。想用電氣發動機。但是電氣發動機。重量很重。所以後來他們用瓦斯發動機了。另外還有一個手輪。那個輪專門管理全機的動作。若向左右旋轉。可使機體平衡。若向前後推動。可使升降柁運動。卽起升降作用。那兩種是頂要緊的。還有幾種東西也不可少的。

(一)時辰計　時辰計就是不常用的鐘表。要曉得航程的速度。與時候的計算。都少不來的。而且於軍事上也有很大的關係。

(二)高度計　高度計用以計飛行機昇降高低

的度數。或則飛到很高的時候。不曉得有多少高低。一看高度計。就曉得離地面有多少遠。在戰爭的時候。可以測量自己的飛機。是否在炮火線裏。

(三)速度計　速度計。用以計算飛機飛行的速度或快或慢。都於計上顯出。使有一定的速度。可以算行程的遠近。而可以達目的地。

(四)風速計　風速計。計風之速度。可以測空氣流動之傾向。因風與機有極大的抵抗力。視計後。可以預先預備。恐發生意外危險。

(五)示壓計　示壓計。所以測空氣壓力之大小。而知天氣之晴雨。或稱晴雨表。

這幾種也是很要緊的。現在世上飛機還備有一種東西。叫做養氣瓶。拿養氣緊緊的壓在瓶子裏。等飛到極高的時候。就拿出來。放在鼻子上呼吸。因爲很高處養氣缺乏。所以要帶氣瓶上去。綺雪講完了。正巧一個老媽子推門進來問道。小姐呀。你們還沒有去睡呀。綺雪道。吳媽。我們正談講得起勁呢。你同妹妹去睡罷。吳媽帶着倩芳要走。倩芳笑迷迷的轉轉頭來。向綺雪道。姊姊吾今天謝謝你。你講了許多東西。我聽願姊姊晚安。說着走了出去。等一會兒。四處寂靜無聲。惟有明月一輪。微星點點。照在窗幕之上。倩芳睡在床上。還夢見了許多飛機飛在天空之中。

我這一篇小說也就此完畢。

一籃花（續）

孟純女士

第九章

那時子爵夫妻都在客廳等着。還有些別的客人。子爵早將這鑽石指環的歷史述給他們聽。大家正在讚嘆。外面嚷道。姑娘回來了。房門開處。亞米利阿攜着馬利進來。廳上頓時無聲。大衆的眼光都射在馬利身上。只見他雖是亂頭粗服。却掩不了那剛健婀娜。好比籬菊園梅幽芳逸馨。不同凡俗。子爵夫人迎上去。握着他的手。不覺流下淚道。好孩子。你的容貌比原先清瘦得多了。都是我們累你的。我今天看見你。我心中非常喜慰。可憐你那老父已亡過了。馬利垂淚道。夫人也不須怨艾。總是我父女時乖運蹇。遭此意外。今日這寃屈旣明。想老父在天之靈。也當歡喜。當下夫人又介紹馬利。見了那些賓客。馬利雖是田舍女郎。在這稠人廣衆之間。却很落落大方。沒有一些小家氣象。次日子爵夫人特開盛宴。請馬利坐了首座。馬利見伺候飯廳的侍者裏面。有安東尼在內。想起當日和老父離意區堡時。安東尼仗義相助。那時眞有無家可歸之歎。如今受大衆的歡迎。比起從前。榮辱不同。可歎老父已歸泉壤。不及一見。想着淚落如綆。亞米利阿用話來安慰他。村裏的老牧師也在座中。極力的勸他。馬利只好制住悲懷。席散之後。夫人從手上除下當初失去的指環。套在馬利手上。道。這個指環。望你收了。做個紀念。幷且表明我悔過之意。馬利不受。夫人道。你如推辭。便是有意怪我。不容我改過。馬利無奈。只好接過來。道。夫人旣這樣說。我便永遠保存這指環了。過了一天。夫人又攜着

馬利去探望老農夫婦。此時村中的人都拿馬利的事。當作新聞傳揚開去。亨利的老婆。見了馬利。低聲下氣。百般奉承。不像以前那疾言厲色了。馬利對待他依舊十分温和。不改常度。子爵先謝了老農夫婦。待遇馬利父女的一片熱忱。老農拉住馬利的手道。感謝上帝。姑娘果有苦盡甘來之日。只是可憐我那老友。說着老淚縱橫。馬利也淒然下淚。夫人道。我們好容易纔把馬利勸得不哭了。你老人家倒又來引他。老農拭淚道。夫人恕我。我見了馬利。悲喜交集。所以不由的傷感落淚。我不哭了。馬利你也別哭了。亞米利阿拉着馬利道。馬利你領我去看他們的園子。兩人攜手去了。這裏衆人也就坐下閑談。亨利的妻子面上是很恭順。心裏是既恨又妒。暗暗罵道。看不出這丫頭。倒走好運。飛到高枝兒上去了。子爵雖沒聽見他罵。可是他那神氣。擺在那裏。分明是怏怏不悅。又見那悍婦對公婆。幷無恭順之意。知道老農夫婦。一定沒有好日子過。正在那裏替他們老夫妻倆想主意。亨利恰從田上回來。走到門前。只見四匹高大雪白的駿馬。駕着一輛油碧車。旁邊還有幾個穿號衣的僕御。亨利暗忖田舍人家。那來的貴客。定是子爵無疑了。走進門去。見滿屋子的人。他父親介紹他見了子爵夫婦。馬利和亞米利阿也進來了。子爵忽然想出一個主意。因略一思索。便向老農道。老人家。我有一件事。和你商量。你可別拒絕。老農道。爵爺請講。子爵道。我仍將那意區堡的小園子。給了馬利。算是他的產業。可是馬利年輕。照管不來。最好你和你的老妻。到那園子裏去住。一面陪伴馬利。一面給他照應園子。只不知你意下如何。子爵說完了。第一個是亞米利阿最高興。道。父親你的主意最好。老農也深感子爵的厚意。躊躇片刻。也就答應了。亞米利阿非常歡喜道。父親那個園子。除了馬利。別人也不配做他的主人呢。馬利此時只有感激。也說不出甚

麼話來。當下子爵又和老農言明。秋間派人來接他們。閑話一會便吩咐套車。和夫人們回去不題。子爵在村裏盤桓幾日。因爲有事。便和夫人攜着亞米利阿同馬利。回到城中邸第。府內原有些人。認得馬利的。見他來了。都竭誠歡迎。亞米利阿更是和馬利寸步不離。同遊同息。子爵夫妻也看待馬利和自己女兒一樣。馬利今日的景況。比起往日。自是大不相同。然而他待人接物。仍是坦白誠實。他那性情舉止。仍是清潔高尚。既沒有懦怯之意。也沒有虛驕之心。因此闔府上下。都敬重他憐惜他。

第十章

馬利在城中不久。那一日晚間。有一個人到子爵邸裏。求見馬利。說是有一個病人。命在垂危。口口聲聲要見馬利一面。馬利問是誰人。那人道。姑娘一見便知。此刻我却不便說。馬利拿眼看着子爵夫人。夫人道。你儘管去罷。我吩咐拿車送你去。可憐那病人心裏不知怎樣的焦急哩。馬利匆匆的披上一件外褂。辭了夫人。便跟那人上車走了。過了好些街道。那車停在一個小巷子外面。那人下來道。已經到了。姑娘隨我來。馬利提着裙子。跟那人往前走。只見那巷子裏黑暗暗的。有幾盞半明不滅的路燈。地上高低不平。又有許多水窪。分明是貧民之窟。馬利一面走着。一面心裏有點害怕。還好沒有多少路。那人站住了。敲開門。扶馬利進去。一個老婆子。兩眼含淚。拿着個燈。引馬利到一間小屋裏去。從那慘淡的燈光望去。見床上睡着一個病人。瘦骨支離。微微喘息。婆子放下燈。上前喚道。兒啊。馬利姑娘來了。那病人哼了一聲。用力抬起頭來。馬利大吃一驚。不禁喚道。尤立埃。

尤立埃又倒身下去道。姑娘眞是慈悲。方纔我恐怕姑娘不肯來。所以去請姑娘時。不曾說出名姓。姑娘你來了。我是萬分的感謝。馬利走近榻前道。尤立埃。不想我們在此地相見。你怎麼病到如此。尤立埃嘆道。咳。姑娘往事不堪重提。當日我只因一點私忿。累姑娘父女受了寃枉。經了多少困苦。天理昭彰。善惡有報。今日姑娘恢復了名譽。仍受衆人的欽敬。我枉用心機。不道害人適以自害。悔恨已遲了。說罷。兩行眼淚。從那慘白瘦削的頰上直滾下來。伏着枕頭。嗚嗚咽咽的哭個不住。那老婆子早哭得和淚人兒一樣。馬利落淚道。尤立埃。人誰無過。只要知過能改。舊事何必再提。你還是安心養病罷。尤立埃搖頭道。我知道我這病不中用了。一半天內就要脫離人世。姑娘你還爲我落淚。姑娘你是天仙化人。你的心太仁慈了。我心中愧恨已極。我爲何要誣害好人。姑娘你恕了我往日的罪罷。馬利淚如雨下道。尤立埃你別胡思亂想。多說話是要勞神的。尤立埃喘息了一會道。姑娘你體上帝的慈悲。可憐我垂死之人。恕了他的罪。我死後有知。也可以安心。永遠不忘姑娘的大德。馬利含淚道。尤立埃。這幾年來。我的境況雖是不幸。我却從來不曾有絲毫怨你的意思。你儘可放心。尤立埃道。姑娘恕了我了。馬利道。我敢對天立誓。我並不怪你。尤立埃吐了一口氣道。感謝上帝。感謝姑娘。姑娘今日來此。稍減我的罪惡。此後一息尚存。總替姑娘祈福。馬利不忍再見這悲慘的景象。便起身出室。老婆子隨後送出來。馬利問道。媽媽。你可曾請個醫生給尤立埃看病。老婆子嘆道。不瞞姑娘說。姑娘看我家如此貧窮。爲他的病已經化了好多錢。現

在那有餘力再請醫生。馬利安慰他道。媽媽休要着急。等我回去替你請醫生來。馬利心中很是傷感。到得府中。淚痕還未乾呢。因將尤立埃的病況告訴了子爵夫人。夫人也很憐憫。立刻吩咐府裏的醫生去看尤立埃的病。又送了好些吃用的東西去。可是尤立埃大限已臨。兩日後便與世長辭了。下葬那日。馬利還送了一個花圈。尤立埃的母親。孤苦無依。馬利不時周濟他。無人不稱道馬利德厚量廣。此是後事。不在話下。次年春天馬利去展拜老父的墳墓。痛哭一番。回到意區堡的小園子裏去。那時老農夫婦早已來了。將那園子收拾得非常清幽雅靜。馬利離此已有數年。今日重來。見那草木彷彿都有歡迎之意。但是想到老父去世。便覺得風景如舊。人物都非。不勝今昔之感。站在那蘋果樹下。傷心下淚。老農夫妻百般的勸慰。馬利便在園裏住下。有時也到城中子爵邸裏去小住。馬利秉性淡泊。不喜繁華。所以一年倒有十個月。住在鄉間的。因他仁慈和靄。無人不敬愛他。兒童們更是親近他。馬利無事便聚集那些兒童。教他們識字唱歌。他那光陰過得很有用。很快樂。至於那個花籃。亞米利阿放在臥室裏。天天換些新鮮的花草。這本是馬利送給亞米利阿的生辰禮物。不想生出多少事來。倒成了一個紀念品咧。

君子花彈詞（續）

瞻廬

第九回 揮麈

大凡小說的體例。同那日記不同。日記是按日記事的。這日縱沒大事。日記簿上。也須綴着幾行字。說什麼陰晴寒暖。起居行動。小說。是。擇。要。記。事。的。要長。便。長。要短。便短。長的。時。候。一天。的。事。實。即使。滔。滔。萬。言。猶恐。發。揮。未。盡。短的。時。候。百歲。的。光。陰。只須。寥。寥。數。語。早已。包。括。無。餘。上回表過鳳鳴會。這回緊接。兒童俱樂部。鳳鳴會是春季開幕。兒童俱樂部是夏季集會。中間。相。隔。兩。三。個。月。只因。無。事。可。書。落得。省。我。筆。墨。話休絮煩。卻說夏假以後。碧蓮瑞蓮兩姊妹。各有職務。彼此都覺忙碌。碧蓮利用暑假時候。常到各學生家中察看狀況。聯絡感情。瑞蓮這時被舉爲兒童俱樂部部長。本鎮男女各校的小學生徒。年在九歲以上。十二歲以下的。都可加入兒童俱樂部。做個會員。集會地點。借用本鎮公共體育場。這體育場占地數畝。靠近靈巖山麓。距離范家甚近。周圍短垣。夾道。濃。樹。體育場。中。央。便。是。泅。水。池。清水。一。泓。可。鑑。毛。髮。池周。繞。以。石。欄。植。以。垂。柳。場。內。體。育。器。具。如。秋。千。木。馬。天。橋。蕩。木。等。類。一。一。齊。備。每。日。斜。陽。銜。山。的。時。候。便。有。許。多。學。校。兒。童。在。那。場。中。游。戲。場。後。排。列。平屋七。間。左右四間。是場內辦事之所。居中三間。本是空着。現在借作兒童俱樂部休息之所。這兒童俱樂部的組織方法。經碧蓮瑞蓮商議多時。才能妥貼。成立的一天。令兒童們各就性之所近。認定一種職務。作爲。將。來。涉。世。的。小。影。所。以。這。兒。童。俱。樂。部。可。喚。做。雛。形。的。社。會。種。種。社。會。都。包。括。在。內。待。小。子。唱。隻。讚。十。

字把兒童俱樂部的內容一一告訴諸公知曉 人不同 心不同 各如其面 近朱赤 近墨黑 出於童齡 豎千古 橫五洲 許多俊傑 大都是 具夙慧 韶歲知名 揚童烏 九歲時 能知玄理 謝安石 年四歲 秀徹風神 司馬光 韶歲時 持石擊甕 宇文深 年紀小 累石爲營 華盛頓 建新邦 名滿寰宇 斫櫻桃 不欺父 少便老成 惠靈吞 立大功 英倫名將 幼迷道 不知懼 端坐海濱 一椿椿 一般般 更僕難數 干霄木 凌雲樹 起自芽萌 講到那 范瑞蓮 兒童翹楚 端的是 聖小兒 第二祖瑩 提倡着 暑假期 兒童俱樂游玩中 寓教育 愛惜光陰 雖則是 兒童們 逢場作戲 可算得 具體的 社會雛形 試就那 各兒童 性之所近 認定了 諸般事 別類分門 有的是 彬彬然 小文學士 有的是 昂昂的 小國民軍 有的是 小議員 自稱雄辯 有的是 小俠客 豪氣縱橫 也有的 小商人 利權子母 也有的 小牧師 苦口婆心 也有的 小醫生 方懸肘後 也有的 小看護 病榻躬親 一椿椿 一般般 更僕難數 這便是 俱樂部 草創章程

兒童俱樂部既經成立羣兒認定了一種職務便要按着各人的志願盡那各人的責任就中品性最良技能最多的得公舉爲兒童俱樂部部長成立的一天大家因瑞蓮奄有衆長異乎常童論他的品性可算得小道學家小慈善家論他的學問又可算得小文學家小美術家所以便公舉他做個部長這些雖是兒戲的舉動然而自從成立以來內部的團結力異常堅固既沒有私分黨派自相爆裂又沒有紊亂秩序大起風潮所以鎮上的父老對於這般兒戲頗加贊許說從前的名流政客凡值集會結社的時候

不是內部自相爆裂。定是在議場鬨鬧。弄得落花流水。人家見了。都道煌煌大會。無非一場兒戲。實則像兒童俱樂部。這般兒戲。卻是極有規則的。只怕名流政客見了。還要拜倒下風。咧開話少說。一天俱樂部中又新添了一位會員。這人姓俞名佩芳。是繪圖教員俞佩芬的胞妹。年才十二歲。素擅口才。詼諧絕倒。人人稱他做小滑稽家。在學校裏的時候。大家都要嬲他講笑話。一經啓齒。莫不胡盧。人人又稱他做東方的卓別靈。後來因有他事。到上海去了一個月。學校裏面少了一個詼諧人物。覺得寂寞了許多。現在佩芳新從上海回里。便加入兒童俱樂部。大衆聽着。怎不歡喜。都說俱樂部的樂字。如今卻有了着落也。

歡迓東方卓別靈。滑稽善辯出髫齡。一時傾動兒童輩。兩兩三三結伴行。滿面堆歡來赴會。綠楊樹下影紛紛。（那時候）夕陽紅作燕支色。光綫條條透樹林。山頂晚霞加赤幘。雲邊古刹沐斜曛。涼風習習開襟抱。空氣此間清且新。一片廣場平似砥。綠天作幕草爲茵。羣童子。喜盈盈。從來爛漫出天眞。大家席地團團坐。排列

宛如環玦形。環玦中心人一個。垂髫女子立亭亭。（這便是）人人歡迓（的）小齊兒。

這小滑稽家俞佩芳。手中執着一柄麈尾。從容不迫。立在會場中心。他是生就春星般的眸子。蘋果般的嫩頰。白分瓠齒。笑口常開。紅映臉波。梨渦淺印。宛比一尊歡喜佛。人家見了他。不必待他啟齒。早已滿懷歡喜。何況兒童們天性愛笑。經他三言兩語。自然要笑不可仰了。這時羣童寂靜無聲。專待佩芳發言。佩芳搔頭摸耳。做出一副欲言又止的態度。眉梢眼角包含着無數滑稽材料。兒童見了。忍不住一陣大笑。停了片晌。佩芳揮着麈尾。口中喃喃有詞。謅出幾句上場白道。說笑說笑。要有材料。有了好材料。未說先好笑。沒有好材料。我說你不笑。諸位定要區區說笑。區區只怕諸位不笑。倘然臉兒同盟。一齊板了牙兒。同盟一齊咬了脣兒。同盟一齊閉了。縱使區區說得口乾舌燥。諸位只把頭兒垂倒。鼻息呼呼的一齊睡了。區區變做催眠術的專家。算不得說笑話的頭腦。這幾句俏皮話。又引得場內兒童哈哈大笑起來。待那笑聲完畢。佩芳又道。我在上海的時候。隨着我的

母舅。出外閒行。道經一爿舊書店門前標着大廉價的字樣因便立住了脚留意便宜的書籍供我購買但見書店牆上橫七豎八的黏着許多字簽標明書目與價值以廣招攬有許多人擁着觀看其時有個四十多歲的鄉老從人叢裏擠軋進去把牆上的字簽瞧了一眼道噯原來是拍賣日用傢伙的我聞此語十分奇怪暗想這些都是書目怎麼說是日用傢伙呢在這當兒鄉老提起嗓子喊道價值三十文的湯罐快快取給我看店夥答道我們店裏不賣湯罐鄉老指着牆上的字簽道



明明寫着湯罐三十文怎說不賣一般觀客見了莫不匿笑原來牆上簽着的是『陽貨』三十文他把陽貨二字讀別了讀作湯貫又把湯貫誤會做湯罐以爲三十文的湯罐要算便宜了所以要拿來看看店夥答道你老說什麼湯罐這是陽貨呢鄉老搖首道湯分明是國貨怎麼說是洋貨佩芳講到這裏場內兒童齊聲大笑佩芳道這話沒講完還有可笑處咧那鄉老看了多時又指着一條字簽道湯罐既是洋貨這價值二百文的網籃

難道也是洋貨店夥又笑道你老眞胡鬧這是綱鑑
不是網籃鄉老聽說是綱鑑又誤會做缸蓋便勃然
大怒道方才的湯罐你們道是洋貨現在的網籃你
們又道是缸蓋我卻識得幾個字斷然不受你們的
哄騙說着便悻悻的走了佩芳講罷羣童鼓掌大笑
佩芳又道諸位休笑我還有幾句要言奉告諸位啊
鄉老未開茅塞心　搖搖擺擺扮斯文　魯魚亥豕
難分辨　怎怪諸君笑不停　然而露醜出乖非別
事　諒必是少年辜負讀書燈　人無學問眞堪恥
及到中年悔不成　枉被他人編笑史　可憐他自家
尙覺不分明　所以少年務要勤攻學　晉義尤須
認得清　腹有詩書斯可貴　莫將破綻惹人輕
倘然也似鄉愚樣　豈不要笑破他人雙嘴脣　我既
笑人人笑我　前車覆轍後車驚　笑林材料添多
少　咎在己身不在人　諸位啊　忽忽韶光容易度
快些兒及時努力奮精神　可知道光陰一寸抵兼金
佩芳講過笑話繼以莊論忽莊忽諧辯才無礙髫齡
女子揮麈清談能使人人滿意個個解頤直到陽烏
藏匿素魄將升羣童分道回家不在話下單說瑞蓮

回家見過母親同姊姊把佩芳演講的話在燈下報
告一徧范母同碧蓮都稱讚佩芳不置碧蓮道瑞妹
你既充了俱樂部的部長也該當衆獻技鼓舞鼓舞
會員的興趣瑞蓮道明天聚會的時候預備着幾條
啞謎兒要叫大衆猜測猜測碧蓮道你要叫人猜謎
倒也不甚容易太深了人家猜不出太淺了人家一
猜就中也覺乏味畢竟你編的甚麼啞謎且講給我
聽聽瑞蓮把頭湊到他姊姊耳邊唧唧噥噥的說了
良久碧蓮點點頭兒范母笑指瑞蓮道這丫頭煞是
古怪此間又不是兒童俱樂部你便高聲講話也沒
有誰來竊聽難道怕爲娘的知道了謎底連夜去告
訴他們不成碧蓮瑞蓮聽了一聲撲嗤自己也覺好
笑起來正是

謔詞解作楊梅答　隱語如聞麥麴呼

欲知後事且閱下文

（未完）

商務印書館發行

教育雜誌

第十二卷八號要目

學潮後之教育問題

今後教育者應[illegible]

今後之教育界

教育者與哲學

哲學之概念

現代個別指導之一[illegible]

論[illegible]教授與[illegible]教授之[illegible]

關於[illegible]教育與理科[illegible]研究

教育的國際聯盟

英國之大學改革

中國西部之師範教育

小學校[illegible]教授之必要

不[illegible]

階之練習

童子自[illegible]

定價 每月一冊 角半 郵費 半年 六角 全年 一元[illegible]角

北京大學月刊

第一卷第四號要目

中國數學源流考略 李儼

北京高小女生道德意識之調查

人類[illegible]各國之[illegible]

留[illegible]我國之[illegible]

戰時之物價與紙幣

極點極線論

我國收回領事裁判權問題

與[illegible]

百年來化學發達史略

宗教與人生

定價 每冊三角 郵費 全年[illegible]

學生雜誌

第八卷第八號要目

[illegible]五十年中華

今後五十年內我國學生

現世社會進步之真的基本

遊月球

流行性感冒[illegible]論

家畜形態性質之變化

有害之寄生植物科用法

植物單寧及單寧酸

果樹[illegible]

圓形代數

近代[illegible]家傳

[illegible]學[illegible]

小說 [illegible]記

文藝觀摩會第一次比賽寫字揭曉

定價 每月一冊 角半 郵費 半年 九角 全年 一元[illegible]角

英文雜誌

第五卷第九號要目

節錄法

短歌作法

述更司小說紀略

[illegible]小傳及文

雜誌[illegible]

西山[illegible]

[illegible]英譯

英文之公式

[illegible]語及[illegible]

日用動詞之用法

商業會話

[illegible]告學

[illegible]

科學常識

萬國函授[illegible]

五卷七號徵文揭曉及新徵文題

定價 每月一冊二角 郵費每冊一分 半年一元一角 全年[illegible]

商務印書館發行

東方雜誌

十六卷八號要目

自然征服論

促國民自設平民銀行

歐洲和會之結局

戰後歐洲列國之新形勢

德國新稅[illegible]之沿革

俄國分裂之原因

亞美尼亞

一九一八年與世界之[illegible]

全世界煤鐵之供給

過激主義與民主主義之對抗

晚近農業諸問題

本號附彩色印歐洲改造新地圖一大幅

定價 每月一冊四角 半年二元二角 全年四元

英語週刊

第一百九十五期至第二百期要目

懲忿

紙煙之害

點句法

八寶戲器店之談話

配氏英文法圖式

介系字之用法

威爾遜總統[illegible]

日[illegible]

[illegible]

此外又有[illegible]

每期另印附張 載時事要聞

定價 每冊五分 [illegible]

小說月報

第十卷第七號要目

一員之日記

沙場上之[illegible]

茶寮小史

盤龍劍曲本

本期有小說[illegible]

[illegible]玉英點將

定價 每月一冊二角 半年一元六角 全年[illegible]

少年雜誌

第九卷第八號要目

少年修養組字畫

說悶

桐之話

棉病之種種

棉之害虫

我之自治

我生所經歷的地方

福州之巧飾之果品

[illegible]之治咳法

滅蠅簡法

廢物利用談

捉蟋蟀之妙法

鑑別蟋蟀雌雄法

饑鼠[illegible]

智鼠

自旋輪

活動畫製法

製幻燈之方法

孔明請客

子胥過關

腰力奇術

定價 每月一冊一角 半年五角五分 全年一元



國文範作

論教育用獎品之利害

無錫縣立女子師範生 陳沅

縱觀天下事有害而無利者實多有利而無害者實鮮（虛涵甚合）吾人生世行事目所覩耳所聞孰爲有害而無利者乎不過害少而利多卽謂之利利少而害多卽謂之害焉耳卽如教育用獎品之一端舉其利（出題明快）在能以強固被教育者之意志使之愈益發達且應其意志之發達滿足其利益心終則樂於爲善以達教育之目的而已然效果雖多亦不能無弊彼得獎品者固欣然色喜而未得獎品者則易起猜忌心且誤行爲實則易起人微倖心甚至得獎品者爲同學所睥睨不得者弱則灰心短志無爲善之念強則惡聲相侵竟致意見不合凡此皆獎品之害也然則獎品可不用乎曰用之於兒童固甚有效使知識已充能力已富不待獎品而自能上進又獎品而濫用之則爲被教育所忽視或反無進步之望故獎品只宜對於好名譽者偶一用之要之獎品之利害全視教育者之能利用否耳能利用則雖未得獎品之學童亦能鼓起其好學心不能利用則雖已得獎品之學童亦或反以懈怠而惰廢千古無完美之良法而有完美之用法之人教育用獎品亦其一端也

簡括渾成是謂以少許勝人多許

意鄉記

無錫縣立女子師範生 范德琴

意鄉者人人得而遊焉一涉想而已至雖然變幻不常維人之所自期其或厭乎世俗而甘於長往則其意之爲鄉也山數峯田數頃水一溪樹數叢竹萬枝田翁二三往來笑語所居多不蔽風雨之屋所求則枕石漱流而已是其或溺志於學務爲名高則其意之爲鄉也多學校多教師多圖書四壁琳瑯童子居乎其中不求而知不窺而熟不作而成章其或溺志富貴務矜勢能而安逸樂則其意之爲鄉也多子女幣帛多金玉錦繡其爲景也樓閣凌虛臺榭周遭園亭花木之勝必極一時之盛其或崇信佛法或於鬼神則其意之爲鄉也多浮圖多神殿香雲繚繞晨鐘暮鼓振耳不絕其或恣志放浪則其意之爲鄉也多劇場多畫舫多玩物無所謂禮法名譽其或好戰鬪則其意之爲鄉也多鎗礮多戰場其爲人也多銅筋鐵骨足智謀然入焉往往不出雖然是皆非意鄉之眞境也幻境也然則眞境云何曰眞境者其人情則渾然太和隨在可親其節候則風光霽月四時皆春其河流則清淺見底不溢不涸其風俗則禮門義路坦然蕩然

其飲食宮室則居天下之廣居不耕而食給不織而衣暖蓋意鄉之所有者大抵皆人世一所無而人世一切缺陷意鄉無不可彌者此意鄉至高無上之絕境也前古惟孔孟嘗遊焉率宴笑語樂而忘返嘗時老莊之流或將至而又引去後世則周敦頤二程朱子輩幾可至是鄉數千年來遊意鄉者益多而至此境者蓋寡噫何其難至耶此所以遊意鄉愈深而人跡愈少也顧欲求人世美滿之一境含是殆不可得則又安能以人跡漸少裹足而不入哉

說蠶桑

無錫縣立女子師範生 尤亞英

國之富者必有致富之源有致富之源必有致富之道吾國肥沃之地數千里出產之利三大宗茶也絲也五穀也西歐東美何國不羨而特以貧弱稱不亦怪哉夫天之所以供吾人者吾人不能自給至以絲茶大利見奪於外人是天生之而自棄之也欲國之不貧也安可得乎夫天然品物亦恃有人力以輔之乃益貴耳以無涯之生命需有涯之天產已有求過於供之患況復世界進化貨物日精我苟退而不進棄而不變則其爲生也必愈艱使非速加改良以人智之靈補天產之缺何可挽回權利耶惟急起而直追焉既可供求相劑復可隨時進化本既輕而利自倍貨既善而外溢之利自收消路既廣進化尤速一舉而數善自備此種改良豈能泥守古法哉湯之盤銘曰日日新康誥曰作新民是知欲立商戰時代非改良其法日新其法不可今吾國蠶桑不發達之故除泥守古法外以失教育爲最大原因夫不學之人思想淺陋智識未開旣蒙昧乎蠶種復瞢於培桑而欲以求絲利何可得耶此改良之所以爲要也然改良之法有二一爲特別之改良一爲普通之改良特別改良者設立學校具有高大之屋宇完備之器具精求蠶種之優劣消除桑葉之菌毒種種法術至爲繁多似與普通人不合故尋常農民只以普通改良法爲宜普通改良法僅須淘汰種子培養桑樹淸潔房屋寒暖適宜而已淘汰之法即以種子浸於石灰水或鹽水內歷一二時許取出置於雪地凍之令其強者弱者自死存者自皆爲強種孵化時不宜用竹箸撥取令其受傷宜用鵝毛拂之如桑芽未放可代以柞葉切條飼之如天寒則燒竹炭溫之天暖時則當蠶宜稀疏不令受熱屋內須靜不可有喧擾之聲驚惶則不食飼葉須勤不可令久饑如蠶有病當速去之不令他蠶受其害也培養桑樹之法宜多壅肥料剪棄衰弱之枝以接新枝或壓枝法令其生長茂葉蓋蠶之優良非第賴有強種尤賴桑葉之茂美是故蠶與桑有相互之關係焉苟能如此精益求精何患外人奪我蠶桑之利乎

勸友注重國文書

蘇州私立正本女學校國文專修科一年級 錢壽辰

某姊惠鑒別久甚念近聞

姊在某校專攻英文而國文則置之不習妹竊爲姊不取也蓋吾人生於中國宜知國中之種族若何地理若何歷史若何苟人人習橫行之書而於本國文學置諸腦後妹恐不出數十年其名爲中國學生者試問以黃種之源流本國之地理漢族之歷史必有瞠目而不知所對者然則國家之設立學校也培植人材也所謂種瓜得瓜種豆得豆果如是也耶夫我人讀書貴能不忘本不忘本則人人有尙武之心愛國之念否則學生對於祖國淡漠視之恬無關係國家又安貴有此學生爲耶不觀夫英之亡

印度法之滅安南乎其國人所以不思祖國而無復仇雪恥之念者由英法之人阻止其習本國文字而專習英法之文故身為亡國奴視為當然不知愧怍豈不悲哉彼外人之來吾國者於其本國文字極為注重而我國學生則反其道以行之讀西書未嘗不可讀西書而媚外人其心可誅也操西語未嘗不可藉西語而欺同胞其行可鄙也西人未以亡國奴視我而我先以亡國奴自居此非妹無根之言蓋今日已屢見不鮮矣昔有無才是德之謬論不圖竟成信讖彼真能精通西國文字而藉此以研究聲光化電諸科學欲用之以強我祖國者當世果有幾人耶此妹所以有先中後西先通本國文而後再習西國文之主張也姊才勝妹十倍識更高妹百倍乃者有專攻英文棄置國文之說妹意姊必不如是是殆告者之過乎書不盡意即頌

學安　妹蕙辰上言

探原務本之論補弊救偏之識勿但草草讀過　記者

朱子以鳥數飛釋時習試申其說　王采南

論語學而時習之舊註釋為誦習朱子則根據許氏說文以為之註曰習鳥數飛也學之不已如鳥數飛也習字從羽鳥數飛自屬本義借以言學可云善譬禮記有云鷹乃學習援彼證此足見朱子之所釋較舊說為精確矣凡有血氣之屬必有知有知則莫不有所競冀以精力所及自盡其天賦之能人之所生思想簡單志趣薄弱如一鷇耳長而得受師友之薰陶探詩書之旨趣見聞日以擴智識日以充則羽毛豐滿之會也勉而進則實闢聖域何所不臻忽而止則一暴十寒終于靡就習之鳥然或槍榆而控地或高飛而傅天豈其生質之有殊哉則習不習之辨也嚴者吾嘗觀於鳥而驗其飛矣時頡之時頏之時翱翔而回翔之其習之力不可謂不銳其習之功不可謂不勤其習之效不可謂不大曾是人也官骸知識高出於鳥類萬萬乃或學焉而不習或習焉而不時則人禽之辨其奚擇乎人不如鳥孔子所以誦詩而為之長歎也世之學者誠即朱子之義以思之憤悱所集如抱不能奮飛之憂精力所趨覺有一飛冲天之概推其勢之所極造成絕詣無難也不然者自暴自棄作輟無恆如此而欲其學之成則是以一匹雛妄欲之九萬里而南也庸有濟乎吾願學者勉為時習以勵其進行毋徒企望前途戢翼而不前也（左索右挹逸趣橫生正不必徒賞其文采也）　記者

說荷葉

蘇州私立正本女學國文專修科一年級　張德昭

方塘一畝微波千頃紅粉猥積綠雲瀰漫每當晨光熹微夕陽西下清涼之氣爽人懷抱則荷葉是也世人但知其花之可愛而不知其葉之更可愛但知有色有香之可愛而不知有色無香之更可愛況荷葉無香非真無香也其味清幽其香淡雅高人逸士晨夕晤對相賞言外此情此境豈俗儒下士所能領畧者乎夫世之稱花者以牡丹為花王諺云牡丹雖好全仗綠葉扶持蘭為國香唐人詩云蘭葉春葳蕤是花之名貴者莫不與葉並稱然必有花而葉始見重惟荷葉不然生於汙泥之中超乎俗塵之外弄月吟風聽雨承露其風雅如此用以入藥則解熱祛暑健胃寬胸其益人又如此彼花之香如桂者可云濃矣然濃而帶濁葉之綠如柳者可謂艷矣然艷而近俗

惟茲荷葉。清涼一味。迥非尋常枝葉可比。古稱周敦頤愛蓮。殆亦兼愛其葉耳。後人疑其爲獨癖。不知蓮爲花中之君子。荷葉更爲萬葉中之逸品。人盡愛花。花遂因而減色。誰無能愛花而兼及其葉者。

文之清綺、亦如出水荷花、茂叔有知、定當把臂、　記者

中秋謝飲小啓

無錫縣立女師範　陶摯清

碧梧葉落。紅蓼花開。涼颸颯颯。寒蟬淒以斷。風秋色蕭蕭。暮雁來而成陣。時當八月。序屬中秋。騷人感而多悲。達士於焉行樂。正擬裁箋。忽蒙　寵召。玩中天之皓月。實獲我心。賞良夜之清秋。快承　高論。時也。銀河斜挂。匹練橫空。正韓子焚膏。歐陽作賦之候也。桂香深處。嘯月吟風。文宴張時。清談雅謔。情懷莫逆。聯今雨舊雨之歡。塊壘全消。誦君歌。我歌之什。至今餘樂猶存。肺腑間記爲詩篇。更博瓊瑤報。惟希　吟和。幸甚幸甚。

中秋望月

陶摯清

露華風色繞欄干。皓魄橫空夜氣寒。乍聆秋聲詩思爽。滿庭月影共誰看。

小樓一角只三楹。下俯中庭白露明。今夕酒樽邀舊雨。相期共爲玉壺清。

疏疏列宿散諸天。耿耿銀河薄似煙。爲有月明光俱小。何人不爲夜遲眠。

霜娥怨罷倍清妍。玉宇高寒淡碧天。少小年華能幾許。何當長作月中仙。

中秋謝飲小啓

無錫縣立女師範　孫履素

夜涼無雲。月色如晝。承　大君子垂念故人。遣使招飲。瓊肴異旨。羽觴醉而猶飛。芝宇清輝。銀燭臨而愈朗。雅懷深契。高談益張。哀宏泛渚清遊。庾亮登樓。遺興方斯蔑矣。醉酒飽德之餘。更復涉小閣。步中庭。池畔則殘荷委綠。堤邊則柳葉垂黃。風飄桂子之香。雲卷秋羅之影。因相與攜手賦詩。樂而忘倦。斯時也。長空萬里。一白清光。幾疑置身廣寒宮。別有天地。非人間矣。藉匪摯誼。曷克快此。謹吟詩三絕呈正。未識能不負清興否。當謝敬頌

某某學友文祺。

妹履素　手白

中秋望月詩

月華如水漾秋星。隔竹輕扉只半扃。憑徧闌干紅與綠。亮將蝶夢鬪幽靈。

霏霏玉露墮銀河。颯颯秋風撼樹柯。皓魄高懸明似鏡。照人不寐伴嫦娥。

桂樹亭亭滿院香。庭前歡飲盡壺觴。昨宵明月今宵好。不睡憑闌祝夜長。

中秋謝飲小啓

無錫縣立女師範　范德琴

桂香匝地。冰盤麗天。加以雲斂晴空。銀河斜挂。良宵三五。正勤賞月之興。忽承招飲。佳饌羅列。奉觴醉月。雖乏管弦絲竹。而仰瞻皓魄。或酣飲而賦詩。或浩歌而舞曲。各盡其樂。幾疑置身瓊樓玉宇間矣。老饕至此。屬饜解頤。聊賦一絕以鳴謝忱。

碧天如水桂飄香。切切蟲聲振羽長。三五蟾光秋色好。高寒恍似到仙鄉。



苧蘿詩話

諸暨蔣瑞藻輯

諸暨、浙東下邑也。自秦置縣。至於今歷年三千。而聲施爛然見於史冊者絕少。其人文字小技耳。傳者亦復寥寥不難屈指而數。至於閨秀則尤少矣。孟夏四月。余大病謝絕人事。日與藥裹相周旋。間亦與女友白冰卿談藝為樂。冰卿喜誦閨秀詩。各家媍集。搜羅略備。而出自邑人手者獨鮮。因謂余能致之乎。余無以應。則為考之志乘。旁及雜記短書。草詩話一卷。遺之。篇帙之少。蓋限於地與人。末如之何也。苧蘿、邑山名。離縣五里。今在城南門外。實西子之故鄉。艷跡冠絕千古。故以名詩話。明詩話為邑閨秀作。亦以邑百不如人。獨此浣紗女耶。可以傲視今古而已。戊午六月蔣瑞藻羼提齋中書

孟蘊字子温。父名鋋。明初諸生。夢女冠送雲冠繡裳於庭。生蘊。性慧。讀書工詩。善畫墨蘭。會同里蔣文旭者。年十七。膺洪武二十九年鄉貢。授河南道監察御史。巡按湖廣。聘蘊未娶。陳時政忤旨賜死。蘊聞訃大慟。請於父曰。兒蔣氏婦。文旭之不幸。卽兒之不幸也。

願得一履蔣氏門。事舅姑父母。未許。蘊私念文旭柩歸。必過門。乃密爲褰簾蒙絲。俟柩過。從門間躍出。裂所蒙服。長號扶柩去。既而文旭父母死。无嗣。鏇迎之歸。宅后岩間。構柏爲樓。令處其中。曰柏舟之意也。聚書千卷。晨夕觀玩。足不越梯。有雪前種柏詩曰。繡衣御史柏爲臺。烏府庭前夾道栽。今日凌霜无可睹。爲君植此寸心摧。一日。樓后岀石間。梅花盛開。賦詩曰。傲雪經霜已有年。凡花未許與爭先。乘驄人去无緣折。留得清香滿世間。先是蘊矢志守貞。姪婦童氏進曰。賢姑此志。可質鬼神。无相違也。因披心相翼。情若共生。蘊有與童姬夜話詩曰。樹底蜩螗聒耳。牕前蟋蟀齊鳴。話緒无端攪斷。明河天際雲橫。親鄰有餉荔支者。蘊曰。此玉環所嗜物。何爲至我前。作詩卻之曰。金盤誰薦紫袍新。野騎无端擾漢津。縱使夷齊心不易。難將青眼笑紅塵。年九十三卒。髮无纖白。人稱黑髮姑。生卒皆重九日。鄉婦於是日會拜墓前。至今猶然。

孟子温詠梅詩。凡一百篇。中兩篇云。疏林幽萼雪中開。馥馥清香繞鏡臺。一樣冰姿和月色。高低流影入牕来。幾枝開放軍營晚。吹角當林月影孤。无限斷腸成百結。幽香引入小單于。前詩幽嫻。后詩激冷。深合貞女身分。自題畫松詩曰。森森老幹倚喔空。萬木參差誰與同。自昔棟梁人已去。謾將彩筆寫遺容。

胡淨鬘。老蓮先生陳洪綬侍姬也。艸蟲花鳥。皆入妙品。揚州鐵佛寺。在堡城。爲楊行密舊宅。先名光孝院。寺前后多紅葉。先生攜淨鬘往來其間。命寫一枝。縣帳中。曰、此揚州精華也。胡揚州人。故云。泉唐馮硯祥貽陳詩。吳興女子工花草。侍制丹青步絕塵。三百年來陳待詔。調粉殺鉛繼前人。蓋調之也。

陳道蘊。章侯先生女。畫得家法。工翎卉人物。尤善寫竹。師管夫人。曜鑲新篁。瀟脫出塵。小楷學趙松雪。先生嘗命之寫經。精緻絕倫。因題其所居曰寫經軒。

淨髮解禪學。人比之於東坡朝雲。老蓮有自笑詩云。文詞妄想追先輩。畫苑高徒望小妻。韻人韻詞韻事。與棋墅祁氏抗豔一時。

戴玉蓴。字綠華。甬人。歸邑諸生余蔭祖，有謝外寄春衫詩曰。窄袖春衫小樣新。勞君遠寄別離身。幾回對鏡增長嘆。不是當年綺麗人。讀之令人增亢麗之情。又有送外之河北詩曰。一輪冰鑑滿。炤見物華新。入幕君寧貴。持家我固貧。素絃揮寶瑟。淸泪掩羅巾。去去還无恙。前塗有故人。則又孟德曜 桓少君之亞也。

徐昭華。字伊璧。性好詩蘭。自號蘭癡。上虞徐徵君咸淸女。其母則商太傅女景徽也。著有承離堂集。與女兄祈忠敏夫人商景蘭。俱能詩。景蘭女祁湘君子嫦張楚纕、朱趙璧。詩什播海內。而皆無專集。繼起者則昭華與其舅妹商雲衣也。雲衣又早亡。綠窗集乃掇拾所得零翠碎玉。珍祕无多。惟昭華爲毛奇齡女弟子。才又甚高。下筆都利。如遙林秀樹。使人彌望不能卻。咸淸嘗燕奇齡於傅是齋。酒半。昭華請試題。爲命二題。一擬劉孝標妹贈夫詩曰。流蘇錦幌夜生寒。愁看殘月上闌干。漏聲應有盡。雙泪何時乾。又曰。夫容花發滿地紅。黛烟香散度簾櫳。畫眉人去遠。腸斷春風中。一做六朝賦得拈花如自生。詩曰。明珠照翠鈿。美玉映紅妝。步移搖彩色，風迴散寶光。蛛絲鬢上繞。蜨影鬢邊翔。誰道金玉色。皆疑桃李香。又請題。會昭華畫蜨。遂命題畫蝶五絕。限東均。昭華立成詩曰。蛺蜨飜飛去。翩翾綵筆中。雖然圖畫裏。渾似覓花叢。西河次其均曰。滕王有遺譜。描之深閨中。羞煞東園蜨。翾翾滿綠叢。燕畢。又書二絕句於傅是齋曰。四十年來老自驚。新收門下女康成。不知書面纖花好。試看階前帶艸生。深堂樺燭照銜卮。隔幔新吟畫蜨詩。不是小鬟頻乞試。那知閨閣有陳思。、初昭華讀瀨中集畢。詩曰。燕支花落覆紅蠶。獸頸初垂火自含。坐對西

河才子句。渾如秋月炤澂潭。又少小曾觀白石詞。蘆中人去竟如斯。溧陽浣女空相殉。悔不先吟瀨上詩。西河和均云。秋霜如雪裹冰蠶。石闕高嶂口重含。不道美人居洛水。能憐才子在昭潭。又欲唱迴波未有詞。鹽車無復聘雞斯。向非道蘊眞才女。若個能吟中散詩。嘉興曹侍郎溶曰。左嬪蘇若蘭後。文章之盛。无如昭華者。昭華又善鑒。山陰童珏二樹。方丱角抱之膝上。手爲傳粉。口授唐詩。謂人曰。此子異日必以詩文名世。惜不逹耳。已而果然。所箸有徐都講詩。花間集。鳳皇于飛樓詩若干卷。壻駱襄錦字佳采。諸生。陳迦陵所謂問問其桑梓。千春西子之鄉。詢彼絲蘿。四傑駱丞之壻也。毛西河宿傳是齋贈佳采詩曰。開卷煙雲集。當軒花樹明。贅爲齊地客。少傳義烏名。永夜看揮麈。論年及請纓。閨中有徐淑。莫忘逑婚情。時工詩者。推盛唐王錫。而西河謂俱不及昭華。以其解唐人法外意也。

徐仲山以七夕死。昭華以禁日哭父。擬木蘭詞寄毛西河。讀之不覺泪下。時汪東川司成在坐。曰、聲調哀苦。體格蒼勁。有女如此。卽以當木蘭何過也。其詩曰。

戚戚復戚戚。天孫罷機織。只道天邊歡會期。不道人間別離日。人間別離眞可憐。天邊懽會知何年。悽悽登我堂。不聞鳥雀喧。但聞老母痛哭聲連連。啾啾入我房。不見瓜果陳。但見蛛絲蟲網相鉤牽。前年當此日。天河正瀰瀰。分將五色縷。聯作百年巵。去年當此日。天柱方傾頽。桂陽城北乘羊去。緱氏山頭跨鶴歸。況復今年當此日。百歲堂前喪靈匹。欲灑麻衣兩淚懸。但啓書樓寸腸磔。天河有時挽。天星有時轉。惟有乘槎一去人。萬古千秋不復返。穿鍼徒望眼。不使淚我親。九重空照地。不炤泉下人。黃姑此夕依然渡。惟有嚴親不知處。木蘭空自夜停機。願代耶行竟无路。戚戚復戚戚作此七夕詞。欲知此日心中苦。視此河流無盡期。昭華多哭父詞。有登青來閣檢父遺帙七律。中四句云。青松出瓦根俱豁。碧柳當窗蔭漸疏。捲榻已无新注帖。開箱惟有舊藏書。又一律後四句云。山長似向空欄斷。月隙還隨小榻圓。有女媿無班氏筆。遺書萬卷續何年。

（未完）

商務印書館發行

上海寶山路
商務印書館
附設函授學社
英文科

▲本社英文科分正科選科兩種
正科分四期 選科分九門
▲教員均係一時名士
▲改卷精細答問詳明
▲學費極廉
▲另印簡章函索即寄

如承索閱簡章請將下列空白截片剪下並將姓名住址填入寄下即將簡章寄奉

逕啟者請將商務書館簡章及志願書等寄下一分以便查閱此上
上海商務印書館
英文函授學社台照
省 縣 街

教育部褒獎
通俗教育小說

輔助學校教育之利器
養成完全國民之南針
通俗教育研究會審核
上海商務印書館發行

理石室奇記 [illegible]
孤[illegible]遠遊記 [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

永嘉黃少年編
秦漢演義

全書計十餘萬言分訂四冊內容豐富紀載翔實敘述扼要趣味濃深文字淺明詞旨美備可為史料之補助有作家庭之消遣實通俗教育書中之大觀歷史小說中之傑作也
續編兩漢演義現在印刷中不日出版。

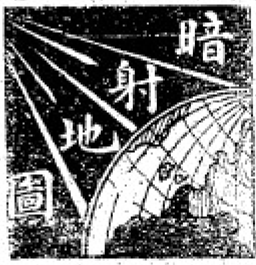
商務印書館

新撰女子尺牘
二冊 二角五分
現在女學大興尺牘之用漸緊此書一號為家庭親長學友三門擬為書函一百六十餘通文字力求淺顯詞意不失女子身分並附書俠款式以示模範

普通女子最新尺牘
四冊 角
專取女子日常切要事項運以靈之文筆佐以普通之典實款式備美眉註詳明既易通曉並可仿通體用極秀麗之行書寫印尤便臨摹

註釋女子尺牘
三冊 三角
本書專供女子練習寫信之用文字淺顯款式咸備並於用法及典故之出處加以註釋極便初學

商務印書館發行



暗射地圖久為地理教科要件。本館特製成種種。藻以七彩顏色。鮮明。凡城埠等類。簡要醒豁。尤便研究。

中國暗射地圖 [illegible]

中國簡要暗射圖 [illegible]

中學用中國形勢圖 [illegible]

半球暗射地圖 [illegible]

世界暗射地圖 甲乙丙三種 [illegible]

(16) 商務印書館精製

補助教育之利器

國民游戲

暇時行樂。人情之常。惟向來習慣。大抵從事博戲。有害而無利。本館特出新意。編輯游戲玩具。或為牌。或為圖。以引起國民對於社會之觀念。尚武之精神。以及普通之智識。於游戲之中。寓教誨之意。未始非補助教育之一道也。茲將各種名目列左

國文字母牌 二角

九九數牌 [illegible]

動物牌 [illegible]

五彩從軍圖 一角

五彩交通進化圖 一角

彩色修身圖 一角

歷史游戲圖 四分

二十四孝圖 四分

飛艇進行圖 三角

賽跑圖 四分

跑馬圖 四分

中國鐵路圖 四分

中國航路圖 四分

環游世界圖 四分

五彩游[illegible]圖 四分

遊[illegible]圖 四分

烹飪教科書

本書遵照部定規程。分前後兩編。前編詳述烹飪之意義。及烹飪所用器具。後編則就日常烹飪之各品。按實分次序。設立方案。詳述其材料配合之法。[illegible]

小學用書 字帖

共和國新字帖 八冊 每冊實價六分

共和國教科書範字教材 前編 後編 [illegible]

範字教材教授書 [illegible]

範字練習簿 甲乙種 各五分

新體書法教授法 黃任之 三角

國民學校習字帖 八冊 [illegible]

蒙求字樣 五冊 [illegible]

初級習字範本 [illegible]

習字[illegible]帖 [illegible]

高等小學教科用字 [illegible]

小學實用習字 [illegible]

小學習字教授法 [illegible]

兩級學校用字模本 二冊 各八分

商務印書館出版 (18)

教育部審定 (19)

中學師範手工用書

實用教科書手工 [illegible]

資用手工參考書 [illegible]

師範學校手工教科書 [illegible]

新教育教科書手工 [illegible]

職業教育金木工及竹工[illegible] [illegible]

小學適用手工教材 二冊 八角

高小手工用書

共和國教科書新手工 三冊 每冊實價八分

同上教授法 三冊 每冊實價一角[illegible]

手工教科書 [illegible]

手工平面物標本 [illegible]

國民學校手工用書

共和國教科書新手工 四冊 每冊實價八分

同上教授法 四冊 每冊實價一角[illegible]

手工教科書 四冊 [illegible]

手工教授本 [illegible]

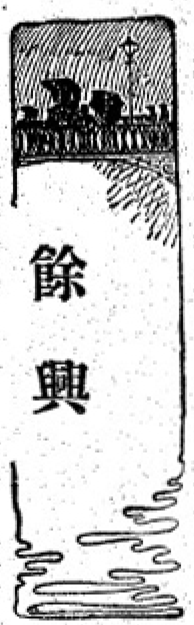
摺紙圖說 [illegible]

麥稈工圖說 [illegible]

麥稈編圖說 [illegible]

編物圖說 二角

平面物標本 三角



科學之趣味（續）

程谷青

四　吐火之水

所謂吐火之水。非石油也。石油雖類水。性質迥殊。油水之不相融。古人且以喻君子小人之不相合。亦非賣藝者流。以奇祕之手術。掩人耳目於一時也。蓋純爲學問上之談話。諸君乍見此題。且引以爲詫。實則亦至平易之事也。

古之方術家。有噀水吐火之奇術。而小說家言。復有乘雲馭氣之怪事。時至今日。科學之力萬能。自飛行機發明。則航空之目的。亦既達矣。吐火之術。又安足異。今請述吐火之水。聊爲諸君進一解耳。

日云暮矣。散步通衢。有圓形之燈。皎如皓月。點若列星者。非電燈乎。此電燈之發光。卽間接的由水生火之一證。今欲述吐火之水。當略述水力電氣之梗概。水力電氣者。藉水流之力。以迴轉水輪。更以此水輪迴轉其引起發動機之電氣之器械。然後自此器械發生電氣。此電氣由水力而成。故曰水力電氣。向之所謂水力。今則化爲電力矣。更傳此電氣於金屬之絲。而通之都市。因是傳熱於其他電球內之細絲。而

美麗之電燈。乃見其發燦爛之光明。是卽以水力而得電力。以電力而得火力。水火互濟。非由水吐火之結果乎。

古人之言曰。冰炭不相並。水火不相容。是炎涼寒燠。終相反而不相成者也。雖然此等舊思想之遺物。在二十世紀之今日。亦既有吐火之水。水與火因互相握手。以燃電燈。而爲人類之助矣。冰炭水火之不相容。又何說乎。由電氣學上觀之。水性與火性。寧爲最良之因緣也。

更自他方面言之。吾人恆用噴水唧筒。以之消火。是又不啻水能呑火也。水能吐火。又能呑火。水之奇妙。竟至於此。一笑。

述吐火之水既畢。復聯想得一『吐火之頭』諸君試思之。頭何爲而能吐火。吐火之頭。不且較吐火之水爲尤奇乎。然苟一經說明。則亦復平易無奇。與吐火之水。等其滑稽驚奇。立異。小子實好弄耳。果不厭喋喋者。請終吾篇。

寒燈夜永。掩卷思睡。脫毛織之襦衣。覆之頭頂。用力揉之。毛織之襦與頭髮相磨擦。例須生電。稍有理科之常識者。皆知擦貓之柔毛。於向陽之處。則生電氣以毛襦擦頭髮而生電。亦與此同。夫電能生火。頭又能生生火之電。換言之。非頭能吐火者乎。頭能吐火。言之似不免牽強。顧自學術上證之。固亦有可徵而信者在。諸君又何疑乎。

五　幻跡

幻跡者。虛幻之跡象。別於實物而言也。大而蜃樓海市。小而耳目間之錯覺。無非幻跡。其大者言之費辭。當另篇專述之。今不過就瑣小諸端。撮譯數則。以助諸君之餘興云爾。

見幽靈之法

於極強之光線下。注視第一圖髑髏眼中之×。約三十秒後。遊目他處。則於三十秒間。粉牆與天花板之

第一圖



間或白紙之上。可怕之髑髏。在在皆是。不啻登幽靈之堂矣。

第二圖

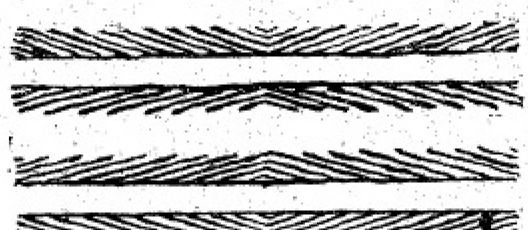


妖怪之出現

於強光之處。注視第二圖之怪物。少頃。然後移其視線於牆壁或天花板上。則於其處。仍能發現黑色之怪影。歷二三秒後始沒。

不可思議之並行線

第三圖



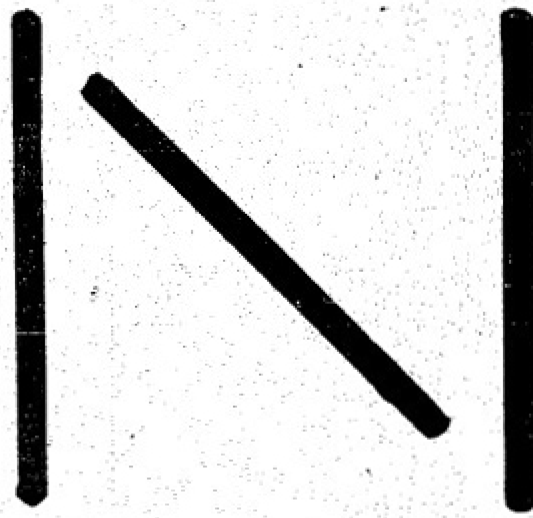
茲更述一不可思議之幻覺。如上圖(第三圖)先繪完全之平行線四條。再於線之上下。繪以反向之短斜線。則向之直線。乃忽變其狀態。而淆惑吾人之視覺。上列之二線。均向外曲下列之二線。均向內曲。

長短之謎

今有棒三枚。如第四圖列之。其左右二方之棒。人皆知其等長。而中央之斜棒。必且疑其較短。然以尺度測之。則三者之長固相同也。此亦幻覺之一例。

空中之石塊與枕木

第四圖

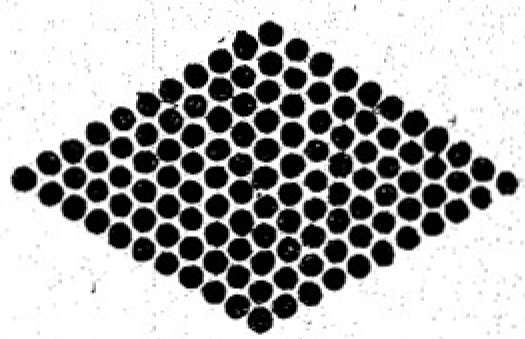


慣作汽車之旅行者。本其經驗。必知吾人首探窗外。注目下眠之際。將見枕木之一端。與其下所敷之石塊。以汽車之進行而移動甚速。此時若掉首他顧則轉瞬之間。亦見空中有石塊與枕木。混和之狀。流轉如水。此亦一種之 Illusion 也。

按 Illusion 爲心理學名詞。譯爲錯覺。與事實不符之知覺也。視覺聽覺觸覺。均有錯覺。此空中之石塊與枕木。則爲視覺的錯覺也。

蜂房之不可思議

第五圖



上圖(第五圖)爲百二十一個之黑圓所列之菱形也。若閉一目。僅開一目。視線透睫毛而視此圖。則此非黑圓所成之菱形。儼然蜜蜂之巢。蜂房累累。皆成六角形之孔矣。(未完)

更正　上期本誌科學之趣味篇中『螢之光』應改爲『三螢之光』

實事小說

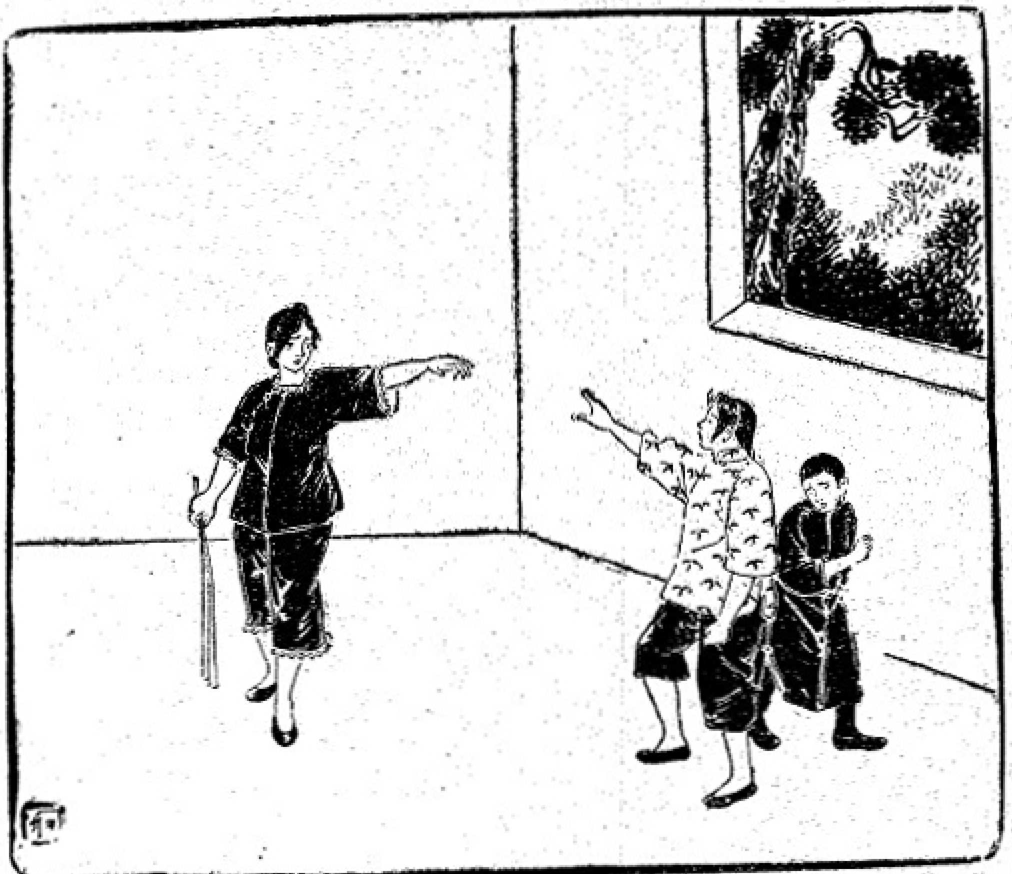
國民之敵

黃逸農

在下並不知什麽教育，亦不知什麽家庭教育。在前幾天，看一本新青年，裏面有隨感錄，內中有一節是唐俟先生編的說道；「一直從前，「曾見嚴又陵在一本什麽書上，發過議論，……大意是「在北京道上，看見許多孩子，展轉於車輪馬足之間，很怕把他門碰死了。又想起他們將來怎樣得了，狠是害怕。」……窮人的孩子，蓬頭垢面的在街上轉，闊人的孩子，妖形妖勢嬌聲嬌氣的在家裏轉。轉得大了，都昏天黑地的在社會上轉。同他們的父親一樣，或者還不如。」我看了這一節，想起我桐鄉地方的小孩子情形，也不知不覺的恐怕起來。

有一天，我到姊夫家去，他們是絲商，有二個姪兒，資質很是聰明，喜動，體格也是強壯，多在我父親那裏念書。這一天，不過七八時光景，大點的姪兒，也是去上學了；小的不知什麽緣故不肯去讀。他的母親，大家說；很有家教的，拿了一根竹頭，打他的兒子，迫他去讀。那小的就哭了，逃在我阿姊的後面，我的阿姊，勸他去讀，他是不肯，他母親愈打得利害，他也哭得利害，逃來逃去，沒有遮避的地方，很是苦楚。我看了，心裏很是難過，知道他沒有曉得讀書的快樂，所以不肯去；但是又不能勸他的母親不要打；因爲我曾經說過，小孩子體質柔弱，倘天天打他，要受傷害，他終不以爲然；一來打，二來打，幾幾乎沒有一天不打的。後來竟是受不過，含淚去了；我想想看，他的去，一定是不願意的，這一天念書，也是不高興的，勉勉強強，混了一天，究竟有沒有好處？要他讀書是不錯的；

但是父母應該引誘他歡喜去讀，不應該強迫他，使他身體受傷，心坎難過，悶悶的一天一天坐過去，不但學業沒有進步，而且日日覺得苦惱，強頑的父母無可奈何，就變了一個壞人和眷的，皺眉飲淚，成了癡癡的人，或者成了身心不健全的人。唉！我們中國人，婚姻很早，生的兒子，已經不十分好了；還不曉得教育他，那放縱的，不必說，如這篇所述的情形，那是大家稱贊很有家教的；我看了這一般活潑潑地天眞漫爛的小孩子，天天在痛



苦內混下去，將來怎樣使他做個良民，在社會上出力呢？唉！我們中國，決不是亡在武人政客的手內，一定亡在婦女的手內；因爲他們不能和西婦一樣，造出如歐戰內勇敢的好國民，恰天天傷害他，戕賊他，使他成了癡子癡人，使他成了不健全的國民，一點沒有力量去幹事，恰還算他是能夠教育的。唉！唉！這豈是國民之母，實是國民之敵了。我那日看了一回，想了一回，不覺的長嘆短噓，就寫了出來，給諸位看看，實在是算不上小說的。

世界新智識

穗秋

德國民之十誡

大家都知道這次戰爭德國一國敵了許多的國。眞眞不容易。却要曉得德國民愛國心。也是世界難得的。從前德皇發佈十誡。人人遵守。就是德國強大的來源。十誡是。

第一無論用這麽樣的錢。先要想對於國家有這麽利益。

第二若是買外國貨的時候。要想到自己的國。從此將漸漸兒的弱起來。

第三所有的金錢財產。除了自己同胞。不要給外國人利益。

第四用外國人的機器。實是羞辱我國的製造廠。

第五外國產的食品。不要置在德國食桌上。

第六眞眞給你精力的。是德國產的麥酒。德國產的果物和麥粉。

第七假使不歡喜用德國馬爾頓咖啡。可以用德國殖民地出產品。

第八用德國製的紙墨水以及吸水紙。

第九衣服要用德國製的織品。先自頭上戴的帽子起。

第十不要受外國人假意而不經心。不問他人這麽講。你自己要相信德人專用德品。

德國地方雖小。不仰給於人家。請看他的提倡國貨是這麽樣。你看中國和他比較這麽樣。中國現在輸入超過輸出每年有到九千萬兩。（據民國四年海關報造這個是不是吾們多用外國貨所流出去的

金錢嗎。大家快快兒學學德國。

燻肉火腿之檢查

中國燻肉及西洋火腿罐頭食物。大概多用燻烟的法子。所以煙中有一種都馬林。(Tomalin)侵入肉內。趨利之徒。以及貪圖久貯者。亦有加這種都馬林至肉內。以防腐敗。其實是很礙衞生的。所以不得不注意。現在抄德國規定之檢查法兩種。請講究衞生吃燻肉者試之。

第一種叫做預試。取切碎肉三十瓦入大玻璃瓶內。加水十五倍。半點鐘後。加燐酸二五%液十立方糎。煮了一度。取他的蒸汽水以備試驗。假使這個肉是非烟燻者。可直接用此液。若爲燻肉。須濾過加水四倍。然後取少許置入試驗管內。入新鮮牛乳一半及比重一一二四的鹽酸。(每百立方糎)加鹽化鐵少許熱之。半點鐘後。若有都馬林時。卽呈紫色。

第二決試。取上未用過的液。加亞毋尼亞水蒸到乾。若有都馬林時。生結晶殘留在內。取了這種水數滴。加昇汞水二滴。則生晶狀結晶。

腹中之蛇

前年日本京都府立病院中。來了一個神經病的人。他是一個十七八歲的姑娘。說道有一天他走到一個村子上。因爲口渴。隨卽汲溪水起來飲了一番。不料吃了之後。方暫看見溪底有不少破片礫。並且附若許多小蟲的卵。他立卽回到家問他們是甚麽的卵。有人有意說是蛇卵。以是驚得非常。當夜做了幾多蛇的夢。隨卽覺得飲食不安。好想胸中有三角形的蛇蜿蜒遊行。故他在診察的時候。也說這個地方蛇在行動。那個地方蛇在遊走。精神作用支配肉體這樣的有力。醫生們也多驚了。以是博士遂細細聽了一番。說他肚中確然有蟲。叫他到手術間設法取出。女郞聽了。非常滿意。以是到了大手術間。叫他睡在一個雪白的手術台。四邊置了許多沒有用過的

機器。再給他吃了少許睡眠藥之後。待他朦朧時候。——插入一個肛門鏡。假裝用過手術的樣子。台下置已經收集幾個蛔蟲條蟲瓶。他醒了之後。醫生給他看這個蟲同他說現在多取出了。可以安心如是之後。隔日卽飲食照常。精神爽快。不二禮拜。身體恢復。這種的醫法亦是叫做精神療法。家庭上可應用的一方法。

西洋的電氣美髮



電氣美髮

西洋往往有許多人因爲頭髮太直。不十分美。所以到理髮店用電氣通至頭髮上。使之屈曲作海波狀。大概通電十分鐘。已經可以得着很好的頭髮了。不過天然的髮有天然的性質。何必如此加人工。吾看見我有一個朋友。也幾然用這個方法。我笑他無爲。因爲中國人多喜歡頭髮光直的。

童話

負義之蛙

宣化　馬介貞

某處鄉下地方。有座高山。山下橫停一泓池水。清澈見底。游魚往來。登山俯視。極為有趣。單說池內棲的母子二蛙。母蛙年老。雙目失明。子蛙看見這種情形。曉得他母親很悶。心中非常灼急。日夕閣……閣……叫個不止。聲音極是悽楚。這也可算他有孝心了。



却是山下居民。終日勞苦。到了黑夜。被子蛙喧擾。連覺也不能安睡。於是恨之入骨。乘機捉住他。擲在背山一個枯井裏。可憐子蛙。既遭母病。又被重擲。身體青腫。飢餓難忍。閣閣的聲音。比前日更為悲哀。

有一天。正在呼救的時候。山上跳下一隻老猴。來走到井旁。俯身一望。原來井底有隻小蛙。高聲呼喊呢。探口問道。蛙兒。為什麼呼喊。怎麼到在這裏。子蛙知道快有救星了。遂把母病及自己被人厭棄的原因。詳細述了一遍。老猴聽畢。頓時生起惻隱的心。安慰小蛙道。你的境遇。實在可憐。但是事已到這地步。呼喊也無益。不如安心耐著。我猴某決不是見難不救的。說罷。還向山中去了。

停了一會。老猴拿來一根粗繩。垂到井底。命蛙用口銜住。自己竭力的亂拉。果然將蛙救了出來。

子蛙出井已後。口頭上千恩萬謝。說個不止。那知老猴不但沒有德色。還怕小蛙走路不便。又把他負在背上。翻山越嶺的走到池畔。

既到池邊。子蛙入內視母。命猴兒在外等著。所幸母蛙尙在。子蛙問道。母親好嗎。母蛙道你回來了。想死我也。我從你失蹤之後。瞎摸的往外邊找你。幾乎迷掉路途。幸虧逢見一位童子。送我回池。還說欲醫眼疾。非用猴心。……子蛙不待說完。急嚷道。猴心麼。遠在天涯。近在咫尺。現今門外就有個老猴。吾們誘他到池內。將他殺死。掏出心來。不愁眼不亮啊。母蛙不知底裏。隨便答應下了。唉。子蛙的行爲。可謂負義極了。不料當他談話之際。老猴何等乖巧。便屛聲息氣的竊聽。詭謀詐機。一一洞悉。始而驚駭。繼而追悔。末後一想。三十六著。走爲上著。此時不走。必遭險害。想罷。便邁步走去。



老猴走出數步。子蛙追上去了。向猴說道。猴兒猴兒。蒙君拯救。沒齒不忘。今天特地備著一桌酒食以報大德。請吃了再走。罷猴兒辭道。區區微勞。何足云謝。承賜酒食。本應領受。但是我的心丟掉了。掛在前面樹梢上。請你在家等著。停一會兒我就來。說罷飛也似的跑去。

子蛙回到池內。靜候猴兒再來。那知過了七天。連一個影也不見。知道被人家愚了。於是故態復萌。仍舊閣…閣…的悲鳴。居民聽的討厭。又用那老手段。擲之原井。事有湊巧。又逢著前猴經過井旁。這一次可不救他了。却是很憐憫他。於是發出一種慈悲的聲音。高高的歌唱道。負義之蛙不可交。 豈有猴心掛樹梢。 有心救你出苦海。 你不該妄欲猴心配眼藥。 勸君莫要空呼喊。 來世受恩勿忘掉。 子蛙聽了。忿慚交集。困涸飢餓。不上三日。便一命嗚呼。

理科新遊戲

梅夢

七色圈

(解釋)徑長二三寸。厚二分之圓板一塊。兩面同式

分貼赤橙黃綠靑藍紫各種色紙板之中心鑽二孔。用二線穿過之遊戲時以雙手握線之兩端而使圓板急轉則圓板失其各色而成白色之圓圈及轉動旣停仍現七色矣

(預備)圓板兩面分黏之七色紙。其各紙角度之廣狹須與各分光素相準卽赤色爲四十五度橙色爲二十七度黃色爲四十八度綠色及靑色均爲六十度藍色爲四十度紫色最大爲八十度可如上圖分配成之

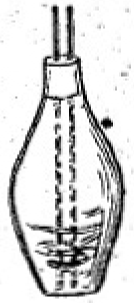


(學理)準光學之原理。白光爲無數異色之光線。集合而成其屈折率各不相同故迅速旋轉之七色變爲白色

噴水鯨

(解釋)彩色洋鐵皮製鯨魚一。高約二寸。長約五寸。昂頭向天鼻露二孔令人取熱水約半面盆許以鯨魚浸入鼻孔中水忽上噴高二三尺久久不止

(預備)洋鐵皮製成之鯨魚。頭部中空。藏以約高一寸半之小玻璃瓶先將此瓶盛水四分之一。瓶口用。軟木塞塞緊。塞上穿入有尖端之細玻璃管二枚。上端正對鯨魚鼻孔。下端約近瓶底(下端須浸入瓶水中若管太短而居於水之上部卽不生效力)裝置完畢乃將鯨魚取出內容並不外露此時若浸入盛有熱水之盆中管端之水卽自鯨魚鼻孔中噴出。玻瓶之裝置如上圖



(學理)熱漲冷縮爲熱學之公例。瓶中本有水四分之一其上部四分之三非空無所有乃空氣佔據其中也及將鯨魚連瓶置入熱水盆中瓶中空氣受熱而漲惟若上有瓶塞不能外洩乃將下部之水壓迫逆行而上卽自管端噴出盆中之水愈熱者其漲力愈大噴出亦愈高可達二三尺惟沸水則不甚相宜因玻瓶猝受大熱易於破裂也

婦女雜誌五卷七號懸賞新題

第一題



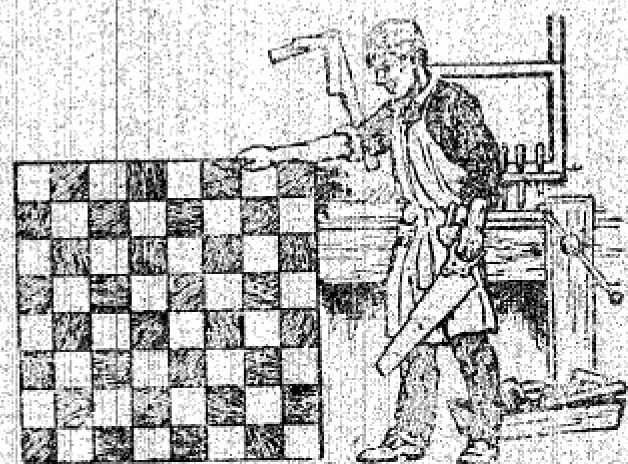
姊弟二人。作排錢之戲。弟以銅元十枚。排列如上圖。其分三行。每行四枚。姊謂排列未善。祇須移動銅元二枚。可變為每行四枚之五行。問其姊如何移法。試繪圖說明之。

第二題

風吹不響金鈴子

試作一對句　金鈴子果名

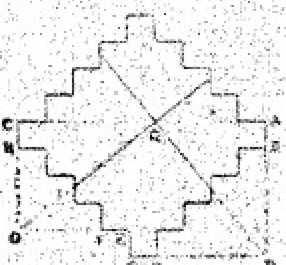
第三題

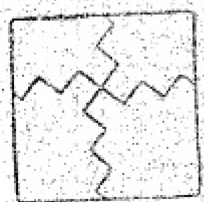


圖中木匠。欲將此木板依其方格鋸為十八塊。每塊須各異其形式。問應如何鋸法。

婦女雜誌五卷四號謎畫懸賞揭曉

第一題





切法如上圖

第二題

由枝路至中心點。又由C外轉至W。縱橫顛倒交互環讀。各可得二百五十二句。二百五十二之平方為六萬三千五百〇四。即其所讀之句也。

第三題

打動物一

守宮

三十六字內藏

蘇東坡詠守宮詩一首

跂跂有足蛇

脈脈無角龍

為虎君勿笑

食盡螢尾蟲

婦女雜誌
五卷第五次謎文
印花

應徵者請將上列印花黏于信封上同寄否則無效

贈品照前

截止陽曆民國八年九月三十號截止

商務印書館出版新書

小學教育法令大全 一冊 四角

沈彭年編 是書輯關於小學教育之法令。自民國元年至七年十一月分爲三編。各以事類爲序。凡各法令所以公布修正廢止等之故。亦各擇要註釋。

學校參觀法 一冊 七角

說明 本書分四章。前三章述參觀教授之原理。參觀之態度與大概。參觀之價値。第四章分論各科教授之批評。凡所指示不假思索。

國音淺說 一冊 一角二分

經驗之談 范祥善編 注音字母業經教育部公布。是書用極淺顯之筆說明注音字母之性質與功用。有發音法。有用法。有練習法。又有圖解表解等項。

中國國際條約義務論 一冊 一元五角

書爲倫敦大學法律博士刁敏謙著。吾國與各國所訂條約。多受極不平等之待遇。現在謀更正國際之關係者。不可不先知因條約所發生之義務。刁君此書研究此點。至爲詳盡。

王氏醫案繹註 二冊 四角

王孟英爲浙清名醫。醫案一書。治驗深入門徑。爲近今治溫病各症之津梁。江都石念祖加以註釋。極便學者。

宋人小說 先出九種

涵芬樓收藏宋人小說。均爲舊鈔及精校本。茲擇尤付印。請館校勘諸本。間有異同。特詳注於原文之下。不輕更改。現已出版者如下。

燈下閒談	無名氏	一冊二角
歸田錄	歐陽修著	一冊二角
涑水記聞	司馬光著	二冊九角
春渚紀聞	何薳著	一冊五角
河南邵氏聞見錄	邵伯溫著	一冊七角
邵氏聞見後錄	邵博著	三冊九角
老學庵筆記	陸游著	二冊五角
梁谿漫志	費袞著	一冊五角
齊東野語	周密著	四冊一元

鬼窟藏嬌（說部叢書三集第六十種） 二冊 五角

此爲林紓陳家麟先生所譯。亦言情小說而含國際之關係。說愛國處頗不多。而先公後私。先國家而忘己身之意。已在言外。中間所敘波折亦極饒興味。

玫瑰花（說部叢書三集第六十六種）續編 一冊 三角五分

林紓陳家麟譯 書言某名士求婚於一處女。女力拒之。旋名士遇禍。而處女乃改易姓名。爲之看護。一片深情。均從艱難困苦中婉曲達出。前編述至某名士嬰廢疾止。本編則從爲看護婦說起。

明眼人（說部叢書三集第七十種） 一冊 三角

孟憲承譯 本書爲歐洲近頃最著名之作。其描寫景物。刻劃神情。視十九世紀名著別開生面。譯文在文言白話之間。頗能攜纂入細。

廣陽雜記 一冊 一角五分

清初大興劉繼莊著。上自朝章國故。下至奇聞瑣事。無所不載。閱之令人忘倦。

中華大地圖 一大幅 一元八角

童世亨著 是圖就最近調查所得。釐定地名。改正界劃。提綱挈要。一覽瞭然。

恒山（中國名勝第十二種） 一冊 一元

北嶽恒山。爲五嶽之一。景色蒼秀。嘗爲五嶽冠。蔣君維喬曾往遊覽。攝影多紙。足供玩賞。

陳南樓錢廉江書畫合冊 一冊 一元二角

南樓老人花鳥。已不易多覯。此冊爲嘉興錢氏家藏。附有錢廉江先生題句。極珠聯璧合之觀。大非易得之品。

大徵文

歐戰既終、和議告成、國際聯盟、遽爾實現、世界之形勢、社會之組織、行將大有改革、而樞機所在、厥惟**教育**、今後之我國、苟欲順應世界潮流、鞏固國基礎、要非力謀**教育之根本改造**不可、唯茲事體大、苟不悉心研究、協力進行、殊難達到圓滿解決之鵠、本社有鑒於此、用特舉行徵文、不設專題、俾得各抒所見、唯望海內外熱心教育諸大家、惠寄鴻篇、共襄盛舉、教育前途幸甚、茲將徵文之主要點、別爲兩大綱如次、

一關於今後我國教育上應行革新之一切問題

如教育宗旨、教育主義、學校制度、教授方法、訓練方法、女子教育、社會教育以及其他、

一世界各國新教育之趨勢

如教育學說、教育思潮、學校事業、（學級編制、教授訓練、學生自治方法等）社會教育以及其他、

教育雜誌社啓

徵文簡章

應徵之稿或自撰或翻譯均無不可

應徵之稿望繕寫清楚以免錯誤如係譯稿并請附寄原本

三 稿末請詳註姓名籍貫職業住址以便通訊

四 當選各稿酬報如下

（甲）撰稿每篇**現金十元至五十元**

（乙）譯稿每篇**現金五元至三十元**

（丙）短篇譯著酌酬現金及書劵

（丁）尤有關係之稿特別從優議酬

五 應徵之稿如須寄還請於寄稿時預先聲明惟當選者不在此例

六 此次徵集以陽曆十一月底爲限隨到隨定當選者均於本雜誌披露

七 當選之稿經揭載後其著作權即爲本社所有倘本社未經揭載而先在他處發布者恕不致酬

八 來件請逕寄上海寶山路商務印書館編譯所內教育雜誌社收

THE COMMERCIAL PRESS, LTD.

In Stock

A Great Variety of Imported Business Books

The following are some of the newly arrived 30% Less List Price

Bagshaw:	Practical Banking ...	$5.40
Bamburgh:	Talks on Business Correspondence ...	3.13
Brisco:	Fundamentals of Salesmanship ...	4.05
Cody:	How to do Business by Letters ...	2.25
Hodis:	Questions in Business Training ...	.70
Gardner:	Effective Business Letters ...	6.00
Hotchkiss and Drew:	Business English ...	2.78
Huebner:	Life Insurance ...	[illegible]
Johnson and Metre:	Principles of Railroad Transportation ...	[illegible]
Kearney:	What Every Business Man should Know ...	3.64
Marden:	Not the Salary but the Opportunity ...	[illegible]
"	The Progressive Business Man ...	[illegible]
"	The Young Man Entering Business ...	[illegible]
Moore and Miner:	Accounting and Business Practice ...	[illegible]
Pitman:	Business Man's Guide ...	[illegible]
"	How to Compose Business Letter ...	[illegible]
"	How to do More Business ...	[illegible]
"	Letters that Brings Business ...	[illegible]
Shaw:	Advertising ...	3.38
"	Credits Collections and Finance ...	3.38
"	Handling Men ...	3.38
"	Personality in Business ...	3.38
"	Sales Management ...	3.38
Teller and Brown:	First Book in Business Methods ...	2.14
Veblen:	The Theory of Business Enterprise ...	3.75
Watson:	Economics for Business Men ...	1.40

SALES OFFICE

C453 Honan Road, Shanghai

商務印書館精製

名人書畫紈摺扇

摺扇（小號）

全[illegible]二十柄 每把一角二分

全[illegible]二十柄 每把一角八分

全[illegible]二十柄 每把一角四分

全[illegible]二十柄 每把一角五分

全[illegible]二十柄 每把二角四分

[illegible]牙二十柄 每把四角四分

[illegible]二十柄 每把四角

[illegible]二十柄 每把八角

[illegible]二十柄 每把七角五分

[illegible]二十柄 每把三角二分

[illegible]二十柄 每把二角六分

[illegible]二十柄 每把二角五分

[illegible]二十柄 每把八角

[illegible]二十柄 每把八角四分

以上彩色扇面每把加[illegible]分

摺扇（大號）

[illegible] 每把一元五角

[illegible] 每把[illegible]角

[illegible] 每把五角八分

[illegible] 每把三角四分

以上彩色扇面每把加[illegible]五分

紈扇

[illegible]二十柄 每把五角二分

[illegible]二十柄 每把六角

[illegible]三十柄 每把八角

以上彩色扇面每把加[illegible]分

[illegible]扇 [illegible] 每把[illegible]角

[illegible] 每把三角五分

[illegible]

懸賞募集

一 論著

促女學之進行謀教育之普及晨鐘木鐸福我坤維本社同人將於是覘國民對於女學之心理及童蒙養正之成效倘荷惠稿毋任歡迎

二 譯稿

凡東西各國最新發明之科學精蘊以及時事要聞足為我國女學之觀摩者皆所歡迎

三 圖片

（一）各女學美術成蹟（二）愛讀本雜誌者之小影（三）各地風景

四 小說

以關於科學及於婦女德性有關係者為限篇幅毋取冗長文字尤須淺顯

五 雜文

凡與本雜誌家庭俱樂部所載各種文字相同者一律歡迎下列數種尤為企望 （一） 家庭適用之淺近科學（二）婦女常識（三）有益於兒童修養之童話（四）各種新遊戲（附有圖畫者尤佳）

贈品（一）現金（二）書券（三）本雜誌

婦女雜誌社謹啓

The Ladies' Journal
(Issued Monthly)
Commercial Press, Ltd.

All rights reserved

不許轉載

中華民國八年九月五日初版發行

編輯者 無錫王蘊章

發行者 商務印書館

印刷所 上海北河南路北首寶山路 商務印書館

總發行所 上海棋盤街中市 商務印書館

分售處 北京天津保定奉天吉林龍江濟南太原開封洛陽西安南京杭州蘭谿安慶蕪湖南昌漢口長沙常德成都重慶瀘縣福州廣州潮州香港桂林梧州雲南貴陽張家口新嘉坡 商務印書分館

月出一冊 費須先惠

定價 項目	一冊	六冊	十二冊
現款及兌票	二角	一元六角	三元
郵票（以一二分及一角者為限）	二角一分半	一元六角八分	三元一角半
郵費 本國	二分	一角二分	二角四分
郵費 日本	二分	一角二分	二角四分
郵費 外國	八分	四角八分	九角六分

廣告價目表

等第	地位	全面（十六方）	半面	四分之一	一方
特等	底封面之外面	四十元			
優等	封面底封面之內面	三十二元	二十元		
上等	圖畫中正文前	二十四元	十四元	八元	二元六角
普通	正文中正文後	十六元	十元	六元五角	二元

三期以上九折 六期以上八五折 全年十二期八折 廣告用白紙墨印 色紙一面起登加三成 彩印一頁起登價目另議 繪圖刻圖價目另議 每期贈送雜誌一份 欲知詳細情形函示即復



氣血枯乾猶如被抓爲多數婦女逐日所受之痛苦也

閣下之令堂及尊夫人與令愛曾患血薄氣衰否閣下閱此證書可速告之並可療治之也

血薄氣衰或缺少血液爲中華婦女所最易犯之疾病其病狀乃是面色青黃口唇色白胃口不進消化不良心跳氣急心驚神虛四肢無力血衰日久轉爲虛癆因而殞命者亦常事也或問治法如何答曰甚爲簡易卽須調氣補血可也是以韋廉士大醫生紅色補丸稱爲天下馳名淸血補血使血潔淨有力爲造血之聖藥也曾經治愈千萬婦女之患血薄氣衰者矣卽極重之血枯症亦曾獲救卽如江蘇鎭江汪允銘君之令堂亦治愈者之一也近據其子來示云自先嚴去世十載鄙人及舍妹年均幼稚家務一切均由家慈一人主持以致操勞過度心神不安夜不成寐久之飲食漸減骨瘦如柴兼患頭痛之症繼且增爲遍身骨痛迭經諸大名醫診治遍嘗中西諸藥均未見效鄙人肄業滬上省立商校念及高堂年祇四十而病深若此心焉憂之時縈夢寐一日在友人處見有韋廉士大醫生紅色補丸證書一册觀其所曾治愈各症頗有與家慈相近似者緣是遂購數瓶寄回照法試服乃服未及半而諸病霍然年假時鄙人回鎭見家慈飲食大增肌膚豐滿身體已日臻於康寧矣欣幸之餘銘感何極則紅色補丸眞不愧爲起死回生之妙品也爰書數語並附家慈照片一張乞登報端用助保證俾世之抱病者同登於壽域焉韋廉士大醫生紅色補丸凡經售西藥者均有出售或直向上海四川路九十六號韋廉士醫生藥局函購每一瓶英洋一元五角每六瓶英洋八元郵力在內

奉送小書

玆有精美小書名曰忠告婦女如欲索取卽須寄一明信片至以上所列地址原班卽送

